

БГ



БЕН

Издание на PA Events Ltd.

4 януари, брой 1 (275), година XI

www.bgben.co.uk

Цена £ 1.00

Теми на броя

И ако пак решат да ни замерят с клишетата

на стр. 2

Лондончани видяха, че не сме толкова страшни

на стр. 3

Една особено лоша английска дума

на стр. 4

Сега пък банките започнаха да се заяждат

на стр. 6

Професия: Кралски просяк

на стр. 11

8000 азбуки и само една българска

на стр. 18

Какво не бива да изпускаме през 2014-та

на стр. 24

Крилатите фрази на 2013

на стр. 30

Sunny Beach
Restaurant

ARDA-2

Bar & Restaurant

Български уют за вас и вашето семейство

на стр. 32

PARADISE
Отлична
кухня за всеки повод

стр. 32

MOT £35.00
БЪЛГАРСКИ
ГАРАЖ

стр. 13

Честит имен ден
Иване, Иванке
и Компания!

Нова година - НОВ КЪСМЕТ!

AFCE ADVICE
Счетоводство и Бизнес консултации

- Връщане на данъци, Tax Return
- Self-employed
- Limited (LTD) company, Payroll, VAT
- National Insurance регистрация
- UTR, CSCS, CIS, Банкова сметка

1st floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH

Phone: 020 8555 5143 - Mobile: 079 1614 3282, 077 8698 8558

PRIME ADVISORS

- Приключване на смет. години от лицензиран счетоводител
- Регистриране на Ltd. целогодишно счетоводство
- Възстановяване на данъци (Tax Return), Payroll, VAT Returns
- Регистрация в Tax Office, NI номер

6 Hamilton Road, London E15 3AE ☎ 207 511 3404
primeadvisors.co.uk

Levenes
АДВОКАТСКА КАНТОРА

Трудови злоупотреки?
Пътнотранспортни
произшествия?
Всякакви видове
злополуки

Безплатна консултация
от адвокати-специалисти,
говорещи на български
Безплатен съвет
Получавате хиляди
стерлинги компенсация

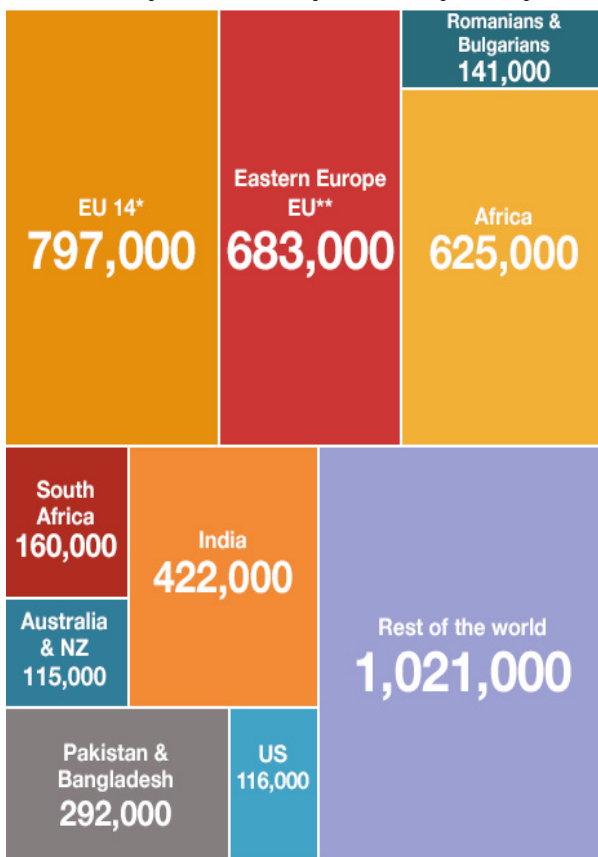
Шукрие - 020 8826 1361, 07886658810; Александринa - 020 8826 1320, 07769144023

И ако пак решат да ни замерят с клишета през новата година (на улицата, на работата, на опашката, в автобуса, от вестниците)

„Българите и румънците ще зalezят Великобритания“

www.bbc.co.uk

Работници-имигранти във Великобритания, по държава на раждане



*ЕС 14: Австрия, Белгия, Дания, Финландия, Франция, Германия, Гърция, Ирландия, Италия, Люксембург, Холандия, Португалия, Испания и Швеция

** Чехия, Естония, Унгария, Латвия, Литва, Полша, Словакия, Словения

Източник: ONS (Office for National Statistics) - www.ons.gov.uk
Проучване на пазара на труда, октомври 2013 г.

„Тук вече стана пренаселено“

Гражданите от държавите извън Европейския съюз продължават да бъдат най-голямата група имигранти във Великобритания. Приблизително 314,000 души от тези държави са пристигнали, за да живеят в Обединеното кралство за периода от декември 2010 до декември 2011, което съставлява 55% от всички имигранти за съответната година. За същия период тази цифра за гражданите от държавите от ЕС е 174,000.

За периода от септември 2012 до септември 2013 са издадени общо 1,9 милиона

туристически визи – с 15% в сравнение с предходния период до септември 2012 (+256,367). Най-голямо е това нарастване при издаването на визи на гражданите от Китай ((+80,755), Русия (+37,405), Кувейт (+23,507), Индия (+20,749) и Саудитска Арабия (+18,030).

Източници:

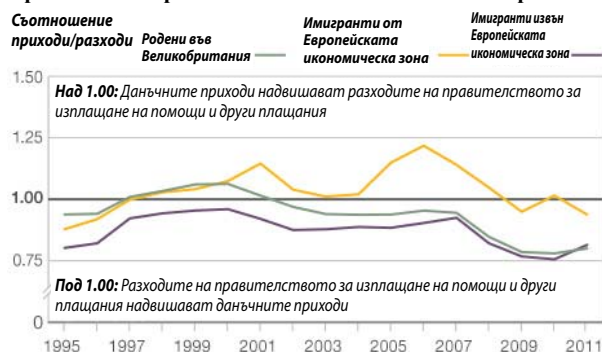
ONS (Office for National Statistics) - www.ons.gov.uk

Migration Statistics - www.gov.uk/government/collections/migration-statistics

„И каква е ползата от вас? Товарите единствено социалната система на държавата“

www.bbc.co.uk

Принос на имигрантите за икономиката на Великобритания



* Европейска икономическа зона: ЕС + Норвегия, Исландия и Лихтенщайн

Източник: Център за изучаване и анализ на миграцията при UCL (London's Global University) - www.ucl.ac.uk

„Вие сте допълнително бремене за британския пазар на труда“

Брой на регистриралите се за NINo (национален осигурителен номер) за периода 2011/2012
(в скоби: разликата в проценти в сравнение с периода 2010/2011, посочените цифри са в хиляди)

1	•	Полша	79.1	(-3%)
2	•	Индия	47.3	(-36%)
3	•	Пакистан	38.3	(-7%)
4	•	Литва	33.2	(-19%)
5	▲	Испания	30.4	(25%)
6	▲	Италия	24.3	(10%)
7	▲	Румъния	22.9	(4%)
8	▼	Франция	21.6	(-4%)
9	▼	Латвия	18.6	(-32%)
10	▲	Унгария	18.1	(16%)
11	▲	Португалия	17.3	(24%)
12	•	Реп. Ирландия	15.9	(-1%)
13	▼	Китай	14.8	(-13%)
14	▼	Австралия	14.2	(-10%)
15	▼	Нигерия	13.8	(-23%)
16	•	България	12.6	(-10%)
17	▲	Германия	11.8	(-11%)
18	▲	САЩ	10.1	(-5%)
19	▲	Словакия	9.89	(-15%)

Източник: уебсайтът на Department for Work & Pensions, публикация от 30 август 2012, следващата подобна обобщена статистика за периода 2012/13 ще бъде публикувана през август 2014 (www.gov.uk/government/organisations/departments-for-work-pensions)

Department for Work & Pensions изготвя тази статистика на базата на данни от отдела National Insurance Recording на HMRC и системата Pay as you Earn System (NPS).

И още малко информация от сайта на DWP:

През целия период между 2004/05 и 2011/12 двете държави с най-голям годишен брой на регистрирани се за издаване на NINo са Полша и Индия.

За периода до март 2012 броят на регистриралите се за NINo граждани на държави-членки на Европейския съюз е спаднал общо 3% в сравнение с цифрата на регистрациите през март 2011. Голямо обаче е нарастването на броя подадени регистрации за този период, идващи от гражданите на държави от Евразоната, които са особено силно засегнати от икономическата криза – 53% растеж при получените регистрации за NINo от Гърция (6,000), 25% за Испания (30,000), 24% за Португалия (17,000), 10% за Италия (24,000). Тези 4 държави съставляват общо 22% от общия брой подадени регистрации за NINo от страна на гражданите на ЕС през 2011/12.

Страницата подготвиха: Евгений Кайдъмов и Ивелин Митрев



Българи в Лондон показаха, че не са толкова страшни

www.novini.co.uk

българи от идната година.

Българската общност се събра в Централен Лондон на 21.12. в 12 часа на площад Leicester Square. Целта на събитието бе да се отпразнува Коледа и премахването на ограниченията на пазара на труда за

Управата на Коледния панаир на Leicester Square предостави сцената на нашите сънародници, за да представят на лондончани своя коледен поздрав. За час на мястото, което е сцена на всички световни кинопремиери, се раз-

вяха български флагове и се чуваше българска фолклорна музика.

Събитието бе организирано по инициатива на портала за българите www.bghelp.co.uk.

За по-малко от два дни група будни българи заедно с българските фолклорни състави Iva Dance Art на Ива Костова и Bulgarian Folk and Traditions на Марина Иванова спретнаха едночасово представление.

В програмата се включиха деца, които изпълняваха коледни песни, танцуваха народни танци и рецитираха поезия. Участие в програмата

взе и Антон Георгиев – двойник на Мистър Бийн, който изпълни песни и скетчове на английския комичен герой.

Въпреки проливния дъжд, който се лееше в британската столица, българите не се уплашиха и понапълниха площада. "Прави любов, а не война" бе мотото на този своеобразен концерт изненада.

Лошото време не попречи на минувачите да спират, приятно изненадани от българските хора и песни, и да снимат събитието с фотоапарати и телефони.



В В С

Имигрантите правят ли Великобритания едно по-добро място за живот?

Те допринасят ли за благосъстоянието на обществото или пък напротив – влошават го? Трябва ли Великобритания да се гордее със своите имигрантски общности?

Каква е вашата позиция по тези въпроси?

BBC подготвя нови документални серии, които имат за цел да изследват честно и безпристрастно актуалните въпроси относно имиграцията в страната. Искаме да чуем вашето мнение, независимо какво е то!

Обадете се или изпратете текстово съобщение на Soufian на тел.: 07823 336715, или на Кате на тел.: 020 7907 3423

Или ни пишете на: immigration@silverriver.tv

Предоставената от вас информация ще бъде ползвана по напълно конфиденциален начин



Junction2Music presents

BOBAN & MARKO MARKOVIC ORCHESTRA

Gypsy brass legend from the Balkans

SCALA

19 JANUARY 2014

£16 adv + bf
Ticketweb.co.uk
Wegotickets.com
or Scala Box Office
275 PENTONVILLE RD • N1 9NL

New album out
Gypsy Manifesto
on Piranha Musik
www.bobanmarko.com
www.junction2music.com

J2M f JUNCTION 2 MUSIC @junction2music Photo: Marco Nappi

ПОСТРАДАЛ ПРИ КАТАСТРОФА? НЕЩАСТЕН СЛУЧАЙ? БИЛИ СТЕ ПОТЪРПЕВШ? ОБАДЕТЕ НИ СЕ!



Адвокатска кантора **LEVENES** са специалисти по съдебни дела при следните нещастни случаи:

- Пътни превозни произшествия
- Шофьор, пътник, пешеходец, таксиметров пътник
- На работно място (при вдигане, подхлъзване, на строителен обект и др.)
- На тротоар, на улица, на пазарен център, в магазин
- В държавни и частни учреждения или сгради

Ако не сте доволни от сегашните ви адвокати, можете да прехвърлите досието си при нас! Няма да се удържи нищо от компенсациите Ви! Можете да получите компенсации с хиляди стерлинги!

БЕЗПЛАТНА КОНСУЛТАЦИЯ НА БЪЛГАРСКИ!

Шукрие - 020 8826 1361, 07886658810
Александрина - 020 8826 1320, 07769144023

LEVENES SOLICITORS
Ashley House, 235-239 High Road,
Wood Green, London, N22 8HF

LEVENES

„Bugger off!“ – този израз определено не е знак на нежни чувства спрямо човека, към който е отправен и се води като още по-силна покана за действие от всеизвестната ни **“F*ck off!”**.

Изненадващо, този модерен уличен цинизъм на днешна Великобритания има своя произход от името на една позната ни държава.

От възпитание, че ви оставим самостоятелно да „обогатите“ вашия английски със значенията на тази дума от оригиналния текст на онлайн изданието на Oxford Dictionary (<http://www.oxforddictionaries.com/definition/english/bugger>):

Oxford Dictionaries

The world's most trusted dictionaries

Definition of bugger in English

bugger
Pronunciation: /ˈbʌɡər/ (UK)
bugger along, chiefly British

Translate bugger: Into German / Into Italian / Into Spanish

noun

- (with adjective) used as a term of abuse, especially for a man.
- used to refer to a person, typically a man, for whom one feels pity or respect.
- an annoyingly awkward thing.
- derogatory: a person who commits buggery.

verb (with object)

- to penetrate the anus of (someone) during sexual intercourse.
- (often bugger someone/thing about) cause serious harm or trouble to.
- (no object) (bugger about/around) act in a stupid or foolish way.
- used to express an angry dismissive attitude to (someone or something).

Поместваме със съкращения открит от книгата на проф. Георги Василев „Дуалистичните идеи в предреформаторската и реформаторска Англия“ (София, 2005) в нейната част отнасяща се до влиянието на катарското и богомилското движение върху възгледите на реформаторите Уиклиф, Милтън, Лангланд и Тиндейл.

BUGGER

Отгласи от богомилството в английския език

Една традиционна проверка доколко съответен феномен е навлязъл в историята на дадена страна е да се види дали той е оставил следи в нейния език.

В английския език съществува думата bugger, трансформация на френската дума bougre (българин), с която са наричали еретиките-ка-

Една особено лоша дума в английския език

тари в Южна Франция. В Oxford English Dictionary са посочени и други варианти на тази дума, както и думата buggerie, свързана с първата. Ето и цялото лексикално гнездо: bowgard, bouger, buggerage, buggerer, buggar, buggeress, buggerly. Bugger също има няколко форми: bugger, buggerie, -arie, -otie, bogger, bowger, bocker и т.н.

Ще спрем вниманието си върху актуалното значение на bugger (содомит) и buggerly (содомитно), още повече че то е въведено и като правен термин в днешния английски език.

В този най-авторитетен речник на английския език е даден произходът на думата bugger. Цитираме дословно: „Bugger. Също bougard, bouger (от старобългарското bougre); от латинското Bulgarus, т.е. българин – име давано на сектата еретци, които идва от България през 11 век, разпространено по-късно и върху други „еретци“, на които била приписвана отвратителната практика на содомитството. Това име е давано и на лихварите.“ Добавена е също и верната констатация, че с името bugger са назовавани особено Албигойците. Както знае по-подготвеният читател, „албигойци“ са били наричани катарите, като по този начин се отбелязва, че гражданите на южнофренския град Алби масово са били катарии.

Тези справки обаче остават предимно за тясноакадемично ползване, докато в масовата употреба „bugger“ продължава да се ползва като правно название на содомит („като технически термин в криминалното право“ – както пише в Оксфордския речник).

В кръга на възможностите на съвременните английски езикуведи и прависти

е да извършат една ретигуция на първоначалния смисъл на „bugger“ и в името на новото общуване между народите да освободят българското народно име от враждебната образност на минали епохи със сложни конфликти.

В това отношение съществуват естествени прецеденти. Например във френския език над негативните, наложени от инквизицията значения на „bougre“, се е утвърдила позитивна еволюция на същата дума, имаща значение на френското „brave homme“ – „здравяк“, симпатичен човек.

Докато, попадайки в Англия, тази дума се е капсулирала в изкуствено придобитото негативно значение, масовото съзнание е изгубило нейната реална история и не е имало повод да я възстанови. Българите са изгубени като исторически корен на английската лолардска ерес, лолардите имат известно познание за континентални контакти и предсторията примерно с Фландрия и Германия, но дори в тяхната памет българският корен на дуалистичната доктрина е изличен. Разбира се, в просветено и цивилизовано време, в което живеем, тази предстория с лекота може да бъде възстановена със средствата на съвременната наука.

Но кой е авторът на тази клевета?

След двата изтребителни похода, предприети срещу катарите от папа Инокентий III и северното френско кралство в началото на XIII век, сред населението на Прованс и на Северна Италия остава симпатия към жертвите заради тяхната по-висока култура и нравствена чистота. Тогава католическият клир предприема срещу тях една кампания на заплюстване. Тъй като еретиките и най-вече ръководителите им били нравствено извисени хора (неслучайно тяхната морална самовисокателност и строго поведение били забелязвани от повечето хронисти на епохата), трябвало да се

намери произволно обвинение, което с низки средства да възбужда въображението на обикновените необразован човек, та той да смени възхищението си с пълно отрицание.

Катарите, чието име на гръцки / какаго / означава „чисти“, са хора, които са се отrekli от навиките на този греховен свят. Отказват да ядат месо, да проливат кръв, да имат физическа интимност. Но – „уточнявали“ пропагандистите на католическата църква, – катарите отричали плътските отношения между хората, защото си създавали такава – с животни. Никой не е изваждал техните извращения, обяснявали църковните „тълкуватели“, защото катарите биладуствали тайно, нощем. И тези будства ги изощаваха, а не поустъг и молитвата, на който катарите казват, че са се обрекли.

Думата bugger е проникнала в английския език

към първата третина на XIV век като ехо на негативна кампания, водена от католическата църква в Южна Франция срещу „бутрите“ – еретиките катарии. Затова bugger не се възприема от средновековния и сегашния англичанин като народното име „българин“, а като отрицателен епитет, застнал в означаването на една извратеност. Не са правени сериозни етимологически изследвания, думата е оставяла в периферията на научната работа, за нея са се намирали подръчни обяснения.

Допълнителното, вторично означаване на „bugger“ като ехо от тогавашните събития проличава и от това, че със същите термин „bougres“ се наричат лихварите по онова време в Прованс и Ломбардия. Катарите са използвали заклеймяването от католическата църква лихварска дейност, за да постигнат независимост спрямо твърдите феодални връзки. Както сочат много историци, именно търговците са били един от главните разпространители на катарската ерес в Европа.

Макар и мимоходом следва да отбележим една забележителна неискреност

в средновековната католическа църква, когато става въпрос за пари. Тя създава специален бизнес, продавайки индулгенции, създава не намиращата никакво съответствие и обяснение в Светите писания представа за Чистилицето, за да може да накара вярващите за плащат за изваждането на душите на близките им покойници от Чистилицето и съответно – препращането им в рай. Но когато друго крило вярващи – катарите, започва парична дейност – едно умерено лихварство, църквата обявява лихвата за грях. Тоест с верски, идеологически средства тя отстранява съперника от сферата на финансите.

Така това име „bugger“ (българин)

тръгнало от Българската богомилска църква преминава дълъг път през Босна, Далмация, Северна Италия, Франция, Германия и Фландрия, за да бъде отнесено на Острова и да бъде възприето в английския език с онези изменения, дори изопачавания, които дългият и тежък път е насложил върху него.



Статията подготви: Евгений Кайджов

Компании с ограничена отговорност (Limited Companies)

- Регистрация на нови компании
- Годишно счетоводно приключване
- Payroll, VAT returns, CIS monthly returns
- Payroll на място във Вашия офис

Самоосигуряващи се лица (Self-employed)

- Възстановяване на данъци от Tax office
- Регистрация в Tax office, съдействие за NINO interview според новите изисквания
- CSCS карти за строителния сектор
- Съдействие за всички видове социални помощи

Prime Advisors на нов адрес!

След повече от 10 години в услуга на своите клиенти, популярната счетоводна компания Prime Advisors мести своя офис на ново, по-голямо и удобно място в сравнение с досегашния и адрес в района на Stratford. Новият адрес на компанията е на 200 метра от Leytonstone Station и предлага улеснен достъп, като можете да паркирате както до McDonalds (за 1 час и половина), така и до Tesco (за 3 часа).

Старият ни телефон ще бъде запазен за периода от следващите 12 месеца, но моля, запишете и нашия нов офисен номер.

750-760 Leytonstone High Road, London, E11 3AW

0208 530 6929



PRIME ADVISORS



Програма на Българския културен институт в Лондон през януари



Сряда, 22 януари
19.00 часа, Галерия „София“
Кинопрезентация и дискусия:
Вяра, любов и Уиски
България, 2012, 75 мин

Режисьор - Кристина Николова, сценарий - Кристина Николова и Пол Далио, оператор - Александър Станишев, музика - Лилира Делукс, Уош Ем Си, Светльо енд дъ леджънтс, Панкран уайсфокс в ролите: Ана Стояновска, Валери Йорданов, Явор Бахаров, Лидия Инджова

Млада българка се отказва от приказния си живот в Америка и се връща у дома при своя приятел Вал, който обаче има саморазрушителни навици. Когато съвсем неочаквано в България пристига годинникът й

Скоп, тя трябва да избере между уреденото бъдеще и обречената любов с Вал.

На 29-ия Международен филмов фестивал на любовта в Монс/Берген, Белгия (15-22 февруари 2013) филмът „Вяра, любов и Уиски“ спечели Наградата за най-добър европейски филм.

Кристина Николова е родена в България в семейство на ки-наджии. На 17-годишна възраст заминава да следва икономика в университета на Чикаго. След като гледа експериментален филм за книжни самолети, тя сменя специалността си на кино. Като оператор Кристина има във филмографията си 6 игрални филма и 15 късометражи. В момента завършва киноучилището „Тийш“ към Нюйоркския университет.

Сряда, 29 януари
19.00 часа, Галерия „София“
Откриване на изложба: Prints / Гравюри
Автори: Теодор Лихо и Питър Смит
Изложбата продължава до 14 февруари

Теодор Лихо е старши преподавател в катедра „Рекламен ди-

зайн“, дисциплина „Графичен дизайн“ в Националната художествена галерия.

Питър Смит е автор на гравюри и преподава изобразително изкуство в училища и университети в Англия. От 1983 до 2010 ръководи Факултета по изкуство и дизайн в Кингстън Колидж.

Негови творби участват в изложби във Великобритания и чужбина и са част от публични и частни колекции.

Курсове в Българския културен институт в Лондон от началото на януари 2014:

1. Курс по готварство и традиционна българска кухня: „Кухнята на баба“

Всяка събота от 13.00 до 15.00 часа - в реновираната кухня на БКИ - Лондон

Курсът ще бъде воден от професионалния готвач Атанас Колев. Това е възможност за се научите да приготвяте вкусни предястия, основни ястия, десерти и тестени изделия по стари български рецепти.

2. Курс по тъкане - в традиционен български занаятчийски стил

Всяка неделя от 12.00 до 14.00 часа.

За 3 месеца ще се научите как само от нишка прежда се оформя красиво парче тъкан или плат.

3. Курс по английски за начинаещи и напреднали
Всяка събота от 19.30 до 21.00 часа.

Курсът ще се проведе в реновираната библиотека на БКИ - Лондон, и ще продължи 3 месеца (18 занимания по 90 минути).

БКИ - Лондон, предоставя учебна тетрадка и учебник от собствената си библиотека.

4. Курс по български език за чужденци

Всяка събота от 15.30 до 17.00 часа.

Курсът ще покрие както разговорен, така и бизнес език. Добре дошли за ентусиасти от всички възрасти и националности!

Преподавател - Румяна Благоева.

Във връзка с административни промени в Министерството на културата е възможно в програмата да има изменения.

Моля следете сайта на Българския културен институт на: www.bclondon.co.uk

Входът за всички събития (с изключение на указаните) е безплатен.

Галерия „София“
Понеделник - петък, 11,30 - 19,30 часа
186-188 Queen's Gate, London, SW7 5HL

За повече информация:
office@bclondon.co.uk
www.bclondon.co.uk

Качество, комфорт и грижа!

Д-р Боряна Николова стоматолог

- ✓ Приятелска обстановка
- ✓ Обща и козметична стоматология
- ✓ Безболезнено лечение
- ✓ Нервни пациенти - добре дошли!



5 Glenthorne Mews 115a Glenthorne Road Hammersmith W6 0LJ
www.92dental.co.uk

Моб. 07726336282
Тел. 02087481381
dr.nikolova@hotmail.com



ESOL B1/ Entry Level 3 за Британско Гражданство/паспорт (Кандидатство за Британски паспорт?)



Mob: Jeny 079 00000 603
077 87422 702
Email: jgautam@hbslondon.com

Centre Address: 105 Heron House
Hale Wharf, Ferry Lane
Tottenham Hale N17 9NF

College Address:
Harrow International Business School
Lexus House, Rosslyn Crescent
Harrow HA1 2RZ

Ние предлагаме всички нива на Английски език и изпити за спазването на новите правила от 28 Октомври 2013

www.hbslondon.com

Инициатива за паметник на Пламен Петков
Банкови и paypal детайли:
Atanas Chikov
Lloyds bank
Sort code: 30-84-23
Account number: 10512860
Paypal: naskoav@msn.com

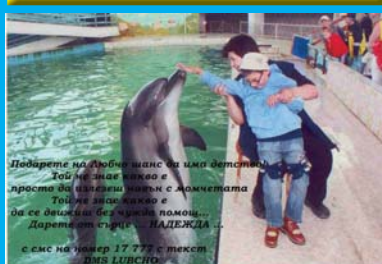
Богословски курс на тема „Основни на християнството“

Православна енория „Св. Йоан Рилски Чудотворец“ при посолството на Република България в Лондон организира богословски курс на тема „Основни на християнството“. Курсът разглежда две дисциплини: „Православна християнска духовност“ и „Християнството в съвременния свят: присъствие и мисия“ и е предназначен както за християни, които вече имат определен опит в църковния живот, така и за хора, които тепърва биха искали да се запознаят със същността и мисията на християнството.

Продължителността е 3 сестемства с по 10 занятия във всеки сестемств с прекъсване по време на Коледните и Великденски празници.

Справки за курса и записвания могат да се правят при ръководителката на просветната дейност на енорията Деворина Тамалова на телефон: 02086482822 или на имейл: devorina@abv.bg. Копия от учебната програма и разпределението на учебния материал могат да се получат в храм „Св. Йоан Рилски Чудотворец“ (186-188 Queen's Gate, London SW7 5HL) или да се изпратят на уебсайта на църквата, <http://bgchurch.org.uk/>

Да помогнем на едно българско дете



Ако искате да прочетете историята на Любчо:

<http://www.gofundme.com/Sifivw>

Facebook: Да помогнем на Любчо

CD Transport BG Ltd

Вие решавате как - ние доставяме!

- ★ Курниерски услуги от и до България
- ★ Без такса "вземане от адрес"
- ★ Транспорт до България всяка седмица
- ★ Без задължителен минимум за килограмите
- ★ Индивидуално решение за всяка пратка

Склад: Leyton, 210 Church Road London, E107JN
Тел: 07437017835 www.cdtransport.free.bg

SkimProt - защитата на вашите пари през цялата година

Защитната лепенка за банкови карти SkimProt е изцяло българско изобретение и предпазва от незаконно копиране на данни от банкови карти (skimming), с цел използването им без знанието на картодръжателя. За повече информация: www.skimprot.com

Можете да поръчате SkimProt в Лондон на цена £10, плюс доставка!

Тел. 0783 5236 771, e-mail: mnikolova@profsec.bg

Мъка BG

Защо банките станаха така заядливи с нас при откриването на сметки?



Антонио Недков,
Ивайло Петров, БГ БЕН

Вместо интро към тази тема нека да разкажем три пресни случая на наши съгражданици, устремени се към първата си крачка на английска територия – откриването на банкова сметка. Първа крачка – първи сблъсък с реалността.

А случаете като тези подготви изобилю не са изолирани и темата за трудното откриване на банкова сметка започна все по-често да се коментира и в българското форумно пространство.

А. Н., 23 години, Дупница

„Щях да пътувам за Лондон след седмица и помолих брат ми да провери как стои въпросът за издаването на дебитни карти. Вече бях чул, че на български и румънски отказват от няколко месеца. Брат ми отишъл в HSBC. Посрещнали го с думите: „Българин? Имаме забрана да даваме на български“. Когато пристигнах, брат ми намери телефона на някаква българка в Santander, която взимала по 50 паунда, за да помогне при издаването на картата. Имала вътрешен човек в клон на банката в Wood Green. Въпреки уговорката с него, в часа на срещата ми казаха, че по-рано днес бих напуснал. Реших, че каузата е обречена, но една услужлива англичанка ми пъта на мястото може ли да ни помогне. Отидохме няколко с паспорт и минахме след половин час и каза: „Няма проблем да ви издава карта.“ Живяем!

М. М., 49 години, София

Първият ми опит да си отворя банкова сметка беше преди няколко месеца – в Lloyds (Enfield). Възрастната служителка ми каза, че имали разпоредба да не издават дебитни и кредитни карти на български. Изключение правеше само ако представим доказателство за адрес, документ за плащане на сметка, национален осигури-

телен номер и копие на договор от работодател. Казаха преди. Последва опит в Barclays (браниа на Palmers Green). Любезният кассиер Али каза: „Забранено е да издаваме карти на български, румънски, индийски, либийски и т.н.“. Български и румънски – индийски и либийски? Третият ми опит беше в Halifax на Wood Green. Бях чул, че там все още понякога дават. Купува. И в другия клон на Halifax на Tiptree Lane пак намериха причина да ми откажат.

И. С., 39 години, Габрово

Пристигнахме преди няколко дни в Лондон заедно с приятелка след 16 години зурбентчичество в Горция. Посрещнаха ни с новината, че до края на годината няма да можем да си отворим банкови сметки. Нищо не ни учуди в този откровен дискриминационен акт, защото за годините, прекарани в южната ни съседка, сме били нееднократно осъждани и унижавани заради българския си произход. Обещаха ни, че ще ни издават карта на Cooperative Bank в клон на Fulham Broadway срещу 60 паунда. Очевидно забраната за издаване на карти на нашия човек се беше превърнала в доста доходоносен незаконен бизнес. По-късно един румънски обещава връзка в клон на Barclays. Без пари. Българите правят пари от български. Румънците показват на добра воля.

Три познати имена коментират: Има ли текуща дискриминация спрямо нас от страна на банките и какво да правим, ако изпаднем в подобна ситуация?

Кремена Гаврилова, Global Accounting Solutions

От средата на октомври 2013 г. банките имат нови разпоредби. Ако не говорите английски, вие нямате право да отидете там с преводна, защото то не е

оторизиран от банката, и оттам нямат гаранция, че ще разберете добре за всички Terms & Conditions на продукта, който ще ви продават. Една от причините за тази предпазливост е безпрецедентното количество на дела, заведени от клиенти на банки през последните 2 години. Това ни бе казано в HSBC и се отнася за всичките им браншове. А моя колежка румънка получи същото потвърждение и от Barclays и Lloyds. Същото важи и за Metro Bank.

Когато обмисляме откриването на сметка, е добре да знаем, че отделните клонове (браншове) на дадена банка функционират като самостоятелни компании, чиято решения се вземат от бизнес мениджърите им. Можете да си отворите сметка с помощта на преводна в клон на Barclays в Edgware (Централен Лондон), но пък ще ударите на камък в клон на Stratford, защото местният мениджър така е преценил. Тези самостоятелни решения са базирани на местния опит и история на работата с клиенти от различни националности. В този смисъл не можем да разглеждаме подобна политика като дискриминационна.

Има и още една негласна разделителна линия. Толма част от банките откриват доста по-малко сметки на клиенти, представени от човек на дадена счетоводна компания, за сметка на клиенти, представени от друга. Отговорът, който аз лично съм получавала, е, че тук има лично споразумение между бранш мениджъра и съответната счетоводна компания. В случая не става въпрос за подкупване на банковите чиновници, които по принцип са заинтересовани от продажбата на повече продукти, защото вземат комисиони в края на годината от тези продажби. Но ако примерно бранш мениджърът на клана на Barclays в Stratford знае, че по линия на счетоводната компания X от 100 клиента само двама или трима се случват проблемни, той дава предимство именно на тези кандидати.

Така че, ако английският ви е все още колеблив, съветът ми е да се насочите към българска счетоводна компания, която има по-дълъг стаж във Великобритания и е изградила доверие

и междуличностни контакти с въпросните оторизирани лица.

Друг често срещан проблем при откриването на банкова сметка в момента е, ако живеете на адрес, на който е регистрирана някаква злоупотреба през последните години. Както знаете, българите често пъти се събират по 10, 12 и повече души в една къща, и там се получава пощата на сигурно 40-50 човека.

Проблем представлява и липсата на стандартни документи за доказателство на адрес и присъствие в страната. При различните банки изискванията за тези доказателства за престой варират, някои могат да поискат доказателства за 3 месеца, други – за половин или една година.

С изброените критерии погоре не откриваме топлата вода. Те са известни отдавна и винаги са били част от политиката на банките, но в момента комбинацията от тях се гледа особено строго.

Трудно ми е да препоръчам банки, където има по-голяма вероятност да не се зайдат с нас. Ако отидете примерно в района на Стратфорд, където е най-високата концентрация на емигранти в Лондон, критериите на банките биха били многократно завишени спрямо тези на Oxford Street или на Golders Green. Емигрантите по дефиниция се считат за по-рискова група хора, защото по-голямата част от тях не са permanent residents и има висока вероятност за по-чести и продължителни отсъствия от страната. Коего пък не означава автоматично, че трябва да отидете да живеете в 6-та зона или пък да пробвате наред клоновете на банките във всички „по-бели“ райони на Лондон, защото оттам ще ви вземат документите и ще ги препратят към друг банк и във вашия оригинален район на местоживее оттам да вземат решение.

Иглика Халил, Prime Advisors

Пазете си жътиците и сините карти – това мога да кажа като начало. Не знам дали настоящите проблеми касаят единствено българите и румънците или това не е цялостно затегане на банковата политика. Но моите

лични наблюдения са, че спрямо българите банките чиновници определено действат като коне с капаци и продължават да искат сини и жълти карти, и то при условие, дори когато имаме Indefinite Leave to Remain. Имаше такъв съвсем скоршен парадокс с мой клиент, който е тук от 2003 и има Indefinite Leave to Remain. Човекът реши да си отвори фирма и когато се обърна за бизнес сметка към NatWest, чийто клиент се явяваше от вече 10 години, оттам му поискали жълта или синя карта, водени от някакъв стар справочник, според който българите след 2007 г. не трябвало да получават визи, а клиентът ми бил получил своя Indefinite... през 2009, който изтъквали като вид виза.

Тоест, имам усещането, че никой в банките не си дава труда да се води от нормалната логика, когато срещу него застава български или румънски клиент, а бърза да се залови за парграфите по най-букалстиката начин. Имаше едно наум – банките са, мако казано, „негъвкави“, когато гледат нашите кандидатури. За тях не съществуват индивидуални случаи – ако имаш еднукое си... ами сор, не можем да ти помогнем.

В момента по-големите проблеми са свързани с отнасянето на business accounts, където отказите се основават най-вече на това, че не сте успели достатъчно ясно да идентифицирате правото си на работа в страната. При подобен случай няма към кого да отнесете своето оплакване, защото ще изгубите изцяло време, а обикновено не можете да си позволите този лукс, ако имате спешна нужда от банкова сметка. Остава да се обърнете към друга банка. По отношение на изискванията на доказателства за адрес не се наблюдава някакво особено затегане. Продължават да искат стандартните комунални сметки, които са се искали открай време.

Доколкото знам, в момента най-гъвкави са от Metro Bank, но не се наемам да прогнозирам докога това ще продължи. Към тях бих добавила и Santander, което се дължи донякъде и на това, че тези банки са млади като присъствие във Великобритания и са все още гладни

за клиенти.

Alliance & Leicester вече не съществуват, а Nationwide по принцип не предлага добро банкиране на своите клиенти. За Halifax нямам никакви наблюдения, но доколкото знам, те са част от групата на Lloyds, така че по-скоро биха попаднали сред по-заядливите банки. Като доста неприятели банки понастоящем бих посочила имената от Големата четворка: Barclays, Lloyds, NatWest и HSBC.

Северино Кожухаров, Safe Advice

Имам впечатления за тенденционно отношение към българите и румънците, честно казано. При откриването на лична сметка има повече варианти, но истинските проблеми започват, когато решите да си откриете бизнес сметка. А някои хора трябва да го сторят, откривайки най-напред компания, за да могат да кандидатстват успешно за национално-осигурителен номер. От дълго време насам големите банки, като Lloyds и Barclays, изискват жълти или сини карти по линия на затегнатите си вътрешни регулации за контролиране на потенциално пране на пари. Затова двата критерия, на които най-много наблягат в момента, са доказателство на вашето жителство (минимум две доказателства) и на вашето право на работа.

Ако трябва да започна работа и ми е необходимо бързо откриване на банкова сметка, аз лично не бих отишъл да си губя времето в банки като Lloyds и NatWest.

За бързото стартиране на сметка, мисля, че най-добрият решение за момента дават клоновете на банката Santander, за която може да се кандидатства и с онлайн форма. Но да не забравяме, от друга страна, че сметките в Santander HSBC не ви носят висок кредитен рейтинг.

Обзор на БГ БЕН:

Антонио Недков

Metro Bank е банка, която набира популярност във Великобритания през последните няколко години. Условието й за отваряне на лична сметка (паспорт или лична карта) + 2 доказателства за адрес (препоръчително е едно да е банково извлечение от друга ваша сметка, както и някаква комунална бележка). Обикновено от банката са доста резервирани към личните карти

Продължава на стр. 8

- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци
- Регистрация - Tax office, NIN, CSCS card
- Банкови сметки само с паспорт
- Работни карти- жълти/сини
- Откриване на LTD
- Счетоводство на LTD
- Съдействие – Indefinite leave to remain
- Всички видове помощи

10% отстъпка от първата услуга

NOVA Accountancy

Счетоводни и консултантски услуги

Дисислава Иванова – МААТ, МIP

Квалифициран счетоводител в UK

6 Gainsborough Road
Leytonstone, London
E11 1HT
tel: 020 3441 0502
mob: 07879 082767

email: info@nova-accountancy.co.uk



Училище „Букваран“ - Лейтън,
обявява

прием за ученици 5-8 клас

ДОБРЕ ДОШЛИ ПРИ НАС!

Телефони за контакти:

079 8435 2055 – Григор Григоров

077 7259 1410 – Люси Юнакова

ВАШИТЕ ПРАВА ВАШИЯТ АДВОКАТ



- опитни
- голям екип
- професионални
- защитават вашите права

- медицинска небрежност
- искове за компенсация при инциденти

- имиграция
- семейно право

АДВОКАТСКА КАНТОРА ЛЕВЕНЕС
Levenes

ШУКРИЕ ХАБИЛ
Tel: 020 8826 1361
E-mail: shabil@levenes.co.uk
Web: www.levenes.co.uk/bulgarian

Продължение от стр. 6

(макар и според официалната политика, таква да се приемат), така че по възможност си носете паспорт. Едно от предимствата на вашата сметка в тази банката е, че тя не се таксува при плащане и теглене от банкомати в чужбина, а валутният й курс е максимално близък до официалните. Също така всички клонове на банката са с удължено работно време и работят 7 дни в седмицата.

Изкарването на сметка в Cooperative Bank е привидно по-леки условия – документ за самоличност (паспорт или лична карта) + 1 документ за

доказателство за адрес (все пак се препоръчва да имате и втори в себе си при поискване). За да поддържате обаче акаунта си там, всеки месец трябва да имате постъпления от минимум £800. Най-голямото предимство на сметката ви е, че може да получите безплатен оувърдрафт до £200.

В края на май тази година от HSBC прекратиха издаването на така наречения passport account. Това беше възможно най-лесният начин за отваряне на сметка в UK. Сега банката предлага издаването на basic account. Този акаунт е с по-ограничени възможности (например,

нямате право на оувърдрафт, лимитът за теглене от банкомат е по-малък и т.н.), но все пак се получава по-лесно. Изискванията са документ за самоличност (паспорт или лична карта) и доказателство за адрес, като тук е вероятно да успеете да минете и с обикновен договор за наем между вас и вашия хазиян (tenancy agreement).

На този етап обаче новодошлите най-лесно могат да си отворят сметка в Santander. Както и в HSBC, тук също става въпрос за basic account, но дори с още по-лимитирани възможности. С картата, която ще получите, няма да

можете да плащате онлайн или в магазини – единствено ще може да теглите кеш. Но все пак ще имате онлайн банкиране и ще можете да си устроите и direct debits, ако възникне нужда. Изискванията са документ за самоличност (паспорт или лична карта) и доказателство за адрес, като тук със сигурност може да представите само tenancy agreement, както е написано на техния уебсайт. След определен период от време (поне 6 месеца) вече ще ви бъде далеч по-лесно с тази сметка да кандидатствате за отваряне на сметка в друга банка.

Като цяло, няма готова формула за лесно и сигурно отваряне на банкова сметка в Англия. Това може да е както лесен и бърз процес, така и много тягостен и сложен. Нерядко се случва самите служители на банката да са некомпетентни или просто да отхвърлят даден документ под предлог, че не могат да го приемат за доказателство. Затова е добре, например, да носите в себе си принтирана страница от уебсайта на банката с техните условия за отваряне на сметка. Така в случай, че сте убедени, че вашият документ е актуален, че може по-лесно

да си потърсите правата и да говорите с мениджъра. Това, че в определен клон на някоя банка отказват да ви отворят сметка, не значи, че в друг клон на същата ще ви откажат. Това е процес, зависещ от много фактори, включително и от компетентността и предразположението на служителя, на когото сте попаднали. А за да си спестите малко нерви и излишни разприви, ако имате паспорт, винаги носете него! Всички банки се отнасят с недоверие към личните карти и нерядко липсата на паспорт може да бъде негласната причина за отказ.

Условия за предоставяне на професионални услуги във Великобритания

(Част 2)

Любомир Яврячев, юрист
Singhania & Co LLP Solicitors

В живота ни във Великобритания често ни се налага да ползваме услугите на определен професионалист. Важно е да знаем, че много от тези професионалисти имат изключителни права да дават съвети и предлагат услуги в определени области, като това им право е гарантирано от законите разпоредби на Кралството. Примери за такива професии са финансовите съветници при предоставянето на финансовото консултиране или адвокатите при прехвърляне на собственост.

Когато не сме доволни от извършената професионална услуга

основателно трябва да си зададем въпроса, дали тази услуга е била некачествена, или просто нашите очаквания са били по-големи от нормално допустимите. Отговорът на този въпрос е важен, защото от неговото решаване зависи и дали бихме имали успех при оплакване или съдебно дело. При предоставянето на професионални услуги стандартите са различни за

различните професии, но съществуват общи условия, които са характерни за всички видове услуги.

Първо, трябва да си отговорим на въпроса, дали съответната професионална услуга е предоставяна в нарушение на законови правила или е в резултат от нарушение на договорни отношения. Във втория случай можем да говорим за професионална небрежност при нарушения на договорните ни отношения или обичайните правни норми в конкретния случай. При тези два случая разликата е доста съществена, тъй като само определени професии имат exemptions от закона задължение. Основна характеристика тук е, че законът е този, който определя размера на дължимата грижа, а така също и съответните права, които са защитени.

При професионалната небрежност основният тест

за отговорността на професионалиста зависи от това, дали законът предвижда глоба при нарушаване на съответната грижа или обезщетение. Съществува прецедентна практика, че при професионална небрежност се дължи обезщетение, но ако това не е посочено в закона, то е възможно впоследствие да

не може да бъде защитено поради самия характер на законовите разпоредби, които определят отговорността и които могат да бъдат квалифицирани само като административно нарушение. При определени професии, като лекарската например, професионална небрежност може да съществува и когато не са нарушени конкретни законови разпоредби, а е приложим т.нар. „common law“.

Съществуват различни по степен деяния, които могат да се характеризират като професионална небрежност. Важно е да се знае, че такава може да бъде причинена не само чрез постъпка, но и чрез бездействие. От своя страна предприетото действие може да бъде както положително, така и отрицателно, но въпреки това да бъде определено като професионална небрежност.

Кой може да търси обезщетение при професионална небрежност?

Това са лицата, които имат качеството на клиенти. Понякога такава отговорност могат да търсят и трети лица, които са претърпели вреди. Основно те трябва да отговарят на три условия: да са претърпели вреди особено

но когато вредите са били предвидими, да са били в близост до страните на основното правоотношение и да съществуват справедливо и резонно очакване необходимостта грижа да обхваща и тези лица. Такава грижа към трети лица се предполага, че е налице, ако те са бенефициенти (т.е., ползватели от блага) на услугата и няма друга възможност да бъдат обезщетени.

Съществуват определени случаи, когато адвокатите при прехвърляне на недвижими имот дължат определена грижа и на отсрещната страна по сделката, независимо че тя също има професионален съветник.

Срещу кого може да се търси обезщетение за професионална небрежност?

На първо място, това е свързано с идеята за професионалните дейности, които се характеризират с интелектуалния си характер и изискват специални професионални умения. В тази връзка трябва да съществува и задължението професионалните съвети да се практикуват по определен начин. Друг основен въпрос е този за връзката между настъпните вреди и съответното действие или бездействие на професионалиста. В правната доктрина е прието

да се говори за „каузална връзка“, т.е. такава връзка, при която претърпяната вреда е пряка и непосредствена последица от деянието. Проблем често е въпросът в каква степен деянието е допринесло изцяло за вредата. Този момент е характерен, когато трябва да се направи преценка на съответните действия на клиента. Например, дали вредата е могла да бъде намалена, или дали клиентът не е допринесъл за настъпването на вредата по някакъв начин чрез собствени си действия или бездействия.

При преследването на професионалната небрежност съществува давностен период за повдигане на иск, който е 6 години. При нарушение на договорни отношения този срок започва да тече от момента на нарушението, а при професионалната небрежност, настъпила вследствие на вменена законова грижа – от момента на настъпването на вредата или 3 години от момента на узнаването за настъпването на вредата.

При повдигането на иск за обезщетение при професионална небрежност

е необходимо да се спазват определени правила и стъпки, преди искът да стигне до съда.

Основно изщецът е необходимо да уведоми другата страна за това, че ще повдигне съдебно дело, и да й изпрати писмо със съответните правни претенции и иска си за обезщетение. От своя страна, професионалистът или ответникът трябва да отговори дали признава иска и дали има някакви възражения срещу него. Идеята на този процес е да се намалат спорните въпроси, като страните са длъжни да разкрият информацията, която им е известна и е относима към случая, и по възможност да се реши въпросът без намесата на съда.

Добре е преди предизвикването на съдебно дело да се прецени добре дали претърпяните вреди си заслужават завеждането на съдебно дело и дали шансовете ни за успех съответно могат да обосноват неговото завеждане. Въпросите на професионалната отговорност при получаването на професионални услуги е доста сложен и често изисква съответната правна експертиза и съответното професионално изследване, включително и поръчането на експертна оценка от съдебен представител „barrister“ относно шансовете ни за успех в съда.

За повече информация:
<http://uklegal.wordpress.com>

*Статиите от тази рубрика дават обща справка и коментар по темите и не трябва да се разглеждат като решения за индивидуални казуси.

REST HARROW & CO SOLICITORS

- Семейно право /Разводи/
 - Уреждане на отношения с деца, издръжки
 - Трудово право /отношения с работодател, неизплатени трудови възнаграждения
 - Вещно право /действие при купуване и продажба на имот
 - Кандидатстване за визи и английски паспорти
 - Облигационно право /възстановяване на дължими суми/
 - Уреждане на отношения между работодател и наемател /промяна на име
- За повече информация, моля свържете се с Невена на следните номера:
07796 44 58 / 0208 646 8291

207 London Road, Mitcham, Surrey CR4 2JD
Regulated by the Law Society.



тел.07574 493445



Интернет сайтове
Проектиране дизайн изработка

Всичко за присъствието ви в световната мрежа
Кратки срокове, ниски цени
www.nicksolutions.co.uk

Singhania & Co LLP Solicitors

Емиграционно право - разрешения за пребиваване, присъединени лица, британски паспорти, обжалване
Семейно право - разводи, издръжка на деца, родителски права, наследяване
Пкупка и продажба на имот в UK и България - изготвяне на пълномощни, договори и др.
Трудово право - дискриминация, оплакване, незаконно уволнение, неизплатени заплати
Договори - за търговски обекти, строителни работи, продажба на стоки и услуги, продажба на бизнес и др.
Регистрация на фирми - Ltd, LLP, водене на съдебни дела, събиране на дългове, лицензи за магазини и бизнес



За консултация – Любомир Яврячев
Моб. 0787 767 5428
lyubomir@singhaniauk.com
www.singhania.com

Места за срещи: Централен Лондон и Barking (след предварителна уговорка)
Офис адрес: 1 Queen Anne's Gate, London, SW1H 9BT

Incorporated in England & Wales as Singhania & Co Limited, Reg. No 03330243, Law Society Reg. No 370918



Най-често срещаните митове по отношение на кредитите във Великобритания

www.experian.co.uk

Знанието е сила, особено когато става въпрос за ползването на кредити. Какво формира вашата кредитна история и влиянието, което тя оказва върху офертата или отказа, които ще получите от банките? Време е да започнем да разбираме каква е тукашната британска логика на кредитирането.

Не позволявайте да бъдете поведени от тези 10 най-често срещани мита за кредитите.

Мит 1: Придирнистите обитатели на вашата адрес оказват задължително влияние върху настоящия ви кредитен рейтинг

Няма абсолютно никакво значение дали придирнистите обитатели на вашето жилище е бил милионер или фалирал длъжник. Името му няма как да присъства във вашето кредитно досие, освен ако не сте били свързани по някакъв начин с въпросния човек - например, имали сте обща банкова сметка. Заемодателите се интересуват единствено от финансовата информация за вас и финансово свързаните с вас лица. Те искат да видят стабилност на поведението ви в тази държава.

Мит 2: Кредитните агенции са тези, които определят крайното решение, когато кандидатствате за заем

Агенциите за кредитни справки събират и съхраняват вашата кредитна информация. Най-голямата подобна такава агенция във Великобритания е Experian. Тези агенции не взимат решения, това е работа на кредитните,

които проверяват вашата кредитна информация и изчисляват вашето ниво на стабилност, което им помага да решат дали да ви предложат кредит.

Мит 3: Старите ви задължения нямат значение

За съжаление старите ви задължения имат значение. Съдебните решения за неизплатени дългове, индивидуалните дългови спорове и фалитите остават във вашето кредитно досие за срок от поне шест години. Всяка пропусната вноска по кредитна карта се записва в досието ви за поне шест години. Всичко това се взема под внимание от заемодателите, които могат да решат, че ще пропускат плащания и по техния кредит.

Мит 4: Ще получите най-добрата оферта, ако никога не сте теглили кредити

Ако никога не сте взимали пари назаем, кредитните няма как да имат някаква яснота дали ще бъдете надеждни платци и дори могат да отхвърлят молбата ви. Повечето от тях предпочитат да видят кредитно досие, което показва няколко разумно управлявани заема, или карти с редовни плащания.

Мит 5: Попаднал съм в черен кредитен списък

Не съществуват черни списъци и вашият кредитен рейтинг не зависи от вашата раса, етнически произход, религия или пол. Част от факторите, които кредитните взимат предвид, са историята на вашите плащания и каква сума дължите към момента.

Те искат да са сигурни, че нямате навика да вземате назаем суми, по-големи от разплащателните ви възможности.

Мит 6: Приятелите или членовете на семейството, които живеят в дома ви, оказват влияние върху кредитния ви рейтинг

Семейството ви и приятелите ви нямат пряко отношение към вашия кредитен рейтинг, освен ако нямате някаква финансова обвързаност с тях, като например обща ипотека. Съвместното съжителство не създава финансова обвързаност.

Ако сте финансово обвързани с други лица, заемодателите могат да разгледат и тяхното кредитно досие, тъй като отношенията ви могат да повлияят на възможността ви за връщане на кредит.

Мит 7: Пълното изплащане на кредитната ви карта намалява вашия кредитен рейтинг

Това не е така, напротив - вероятно ще увеличите кредитния ви рейтинг, защото показва, че можете да си позволите да взимате пари назаем. По-нисък кредитен рейтинг можете да получите за пропускане на плащания, минимални вноски по картата ви или теглене на суми на границата на лимита ви.

Мит 8: Няма значение колко на брой кредитни сметки имате

Кредиторите искат да са сигурни, че можете да си позволите да погасите своя заем, затова предпочитат да не дължите големи суми пари по различни сметки. Те дават

различен опит и очаквания, те взимат предвид различни фактори и дори е възможно да изчисляват по различен начин един и същи фактор. Например, един и същ кредитор може да оцени различно кандидатурата за ипотека и кредитна карта.

Кредитната оценка се променя с течение на времето, тъй като вашите обстоятелства също се променят. Например, изплащането на един заем може да доведе до повишаване на кредитната оценка, а пропускането на няколко вноски може да я намали. Винаги е добре да проверявате вашето кредитно досие, преди да кандидатствате за кредит. Така можете да забележите област, която е възможно да подобрите.



предимство на клиенти, които не са силно зависими от вече изтеглен кредит. Затова е препоръчително да ограничите редовните си заеми към карти и техният размер да е по-малък от 25% от кредитния ви лимит.

Мит 9: Имате само една оценка на кредитния ви рейтинг до момента

Всяки заемодател използва уникален метод за изчисление на кредитна оценка, а някои използват различни формули за различните продукти, например - заеми и кредитни карти. Това означава, че е възможно да имате три различни кредитни оценки, ако подадете три отделни молби в един и същи ден, дори и те да са към един и същи кредитор.

Кредитната ви история и оценка се променят при промяна в обстоятелствата. Пропускането на вноски ще намали оценката ви, докато изплащането на дълг ще я повиши.

Мит 10: Информацията за кредитната ви история се съхранява завинаги

Целта на кредитната история е да представя на заемодателите ясна картина за вашата скоростна и настояща финансова ситуация. Те не искат да видят, че един 40-годишен потребител е пропуснал няколко плащания, когато е бил на 21 години, защото това няма отноше-

ние към финансовото поведение на клиента в момента. По-голямата част от информацията в кредитната история се съхранява около шест години.

Българско училище „Моята Азбука“

Западен Лондон
(до Kew Bridge)

Понеделник и четвъртък

от 16:00 до 18:00 ч.

Записва за учебната

2013-2014

Деца от

4 до 9 годишна възраст

www.moiata-azbuka.co.uk

<http://goo.gl/wLJ91>

mob. 07746802164

Новооткрита детска градина в Leytonstone (Източен Лондон)

Регистрирана в OFSTED
Квалифициран персонал

За повече информация:

Тел. 07882651566 (Лина Стефанова)

linastefanova77@hotmail.com

ESOL + LIFE IN THE UK TEST

BOOKINGS
ONLY
£199

OPENS: MON-SUN - 9:00 - 17:00



We make sure you pass your ESOL certificate and prepare you for life in the UK test. For your spouse, IRL & British passport applications.

BOOK NOW - LIMITED OFFER - Pay online at www.courseshub.co.uk
Tel: 0208 594 1421 or Mobile: 07939011898

ANATOLIA ПОГРЕБАЛНО БЮРО

Няма да ви оставим сами в този най-лош ден за вас

- Транспортиране при молба на близките
- Погребална услуга, съобразена с изискванията на всяка една религия
- Обслужваме всяка точка на Англия
- Можем да уредим трансфер до всеки район на България
- Най-добрата услуга за вас, на достъпни цени
- 24 часа и 7 дена в седмицата



Bektas Kilic
Mob: 07712108574

109 A Kingsland High St. Unit 225, E8 2PB Dalston, London
www.anatoliafuneral.co.uk

Как се формира вашият кредитен рейтинг?

www.experian.co.uk

Когато кандидатствате за кредит, заемодателите искат да са сигурни, че можете да си позволите нови заеми. За тази цел те обикновено изчисляват една рамка на вашия потенциален рисиков индекс, чрез която оценяват шансовете ви да изплатите дължимия кредит.

Как кредитните изчисляват вашата кредитна оценка

За тази цел се ползва информация от няколко различни източника, които могат да включват:

- Вашият кредитен доклад -

информацията от кредитната ви история, потвърждаваща вашата самоличност.

- Кандидатурата ви - защо искате заема, какво работите и какъв доход имате.

- Информация за миналото ви - ако и към момента сте им клиент, те ползват информацията за вас, с която вече разполагат.

В кредитната оценка не се отчита вашият пол, религия, раса или етнически произход.

Различните заемодатели дават различни кредитни оценки

Тъй като кредиторите имат

Любомир Илков

47-годишният Александър Хаджийски и японката му съпруга Хироко Мурасе-Хаджийска пристигат на Терминал 2 на Летище София на 7 декември 2012 г. Разиристите се през следващите часове събития ще доведат до крайното решение на Хаджийски, който има и новозеландско гражданство, да подаде заявление за отказ от българското.

Алекс и Хироко кацат в София около 15 ч в студения декемврийски ден с полет от Доха, Катар, където живеят и работят. Пристигането им в България е свързано с важен акт за Хироко. На следващия ден в родината на Александър - Пазарджик, тя ще приеме пръвостепенна християнска вяра.

Настроението им е приповдигнато, нетърпеливи са да стигнат до града край Марица. Въпреки че преди почти 20 г. е напуснал България, строителният инженер Хаджийски е добре запознат със законовиите изисквания, че трябва да декларира парите, които носят, ако надхвърлят 10 000 евро.



В случая Алекс и Хироко имат у себе си по 18 500 евро - общо 37 000 евро.

Поради това се насочили към т.нар. червен коридор в зоната за митнически контрол, за да

Българин се отказва от гражданство заради 37 000 евро, конфискувани от митничари

декларират парите. За тяхна изненада той е тъмен и никде не се виждат митничари. Едната му пътека е затворена с преградната лента, а другата - с информационно табло. Никъде няма и данъчни декларации.

Дватамта решили, че коридорът не обслужва пътници, и се насочват към съседния, зеления коридор - нищо за деклариране. Той е осветен, няма бариери, виждат се трима митничари - двама мъже и жена, и по него преминават пътници. "В момента, в който стъпих на зелената пътека, пред мен се изправи митничар. Поздравих усмихнат", разказва Александър.

На въпроса на старши митнически инспектор Владимир Трендафилов "Носил ли пари, бе?" Хаджийски отговаря: "Да". Обяснява, че двамата със съпругата му носят общо 37 000 евро, които трябва да декларират, но никъде не са видели и кой не им е представил декларация.

Посочили и преграден червен коридор в потвърждение, че няма къде и как да декларират. В отговор митничарят им

заявил, че са нарушили закона, след като са стъпили на зеления коридор, без да декларират голямата сума пари, които носят, и ги задържа.

Като разбира от съпруга си какво се случва, Хироко

получава хипертонична криза. Това налага да бъде извикан медицински екип, който оказва лекарска помощ на японката. Междувременно Хаджийски звъни на адвокатка си Костатина Узунов в Пазарджик, който тръгва към София и след час е на летището.

"Когато пристигнах, за Хироко се грижеше медицински екип. Александър беше разстроен и обмисляше дали да не си скъса веднага българския паспорт. Митничарите се бяха обадили в полицията, бе пристигнал дознавател да установи дали трябва да се образува наказателно преследване срещу Алекс", спомни си юристът.

В крайна сметка полицейският служител възприема тезата на адвокатка, че парите са били носени от двамата съпрузи, които не са имали намерение да ги укриват и сами са казали на митничарите за тях. Дознавателят отказва да образува наказателно производство, защото преценява, че става дума за административно нарушение.

След 7-часово задържане Александър и Хироко Хаджийски са освободени. Съставени са им актове за митническо нарушение, на базата на които с наказателно постановление парите им се конфискуват в полза на държавата, и са глобени с по 1000 лв. На другия ден Хироко е кръстена в православната вяра в Пазарджик.

Лни по-късно семейството се връща в Катар. "Преди почти 20 г. напуснах България заради законовите нередности, корупцията, омразата и мошеничеството между хората и държавната система. Виждам, че нищо не се е променило, че нещата не са се подобрили за толкова години преход.

Не съм допуснал и не мога да приема, че страна в ЕС

толерира брутални законови нередности да се случват на митницата на Летище София - входната врата на държавата", заявява Хаджийски. Категоричен е, че действията на митничарите на родната аерогара са в разрез със закона. Заради работата си като инженер по високо строителство Алекс живее години наред в Нова Зеландия, Австралия, Дубай. В момента е в Катар.

"Навсякъде по света митническите декларации се предоставят на пристигащите предварително. Дори има авиокомпани, които ги предлагат още в самолета. Най-често това се прави на граничния контрол, за да имаш време да се запознаеш с тях и да ги попълниш.

Декларациите са поставени на видно място, а не скрити в служебните помещения, както е у нас. Явно митничарите на Летище София априори смятат всеки пътник за престъпник. България е подписала редица международни митнически конвенции и трябва да ги спазва, като спре действащата порочна практика", възмущава се Хаджийски.

Констатациите му се потвърждават и от проверка на инспектората на Министерството на финансите, на чието подчинение са митниците. По повод случилото се с Хаджийски адвокатът им подава жалба до инспектората на Министерството срещу действията на митничарите на Летище София.

На 16.1.2013 г. инспектори извършват проверка по време на смяната

на щите митничари, които са санкционирали българина и съпругата му месец

и половина по-рано. Хората от инспектората са цивилно облечени и имитират, че токущо са пристигнали. Насочват се към червения коридор за деклариране и установяват, че той отново е преграден с информационно табло и няма митничар. Никъде няма и декларации за деклариране на парични средства.

За сметка на това старши митническият инспектор Трендафилов и колежката му Хаджийска трябва да е на червения коридор. Хаджийска признава, че бланките за деклариране на пари от пристигащите пътници са в папка в служебното помещение, а не на видно място пред коридорите за преминаване през митническата зона, както е изискването.

Инспекторите виждат с очите си и ситуация, близка до тази с Алекс и Хироко. Пътник от пристигнал самолет се насочил към червения коридор. Вижда преградното го информационно табло, но въпреки това се опитва да намери митнически служител. След като не вижда такъв, се насочва към зеления коридор, където опитва да осъществи контакт с инспектор Хаджийска. Тя обаче в този момент разговаря с друг и човекът необезпокояван си тръгва.

Инспекторите установяват и друго

На 7 декември 2012 г. в митническата зона няма камери за видеонаблюдение или поне такова е полученото официално становище. Това е при положение, че са минали няколко месеца от терористичния акт на Летище Сарафово и мерките за сигурност трябва да са сериозни.

Проверката на видеонаблюдение

дението е по молба на адвокат Узунов, който иска записите от камерите, за да се удостовери, че твърденията на семейство Хаджийски за случилото се с тях са истина. Към 16 януари 2013 г. камери вече са монтирани и те потвърждават нарушенията на митническите служители по време на проверката от инспектората.

Заклученията от тази проверка са подписани от Диана Иванова, ръководител на инспектората на МФ, и изпратени в официален документ до адвокат Узунов. Междувременно след случилото им се на аерогара София Александър и Хироко Хаджийски завеждат дела в Софийски районен съд срещу наказателните постановления, с които парите им са отнети и са глобени с по 1000 лв.

Делото на Хироко е отложено, а на Алекс все още не е насрочено,

въпреки че са минали близо 10 месеца. Това също е причина Александър да не промени намерението си да се откаже от българското си гражданство. Вчерта той е внесъл документи си за това, адресирани до министъра на правосъдието, в Българското посолство в Катар.

"Много ми е болно от това, което се случва в България. Най-добрият народ е превърнат в най-мизерстващ, смазан от унижения и страх. Обичам родината си, но човек трябва да живее с достоинство", заявява българинът, който не иска вече да е гражданин на родината си.

От митницата коментираха, че никой няма право, когато има нещо за деклариране, да стои в зоната на зеления коридор. В практиката на инспекторите им имало много подобни спорни случаи.

Не мястото, а органът е определящ за известяване на административния акт деклариране на внос, казват специалисти по административно право.

Британски депутат изпълни закана си да брои пристигащите румънци на лондонския летище

Британският депутат от Лейбъристка партия Кийт Ваз, който е председател на комисията по вътрешни работи в Британския парламент, през декември се зарече, че сутринта на 1 януари 2014 г. ще бъде на летището в Лутън край Лондон, за да брои колко румънци ще дойдат във Великобритания след отпадането на трудовите ограничения. Депутатът изпълни обещанието си, съобщил телевизия Ай Ти Ви на сайта си. Тази сутрин Ваз действително беше на летището и констатира, че няма доказателства за мигранти, които са се разбрзали да дойдат във Великобритания и са разграбили самолетните билети. Парламентаристът заяви, че повечето от хората, с които е разговарял, вече работят във Вели-

кобритания и се връщат обратно след престой в родината си за празниците. Ваз обаче разкритикува правителството, че не е представило солидни оценки за броя на румънците и българите, които се очаква да дойдат във Великобритания. Депутатът консерватор Марк Реклес придружи

Ваз на Летище Лутън, заявявайки, че е безпокоен, че е голям брой румънци и българи може да дойдат във Великобритания. "Аз съм тук тази сутрин, защото моята партия, консерваторите - ние на-

правихме обещание, че ще намалим имиграцията от стотици хиляди на десетки хиляди тази година. И моето опасение е, че ако дойдат голям брой хора от Румъния и България, това ще ни отдалечи от поставената цел и обещанието към електората", каза той.



Global Accounting Solutions

Кремена Гаврилова – MAAT, MBA
Квалифициран счетоводител в UK
- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци
- Регистрация - Tax office, NIN, CSCS card
- Банкови сметки само с паспорт
- Работни карти - жълти/сини
- Открито на LTD
- Счетоводство на LTD
- Съдействие - indefinite leave to remain
- Лицензиран превод на документи
- Всички видове помощи

48 Waddington Street, London, E15 1PJ
Tel: 07971 908 184 / 0207 473 1222
www.global-accounting-solution.co.uk

£30 БОНУС за всеки доведен приятел за счетоводство



Професия: Кралски просяк



(Двамата с кученцето)

Ивайло Петров, БГ БЕН

Когато през 1960 Джон Стайнбек се качва на стария си кадиллак заедно с пудела Чарли, той е на 58. Твърдо решил да опозная родината заедно с домакините си любимици, писателят прекарва четири години из праистините магистрала в Америка. Неотплачно до него, дори и в леглото на хотелите със съвместна репутация, дава паря и Чарли. Кучето, без което пътешествието би се превърнало в едно иначе ужасно скучно крестосване от шат в шат. Защо точно кучето решава да вземе със себе си, вместо например съпругата си, е въпрос по-скоро риторичен.

Бутиковият лондонски квартал „Кенсингтън“. Трети декември, две хиляди и тринайсет. Шест и трийсет и девет сутринта. Метростанция Глоустър Роуд. Младецът с гърбавия нос и детската усмивка току-що е застанал на пост пред скъпярския супермаркет Waitrose. Разгърнал е такъвметенето само преди седем минути, готов за дълъг ден. Точно в единият час доведо-чера ще свърши работният му ден. Ще се прибере с осемдесет и четири паунда по-богат. Две неща са константа при него – скицикът и кучето. Първото го използва, за да рисува второто. Видял съм тъжните очи на кучето, наричавани във всякакви курсиви и перспективи. Кучето наистина гледа тъжно сякаш по инструктаж. И винаги е там. И винаги по-стига целта си. Първото нещо, което забелязвам, са големите му тъжни очи на хартиения лист, изложен на паважа. По-

сле, някак за да се увериш, че наистина е така, несъзнателно поглеждаш песа, тъжно положил глава на стопанина си. Така е! Това са най-тъжните очи на света.

Парадоксът на нашето време е, че не се търсят най- тъжните човешки очи,

а най-тъжните кучешки. Човешките са спрели да имат значение. И после децата започва. Хората минават покрай него, подминават го. Някои се връщат и започват да галят кучето, питайки има ли какво да яде. После, докато го галят, пускат два паунда в ръката на стопанина. Той благодарно вежливо и ги прибира в джоба. Други пожелават да си купят скици на тъжното куче, за да оправдаят банкнотата от пет или дори десет паунда. Кучето винаги е добре завито. Кучето да е на топло. На кучето да му е добре. Кучето ще събуди съжалението у човека. Човекът вече е спрел да изпитва съжаление към човека. За да не гладува човекът като куче, трябва му ...куче.

Само на триста метра по-надолу,

точно пред клон на Barclays, само на миля и половина от двореца Kensington Palace, където бъдещият крал Джордж снува короната си, се е инсталирал следващият Стайнбек. Чарли е неизменно до него. Положил глава тенденциозно на стопанина си. Нищо в местонахождението на побеления мж не е слу-

чайно. Нито, разбира се, на предишния. Кварталът, банката с банкоматите, кучето, луксозните хотели настреща - всичко е точно премислено. Мистър Смит си е тръгвал дори с рекордните 194 паунда след добре изработен ден. Разбира се, има и дин, в които надникът е просто дестатичка. Има слаби дни, безспорно. Мистър Смит е бивш военен. Някога служил в редиците на кралската армия. Красив мъж е бил, безспорно. Достолепен. Искрищата в око не се е изгубила. Ако си удари един гребен и една контра на хълмталото лице, мине през някой магазин на Oxford Street и се наспи добре, би минал за служител от банката, а не пред банката. И той като младия художник малко по-нагоре съгва такъвметенето вечер, преброява парсата и отива някъде на по-топло да прекара нощта. За разлика от други двама герои на кенсингтънските улици, които спят в спални чували на входа на самото чувало. Единият винаги е там, а другият - на отсрещния тротоар, от дясната страна на банкомата и от лявата на супермаркет Теско. Запожил е на сигурно - или патка от банкомата, или сандвич от магазина. Ежедневното му меню включва KFC и Burger King поради съседството си с тях. От толкова много Burger King-ове вече съм станал Кралят на бургерите, иронизира се поникоматой, но никогаме забравя щедро да благодарим, ако някой му даде бургер или монета от 50 пенса. Локацията, която този човек си е подбрал, също не е случайна, но се губи комерсиалната страна на монетата в неговата празна чашка от Starbucks.

„Уважаеми пътници! Във вагоните на метро в момента

се разхождат просяци и клошари! Моля, не ги окуражавайте, като им давате пари или други предмети!“ - предупреждава автоматичният женски глас на метрото, след което моли пътниците да се напътят колкото се

може по-навътре във вагоните и съобщава, че следващата станция е Южен Кенсингтън. Роботизираният глас от високоговорителите не върши работа. Друг роботизиран глас, само че мъжки, декламира на изустения до втръсване текст за окаяното си състояние и моли за състраданията на пътниците. После добавя: „Моля ви, дайте някакви стотинки за това клето същество, което трепери в краката ми и няма какво да яде днес“. Едва тогава апатичните пасажери леко се поразмърдват, отваряйки постепено първо едното око, после другото. Клетото псе в нозете на окаяния млад джентълмен отново е събудило съчувствието на масите. Мнозинството от хората се оживява и започва трескаво да рови по джобовете за някое друго пени.

Седем минути и четири метростанции по- нататък влиза друг просяк,

този път без куче. Голяма бизнес грешка. Репликите са същите като на предишния, без финалните за кучето. Този път никой не се трогва. И никой, без изключение, не се бръква да зарадва просеция с някоя дребна монета. Целта е изпълнена. Кучешкият живот доказано струва повече от човешки.

Хуманност (от лат. човек) на езика на съвременния човек значи цинизъм (от лат. куче).

КЛИНИКА

WWW.KLINIKA.CO.UK

*ПЕДИАТЪР *АЛЕРГОЛОГ *ТЕРАПЕВТ
*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЕХОСКОПИЯ *ПУЛМОНОЛОГ
*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЛЕЧЕНИЕ НА ГРЪБНАЧНИЯ СЪТЪЛ
И СТАВИТЕ *ТРАВМАТОЛОГ-ОРТОПЕД *ГИНЕКОЛОГ

Последна новина! При нас вече
работи и българският лекар-
гинеколог Адриан Дамянов

ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ:

- Анализ на кръвта, урината и swab тест
- Узи на вътрешни и полови органи
- Електрокардиограма, рентген и MRI
- Справка за водачи на МПС и издаване на болнични
- Кожни проби за алергични заболявания
- Алкохолна детоксикация - системи и лекарства
- Анализи и анонимно лечение на заболявания на половите органи
- Мануална терапия, масаж, физиотерапия, обезболяващи инжекции

ПОСЛЕДНА НОВИНА! ПРИ НАС ВЕЧЕ
РАБОТЯТ БЪЛГАРСКИЯТ ГИНЕКОЛОГ
АДРИАН ДАМЯНОВ И БЪЛГАРСКИЯТ
ФИЗИОТЕРАПЕВТ ЛЮДМИЛ КОСТАДИНОВ

РЕГИСТРАЦИЯ НА:
тел. 020 8144 5119 и тел. 07943768650 (на български език)
Palmer's Green Clinic, 265 Green Lanes, N13 4XE

PAU Ltd. Premium Advice 4u

Счетоводни и бизнес консултации

- Счетоводство - SELF - EMPLOYED и LTD
- Регистрация в Tax Office
- Съдействие за NINO, CSCS и CIS
- Връщане на данъци
- Всички видове помощи
- Банкови сметки
- Откриване на LTD
- Автомобилни застраховки
- Годишен технически преглед - MOT
- Подмяна на BG/UK шофьорски книжки



Ако имате въпроси или се нуждаете от
специализирана консултация - свържете се с нас.

PREMIUM ADVICE 4U LIMITED
219 WHITTINGTON ROAD
WOOD GREEN, LONDON, N22 8YW
Tel: 020 88880616 ; mob: 07790366366
premiumadvice4u@yahoo.co.uk
www.premiumadvice4u.co.uk

АДВОКАТ ТОДОР ДОЧЕВ, MA, LL.M., PhD(c) ИМИГРАЦИОННИ УСЛУГИ

Регистрационни карти удостоверяващи право за престой във Великобритания (за целите на работа, социално подпомагане, наемане на жилище, регистрация за GP, временна нетрудоспособност, пенсиониране)

- Постоянно пребиваване / Permanent Residence
- Натурализация и регистрация за британско гражданство (за възрастни и деца)
- Присъединяване на членове на семейството (за граждани на държави извън Европейския съюз, намиращи се в или извън Великобритания)
- Кандидатстване за британски паспорти
- Британски паспорти за деца (родени в и извън UK)
- Имиграционни обжалвания
- Референции за британски паспорти

48 Waddington Street, Stratford, London, E15 1PJ
07460 585878, 020 81507259

t.dotchev@global-accounting-solution.co.uk

В търсене на работа: оферти и агенции



Агенции с положителни отзиви, предлагащи работа Събрани за вас от БГ БЕН и БГ ХЕЛП

СТРОИТЕЛСТВО
Madiganall Ltd., тел. 07785116780, www.madiganall.co.uk
Abbey House Services Ltd., тел. 01757211313, www.abbeyhouseservices.co.uk
Bespoke Recruitment, тел. 02033900500 (Лондон), www.bespoke-recruitment.co.uk
Extram Recruitment, тел. 02076097769, www.extramrecruitment.co.uk
Onsite Recruitment Solutions, тел. 08450703883, www.onsiteemploymentsolutions.com
Meridian Business Support, тел. 02088438189, www.meridianbs.co.uk
Search Consultancy Ltd., тел. 01232548116 (Кент/Ковчън), www.searchconsultancy.co.uk
Workmates Ltd., тел. 02072462500, www.workmates.co.uk
Shapley Resources, тел. 02077065260, www.shapleyresources.com
O'Neill & Brennan, тел. 01707648880, www.oneillandbrennan.com
GM Recruitment, тел. 02082464270, www.gmrecruitment.co.uk
Four Site Contract Services Ltd., тел. 01932856557, www.fourisletlondon.com
The Shore Group, тел. 02078698350 (Лондон), www.theshoregroup.co.uk
Site Labour Solutions Ltd., тел. 01959 576555, моб. 07720 684161, www.sls.uk
LGB, тел. 02076097769
Fomac Construction, тел. 02089614004, www.fomac.co.uk
FastTrack Management Services, тел. 08450658888, www.frack.co.uk
Trades & Labour UK Ltd., тел. 01932267000, www.tradesandlabour.co.uk

co.uk/contact.html
Munnely Support Services, тел. 08450758484, 02085 156852, www.munnelys.com
3D Personnel, тел. 02030868999, www.3dpersonnel.com
McGinley Support Services, тел. 08007836854, www.mcginleys.co.uk
Setsquare Recruitment, тел. 02086802222 (Лондон), www.setsquare.co.uk
Blueprint Recruitment, тел. 02392603030, www.blueprintrecruit.com
Optima Site Solutions Ltd., тел. 02030360552, www.optimasitesolutions.com
Professional Construction Recruitment Ltd., тел. 01252330090, www.pcrnet.co.uk
Dutton International, тел. 02085916300, 02083050705, www.duttoninternational.com
Speedy Contractors, тел. 02088971040
Alandale Logistics Ltd., тел. 02070050050, www.alandale.co.uk
Prompt Distribution, тел. 02083732508
GM Recruitment Ltd., тел. 02082464270, www.gmrecruitment.co.uk
Randstad Ltd., тел. 02032069100, www.randstad.co.uk
Constructive Resources, тел. 1908370700, www.constructiveresources.com
Blue Arrow Ltd., тел. 07881333270, www.bluearrow.co.uk/Pages/default.aspx
City Site Solutions Ltd., тел. 02079456299, www.city-site.co.uk
Ways Labour Ltd., тел. 01902872600, www.ways.co.uk
Hayes Recruitment Ltd., www.hayes.co.uk/job/construction-property-jobs/labour-skilled-trades
First Choice Ltd., тел. 020 8522 7878, www.fcfc.co.uk
Mane Engineering and Construction Jobs Ltd., тел. 01923470700, www.mane.co.uk

08448440903, www.mangosolutions.net
Catermatch Solutions Ltd., тел. 08451081539, www.catermatch.co.uk
Catfoss Recruitment Ltd., тел. 08454838636, www.catermatchrecruitment.co.uk
Capital Catering Services Ltd., тел. 01992500073, www.capitalcateringservices.co.uk
Detail Leisure Ltd., тел. 08452752888, www.detail2leisure.com
Cherryred Recruitment Ltd., тел. 08712000408, www.cherryredrecruitment.com

РАБОТА В ХРАНИТЕЛНАТА ИНДУСТРИЯ
Food Careers Ltd., тел. 02070601966, www.foodcareers.net
Baker Ross Food, тел. 02088171154, www.bakerross.co.uk
Deep Blue Ltd., тел. 01423430770, www.deepblue-recruitment.co.uk
Focus Management Consultants Ltd., тел. 01625560778, www.focusmanagement.co.uk
Jarvis Johnson (осигурява временна работа), тел. 08445351869, www.jarvisjohnson.co.uk
Catfoss Recruitment Ltd., тел. 08454838636, www.jarvisjohnson.co.uk

ИНЖЕНЕРНА РАБОТА
Personnel Selection, тел. 01273 205281 (Брайтън), 01252716881 (Барнъм), 01424830000, www.personnelselection.co.uk
Protech Site Services Ltd., тел. 02083871540, www.protechsiteservices.com
Recruitment South East Ltd., тел. 01424830000, www.recruitmentsoutheast.co.uk

ПОЧИСТВАНЕ НА КЪЩИ, ОФИСИ И СТРАНИ
Ariston Cleaning, тел. 02074031842, моб. 07733882934, www.aristoncleaning.co.uk
Recruitment Specialist, тел. 02076264435
Perfect Clean, тел. 02070982271, 08001957848, www.perfectclean.co.uk

РАБОТА В МЕТРОПО
FastTrack Management Services, тел. 08450658888, www.frack.co.uk
AGS Recruitment, тел. 01273690059, www.agsrecruitment.co.uk

РАБОТА В ХОТЕЛИ И РЕСТОРАНИ
Neway International, тел. 02083814997, www.newayresources.com
KTT&T, тел. 02071939113, www.ktt-td.com, info.kttgreencleaning.co.uk (за предпозитане)
Catermatch Solutions, тел. 08451081539, www.catermatch.co.uk
Ellis Mack Recruitment, тел. 01415488246, www.ellismack.co.uk
Mango Solutions Ltd., тел. 02078211500, www.kmsuk.net/bq
Express Group, тел. 02084604664, www.expressgroupuk.com
Apex Resources Ltd., тел. 02087327300 (Лондон), www.apexresources.net
Harper Construction Recruitment, тел. 01934823530, www.harpercr.co.uk

HUMAN ONE
Предлагаме работа:
 ✓ ROOM ATTENDANTS ✓ SUPERVISORS
 ✓ FLOOR PORTERS ✓ LINEN PORTERS
 ✓ NIGHT CLEANERS

моб.: 07921871098
 тел.: 020 3130 4880
www.gorgeshumanone.co.uk
www.humanone.co.uk

HUMAN ONE, 4 Kean Street, London, WC2B 4AS

kms
OFFERS WORK
 for Room Attendants,
 Floor Supervisors,
 a Housekeeping
 and F&B Staff
 (Waiters/Waitresses
 Kitchen Porters)
 in 4* and 5*
 Hotels in London.
 Pay rates from £6,31 ph
 For more
 information visit
www.kmsuk.net
 If you wish to apply,
 please contact us on
 020 7821 1500
 (Mon-Fri, from 11 am -
 4 pm) or send your CV to
svetlana@kmsuk.net
 and/or
natalie@kmsuk.net

Компания за почистване търси жени за следните позиции:

- Редовно почистване на къщи в районите на SE1 и SW1
- Заплащане: £9.00 на час

Необходими документи: Self Employed или Ltd. компания, National Insurance, UTR, Public Liability Insurance, банкова сметка.

(кандидатите трябва да имат поне 20-30 свободни часа на седмица и да имат възможност да носят препарати и прахосмукачка, говоримият английски е предимство)

За повече информация: **anyclean**
 020 8593 1317, www.anyclean.co.uk

Sewing Room
Предлагаме работа за опитни и квалифицирани шивачки в натоварено, но приятливо ателие-магазин в Haslemere, Surrey (на 50 мин. от Waterloo Station, London). Кандидатите трябва да умеят да работят в екип и в условия на напрежение, понякога, и да имат мотивация, и ентусиазъм. Работата включва прекрояване и обработка на меки материци, заеви и рокци. Месечната заплата е £1200. Моля, позвънете на тел. 01428 645 336 или 07771 867 808 за уреджване на интервю.

co.uk
Dustbusters Ltd., тел. 07758777855, www.dustbusterscleaning.co.uk
Expert Home and Office Services, моб. 07901825498, www.exporthomeandofficeservices.co.uk
Any Clean Ltd., тел. 02085931317, 08001951215, www.anyclean.co.uk
Top Cleaners, тел. 02073455017, 08000517626, www.topcleaners.co.uk
Cleaning Gurus Ltd., тел. 02086612121, моб. 0799335263
KTT&T, тел. 02071939113, www.ktt-td.com, info.kttgreencleaning.co.uk (за предпозитане)
Clean4you London Ltd., тел. 02084507996 (Тинка Шангова), www.clean4you.co.uk
FairPay Recruitment Ltd., тел. 07808192160 (Кремена)
Cleaner London Ltd., тел. 02073820756, www.cleanerlondon.com

РАБОТА В СОЦИАЛНАТА СФЕРА
Car Solutions Limited, тел. 08003311202
Professional Social Care Solutions, тел. 01159587569, www.socialcaresolutions.co.uk
Axis Recruitment Limited, тел. 08454701234, www.axisrec.co.uk
Service Care Solutions Ltd., тел. 08003112020, www.servicecare.org.uk
P9 Rec Ltd., тел. 08703667162, www.p9rec.com
Action First Ltd., тел. 02076255222, www.actionfirstplc.com

РАБОТА С ДЕЦА (NURSERY)
Orion Recruitment Specialists, тел. 02084324514, www.orions.co.uk
Little Ones, тел. 02075803113, www.littleoneslondon.co.uk

NannyLink
A professional UK nanny placement agency since 1996
 We have immediate placements for qualified, English speaking nannies in London and Kent. Even if you are not qualified, but are interested in working as a nanny, please contact us. Full and part-time positions available.
 Email for information regarding placements, earnings and training availability.
 email - maragat@nannylink.co.uk
www.nannylink.co.uk

Фирма търси момче за поправка на бяла техника с техническо образование и добър английски. За повече информация се обадете на тел. 07793942518

Sunny Day Care
 търси да назначи квалифицирана детска учителка
 Тел. 07788766457

appointmentsbilanguage.co.uk
ЩОФИРАНЕ И ЛОГИСТИКА
J&M Recruitment Services Ltd., тел. 01268778488, www.jmrecruitment.co.uk
Apex Resources Ltd., тел. 02087327300 (Лондон), www.apexresources.net
ИНФОРМАЦИОННИ ТЕХНОЛОГИИ
Concept IT, 08448006600

ОХРАНА НА ОБЕКТИ
Astarea Security, тел. 08454742843 (необходими документи – жълта или синя карта, завършен курс за охрана, First Aid Certificate, свидетелство за съдимост)

РАБОТА В СКЛАДОВЕ
Extram Recruitment, тел. 02076097769, www.extramrecruitment.co.uk
ВСЯКАКА РАБОТА
Interaction Recruitment Ltd., тел. 02032838217, www.interactionrecruitment.co.uk

На посещето място ще поискат от вас: **Добър (или поне приемлив) английски език, жълта или синя карта, паспорт, национален осигурителен номер, CSCS карта (е строителство), данъчен номер (UTR) и банкова сметка. Успех!**

MXT SUMMERSIDE SCHOOL
Job Vacancy
 We are looking for swimming teachers with ASA Level 1-2 qualifications. Enthusiastic individuals are required to motivate, educate and encourage in our swimming school.
 You will be required to teach at all levels of the ability and age spectrum, from parents and babies.
 We offer a competitive salary, great benefits and excellent career development opportunities for talented and motivated individuals combined with significant training and opportunities to help further your career.
 Apply for this job, call Mario now on:
 T: 0044 (0)1903 532765
 F: 0044 (0)1903 237614
www.mxtswimschool.com

Работна оферта за вас, получена в БГ БЕН от:
RLM PERSONNEL
HGV Drivers based in Dagenham required for immediate start!
 • Excellent rates of pay £11 to £16 per hour
 • UK experience essential (Max 6 points - no DR or IN codes)
 • Must have held UK Licence for min of 2 years
 • Good English essential
 • Digital tachograph required
 Call RLM personnel on: 01708 550821
 or email: jobs@rlmpersonnel.co.uk

Demo
AUTO CENTRE.CO.UK
НОВ БЪЛГАРСКИ АВТО СЕРВИЗ С НАЙ НИСКИТЕ ЦЕНИ В ЛОНДОН

МОТ Клас 4 и 7 £35
САМО
ГОДИШЕН ТЕХНИЧЕСКИ ПРЕГЛЕД ЗА КОЛИ И ВАНОВЕ

£75 **Пълно Обслужване**
ВКЛЮЧВА ВЪЗДУШЕН И МАСЛЕН ФИЛТЪР, МАСЛО И
ПЪЛНА ПРОВЕРКА НА АВТОМОБИЛА

РЕМОНТИ
ТЕХНИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРОБЛЕМИ
СЪЕДИНИТЕЛИ, ОКАЧВАНЕ, АУСПУСИ, СПИРАЧКИ

Диагностика
ВСИЧКИ ЕВРОПЕЙСКИ, АЗИАТСКИ И НЯКОИ АМЕРИКАНСКИ МОДЕЛИ

РЕГЛАЖ НА ПРЕДЕН И ЗАДЕН МОСТ
ТРИ-ИЗМЕРЕН РЕГЛАЖ НА ЧЕТЕРИТЕ КОЛЕЛА

ARCH33 IVERSON ROAD, LONDON NW6 2HG
ТЪРСЕТЕ НИ НА: 0207 625 65 00
ИЛИ ЕМИЛ НА 0795 1527 377

4 BULGARIANS
Списание на българите
във Великобритания
www.4bg.co.uk

1. Казината в Обединеното кралство
Какво представляват казината на Острова? Има ли възрастово ограничение за влизане и игра и какви права имат посетителите?
2. Общински данък - данъчни облекчения и възстановяване на надплатени данъци
Как да разберем дали плащаме

ВРЕМЕ Е ЗА РАВНОСМЕТКА

Докога ще плащате ипотеката на вашия хазяин?
Ипотеки (Mortgages) - Всички видове ипотекки, включително за отдаване под наем и за лично ползване, с минимум 5% депозит
Ами ако не открият заболяването ми навреме?
Застраховки, „Живот“ и „Критично заболяване“
Имате ли такива и ако имате, не плащате ли прекалено много по тях?
Тези неща се случват на другите, не на мен ...
Застраховки при злополука, заболяване и безработица
Може ли да си плащате сметките, ако бъдете съкратени или претърпите сериозен инцидент?
Страхувате ли се за всеки неочакван разход?
Buildings & Contents
Застраховка за дома, който притежавате
Омръзна ли ви да плащате месечни лихви?
Легално изтриване на заеми
Ако дължите над £12,000

Неделчо Мутафчийски Cert PFS (Mortgage & Protection Adviser)
Culford De Beauvoir Ltd, Farringdon House, 105-107 Farringdon Road, London EC1R 3BU
M: 07818 060534 F: 0845 299 2114 E: ned@culforddebeauvoir.co.uk

Your home may be repossessed if you do not keep up repayments on your mortgage.
Please ensure that you can afford the repayments before entering into a credit agreement.

Седм вѳпроса за живота тук:

- по-висок общински данък отколкото трябва и ако е така, как да си поискаме надплатените данъци обратно?
3. Най-добрите семейни атракции на Острова
Къде да отидем със семейството си през уикенда, за да се забавляваме? Ами ако бюджетът ни е ограничен?
4. Как да се отървем от дълговете
Какво да направим, за да изчистим по-бързо дълговете си и да не попадаме в такова положение отново?
6. Съвети за пътуващите
около Коледа и Нова година
Как да организираме своето пътуване, така че да избегнем излишните заложили и да запомним празниците единствено с добро?
7. Как да избегнем качването на килограми по празниците
Какво да направим, за да не напугваме излишни килограми по време на празничната по случай Коледа и Нова година?

Отговорите в:

Инфо за UK
www.infozauk.com
ИНФОРМАЦИЯ ЗА
ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО
ОТ ПЪРВА РЪКА

Оферта на седмицата!
*до изчерпване на количествата - максимум по 3 бр. на клиент

Кремвирши „Леки“
Нормална цена: £1.69
Сега само за: £1.19

Оферта на седмицата!
*до изчерпване на количествата - максимум по 3 бр. на клиент

Кремвирши „Народни“
Нормална цена: £1.39
Сега само за: £0.99

FOOD CHOICE
FOOD AND DRINK FOR ALL TASTES

РАЗГЛЕЗЕНИ ОТ ИЗБОР НА БЪЛГАРСКИ СТОКИ:

FOOD CHOICE

Разположен на основния търговски път на Leyton (Източен Лондон). Лесно достъпен с автобус, метро и пеша. Разнообразие от стоки на достъпни цени и специална оферта за вас всяка седмица!

На 150 метра от Leyton Station
На 250 метра от ASDA паркинг
3 часа FREE паркинг!

214 High Road Leyton
Leyton, E10 5PS
Тел: 020 3441 2154

Работно време:
Пон. - четвъртък 10:00 - 23:00
Петък - неделя 09:00 - 23:00

Кризата във вярата ни пречи да ВИДИМ КОЛКО МНОГО СМЕ ПОСТИГНАЛИ

**След 24 години преход
чувстваме безпътница и
отчаяние. А имаме повод
за празник, защото си
извоювахме немислими
граждански свободи**



Гражданските събрания през 1989 г. заляха улиците и площадите в цялата страна

В

BAS Advisory Service Ltd
UK лиценз и квалификация

- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци - Tax Return
- Регистарция на Self Employed
- Всички видове помощи
- Кандидатстване за Pension Credit – интервюта и обжалвания
- Съдействие за NIN и CSCS карта
- Съдействие за жълта и синя карта
- Indefinite Leave to Remain
- Британско гражданство и паспорт
- Permanent Residence

Обадете се предварително за уговарянето на час и компетентен отговор на вашите въпроси

Тел. 07411471229
bas.advisory@yahoo.co.uk
ivansavet@yahoo.co.uk
www.basadvisoryservice.co.uk

Диян Божидаров

Човек е вярващо същество. Единственото сигурно нещо на света, след като сме се родили, е, че ще умрем. Но ние не градим житейски перспективи, обладади от тази неизбежност. Напротив - създаваме дом, кариера, приятели с вярата, че сетен миг не би ни попречил. Вярата е иманентно вътканна в човека и политическия живот. Откриваме я в ли-

построят материалистичните доктрини. Може да е в постигане на национален идеал или в глобална универсална ценност. Но тя при всички положения създава обществено тяло, механизъм, ценности, йерархия от правила и норми - знае се какво целим, кое е хубаво, лошо, кои са авторитетите, какво да харесваме, или не.

В момента в България се чувства всеобщо объркване какви сме и към какво се стремим. „Без Бог, без традиции, без авторитети - всичко е възможно“, каза наскоро писателят Георги Господинов. Президентът Плевнелиев търси каузи, около които да се обединим, а политолозите периодично отправят вик за нов обществен идеал. Това е една и съща болка - търсим път за общи цели и съществуване; дириим вяра, която да съчетае в кодекс десетките свободи, избори и ценности. Без кодекс имаме безгранична свобода. Прекрасно! Но губим общ регламент за добро и зло. Милioni българи емигрират, обезчечат територията на България. Но го правят заради правото на избор, таланта си, децата.

**Кой е по-важен -
ние тук, които се
нуждаем**

от техния потенциал, или те самите за себе си - ето един въпрос без отговор. Ако имаме доктрина, ценности, кодекс, споени от вяра, щаме да знаем отговора.

Кризата на вярата ни обърква, чувстваме безпътница, кара ни да правим трагични рекапитулации за себе си. Вним се за нелучилата демокрация, изкривения пазар, загубена-

та сигурност по улиците. Обществена нямаме, но индивидуалната вяра, неизкоренимата в нас, ни кара да страдаме. Вярваме, че може да е по-добре, по-иначе... Че е имало брод, просто не сме го улучили... Надяваме се, че някой ще ни води (все още)...

Самообвиняваме се в това страдание, а и не виждаме причината за кризата в общата ни вяра. Не, нямаме повод за вина, имаме за празник.

Преди 24 години България бе тоталитарна държава, с добре познат член 1 от Конституцията. Бяхме от губещата страна на Студената война, със срываща се икономика от 70-те години на социализма. Самият социализъм рухна. За граждански свободи дума не можеше да става. Правото на мнение, на движение, свобода... Срешилите лежах в затвор, или поне живееха в нечовешки страх. Това даваше ниски стартови перспективи за страната ни в един свят на конкуренция и демокрация, който, да не забравяме, ни победи.

Днес България, с всичките си недостатъци, е демократична държава. Имам неизбрими свободи, тънем в непознато за историята ни материално доволство.

Принадлежим към най-прогресивната към момента общност от държави - Европейският съюз. Хилйодолетия народите са осъществявали миграция от изток на запад, ние, с всичките си недостатъци, осъществихме тази кауза.

Българските турци вече не се страхуват от възродителен процес. Българин може да стане лондонски интелектуалец без страх от български чадър. Всеки може да каже каквото си поиска и да протестира срещу властта. Имам право да се движим, конкурираме, да живеем където и както по-искам. Мислехме ли на 10 ноември 1989 г., че светът може да влезе в къщата ни без „Работническо дело“?

България днес е различна, но как бе извоювана тази промяна? Чрез съгласование на развития свят са и наши. Той ще намери вяра, след това и ние.

консенсус за разпределение на собствеността, завери... Несъмнено ги имаше, но водещата сила не бе тази. Българското общество осъществи промяната, сториха го гражданите, които поискаха свобода и демокрация. То премина през десетки стачки, протести, революции (1997 г.), самоорганизиране, трупане на опит чрез грешки. Най-вече - чрез несъмнен граждански консенсус за повече свобода и демокрация.

Те бяха нашата вяра.

Нашият брод през мъглата преход. Днес не забелязваме плодотворите ни, защото свикнахме с тях.

Ключовата дата за историята е 10 ноември 1989 г., осем дни по-късно бе проведен първият демократичен митинг. Той, спомняте ли си, гласува доверие на председателя (президент) Петър Младенов. Истинските граждански външения започнаха през декември, те са рождени ден на гражданското общество - първият митинг срещу член 1, първият срещу тоталитарния председател (президент), за права... За първи път от десетилетия българите се почувстваха суверени. Затова всеки декември след 1989 г. е празник. Разбира се, гражданското израстване бе съпроводено с битови, манипулации, утайка върху повърхността. Икономически днес сме по-назад от преуспяващите държави. Но всеки историк ще ви каже, че за 24 години извоюваните граждански свободи не са малко. Ще ви каже също, че до 1989 г. също бяхме по-назад от преуспяващите държави.

Затова днес, когато объркано търсим нова вяра, най-накрая трябва да спрем с nihilism. С гордост трябва да отчетем, че изпълнихме идеал, реализирахме вяра. Нещо повече -

това бе единственият добър път пред България, който обаче можеше и да не извървим. Успяхме. Днес трябва да се успокоим и най-накрая да се огледаме. Вижте целия Стар континент, Америка - растящи неравенства, застаряващо население, дългови икономии, социални мрежи, които ликвидират йерархии, стъпки на традиции, никнеща другояк и различна етническа младеж. Този западен свят, който с всичките си проблеми е най-доброто място за живеене, също се чули какъв е, на къде да поеме, и той търси своята вяра.

Кризата на нашата вяра е част от общата. Тя не е българска, не е уникална. Това е прекрасно, защото проблемите на развития свят са и наши. Той ще намери вяра, след това и ние.



Където и да се намираме, пак ще се събирате

Култът към водата - стара българска традиция

„И ето, отвориха Му се небесата, и видя Духа Божий да слеза като гълъб и да се спуща върху Него. И ето, глас от небесата, който казваше: Този е Моят възлюбен Син, в Когото е Моето благоволение“. (Мат. 3:16-17)

Съществуват свидетелства за честването на този най-древен празник още през II век, макар до IV век той да се е съединявал с Рождество Христово. Общият празник за двете събития се наричал Богоявление, защото при кръшението си в Йорданските води Исус Христос се явил на света за обществено служение. По-късно Църквата приела да празнува двете събития поотделно - на 25 декември Рождество Христово, а на 6 януари - Богоявление.

Според християнската религия този ден е посветен на Кръшението на Исус Христос в река Йордан и е един от най-тържествените църковни празници. Смята се още за ден на светлината и просвещението. Отбелязва се от православния канон с празничен водосвет. След ритуалното кръщаване на водата свещеникът хвърля кръста в реката

В полунощ срещу Водици водата започва да „чува“ и сбъдва желания

или в морето, а мъжете се спускат да го вземат. Вярва се, че ако кръстът замръзне във водата, годината ще е плодородна, а народът - zdrav.

Празникът има различни имена в различните области на страната, като някои от тях са Кръстовден, Водици или Водокръщи. Наречен е така, защото на този ден всеки, който иска да е здрав през цялата година, се окъпва или поне се измива на реката (водния басейн). С Водици се слага край на така наречените „Мръсни дни“.

ЗНАЕТЕ ЛИ, ЧЕ...

На 6 януари при военна обстановка се освещават военните части и бойните знамена. Първият водосвет е извършен на 19 август 917 г. преди битката при Ахелой. Ритуалът се спазва от 1879 до 1946 г. На 6 януари 1993 г. със заповед на министъра на отбраната се възобновява българската традиция на Богоявление да се освещават бойните знамена на Българската армия.

По традиция още в ранно утро преди изгрев-слънце девойките и жените отиват да налетят прясна „кръстена“ вода. На потока или край кладенеца те измиват най-напред домашната икона и палешника на ралото. Измиват и лицата си за здраве. В Средните Родопи на Йордановден се изпълнява обичай „хаскане“ - това е обредно изкупване на всички стопени момци, на младите булки и младоженците. Къпането се извършва от мъже-„хаскари“ или „кърпичари“. Те подхвърлят три пъти нагоре младоженеца, отвеждат го на реката или на чешмата, за да го намокрят. Онези, които не желаят да бъдат окъпани, трябва да се откупят с



пари и щедра почерпка.

На Богоявление навсякъде, където има водоем, се извършва ритуалното хвърляне на кръста от свещеник в местната църква. След изваждането на кръста се служи тържествена литургия, наречена Велик водосвет. Тогава се обновява светената вода в храмовете и всеки пристъпва на службата си носи част от нея вкъщи. Вярва се, че

тази „кръстена вода“ пазят от болести и пречества душата. Светената вода се съхранява през цялата година в случаи на тежки моменти в семейството, особено ако някой легне болен.

На Йордановден се месят три ритуални хляба, при което замесване се ползва остатъкът от старата светена вода. Единият хляб се нарича за дома, вторият е за гостите,

а третият се оставя пред вратите на къщата заедно с бакърино за минувачите. В някои райони на България върху железен предмет стопаните изгарят чешмистите китки от предишното Рождество Христово, а пепелта се поръсва със светена вода и се заравя под овоща или трендафилов храст. С донесената от църквата свещ се запалва с „нов“ огън кандилото в семейния иконостас. Там се полагат и новите рождественски китки. Вечерта срещу Йордановден е третата (и последна) кадна вечер. Традицията повелява тя да е постоа.

От ритуалните измивания и пръскания с вода на Богоявление тръгват и обичаите, свързани с попиането и мокрето на всички именници, независимо от годишното време.

НАРОДНИ ПОВЕРИЯ

Ако на Йордановден времето е студено и сухо, годината ще бъде добра и плодородна.

Замръзне ли хвърленият във водата кръст, годината ще бъде здрава и с много берекет.

Вярва се, че този, който е извадил кръста от водата, ще бъде здрав и щастлив през всичките дни на настоящата година.

Ако през нощта срещу Водици в глуха доба небето се отвори, всеки, който го види, ще получи от Бог онова, което си пожелае.

На 6 януари - Йордановден, празнуват

всички, които носят името: Банчо, Бистра, Богдан, Богдана, Боголюб, Боголюба, Богомил, Божан, Божана, Божида, Божида, Божил, Бончо, Борислав, Борислава, Боян, Бояна, Данка, Данко, Данчо, Йордан, Йордана, Йорданка, Найдн, Теодосий.

НАЗДРАВЕ ЗА ИМЕННИЦИТЕ!
И ДА ПОЧЕРПЯТ!

SAVALAN FOOD LTD

Продажби на едро и дребно

1000+ продукта



Алкохол
от 10.99 + VAT



Бира
от 0.79



Кренвири
от 1.19



Вино
от 3.99 + VAT



Суджук,
луканка,
салам
от 1.99



Слънчоглед
„Керпи“
110 гр.
Цена: 0.49



Лутеница
„Първомай“
560 гр..
Цена: 1.29



Миникроасани
„7 Days“
185 гр.
Цена: 0.99



Консерви
300 гр.,
350 гр.
Цена: 0.99

Защо да плащаме повече?



Вафли
„Боровец“
630 гр.
Цена: 1.29



Вафли -
Цена:
0.29
всяка



Банана
800 гр.
Цена: 2.99



Кайма
250 гр.,
Цена
изненада



Кайма п
квобитчоса
„Вонг“
от 2.99



Лутеница
„Deboni“
525 гр.
Цена: 1.19

6 Queens Parade
Turnpike Lane
London
N8 0RD

Работно време:
От 9.00 до 19.00 часа
(понеделник-събота)
От 10.00 до 19.00 часа (неделя)

Тел. 0795665600
savalanfood@yahoo.com

16 Wellington Road
Leyton
London
E10 7QF

Работно време:
От 9.00 до 20.00 часа
(понеделник-събота)
От 10.00 до 20.00 часа (неделя)

Тел. 02085397889
Mob. 0795665600
savalanfood@yahoo.com



Не, не сме допуснали неволна грешка в заглавието. Така повелява древният български календар, признат още през 1976 г. от ЮНЕСКО за най-стария в света. Той е по-съвършен и точен от този на древните шумери, вавилонци, китайци. Създаден е през 5508 г. пр. Хр., докато популярният календар на

маите е едва от 9-10 век след Христа. Така, като прибавим към 5508 г. още 2014 г., се получава точно годината 7522, в която вече живеем. Според древнотългарския календар това е времето на Коня.

Вече никой не отрича становището, че именно от древните български китайците са взели подредбата на животните

Посрещнахме 7522, а не 2014 година

Древният български календар е най-точният и най-старият на света

за своя календар. За нашите предци годината започва от най-късия зимен ден - 21 декември, и има 365 денонощия. Към всяка четвърта година се отчита едно допълнително денонощие, наречено "Ден на слънцето", който ние познаваме като високосна година.

Дванадесет месеца формират четири тримесечия. Всеки последен месец на тримесечието има 31 денонощия, а останалите два месеца - по 30 денонощия. Новият сезон започва в неделя и завършва в събота. Така тримесечието се дели точно на 13 седмици,

а годината - на 52. Учените от ЮНЕСКО нарекоха това делене "златното българско календарно число". Те изчислили, че слънцето е било в съвездието Сомор (Мишка) по българския календар, когато е създаван. Според всички световни учени това е

най-добрият календар, измислен някога от човечеството. Летоомеренето на предците ни е признато от ЮНЕСКО още през 1976 г.

Единственият източник, от който се черпи информация за календарната система на прабългарите, е Именикът на българските ханове. В този кратък текст, намерен в Русия, има 12 двойки думи на непознат език, за които се смята, че изразяват календарни понятия. За свързването на тези понятия с реални събития се използват документите на византийските историци за описаните в именика събития. Названието прабългарски е условно и се базира на допускането, че след като в текста се говори за прабългарски владетели, календарът би трябвало да е принадлежал на тях.

Легендите оживяха в Националния археологически музей

Стана добра традиция в последните дни на годината Музеят при Националния археологически институт да отваря вратите си за безплатни посещения на хилядите желаещи българи и чужденци да се докоснат до съкровищата на България. Защото само след броени месеци едно от най-ценните - това на трите дъжбави - ще бъде изложено в чужбина.

Организаторите на експозицията не без основание казват, че, имаме какво да покажем - България е разположена върху земи, които имат пребогатата история от древността до Средновековието и е една от трите дъжбави в Европа с най-богато културно-историческо наследство*. Ето защо всеки посетител може да добие представа за цялата палитра от паметници, открити по нашите земи. Трудно е да се разкаже тук за толкова много обекти, но поне за някои може да се кажат две думи.

ПРАИСТОРИЯТА

Обикновено този период остава най-неизвестен за широката публика, което съвсем не означава, че проучвателите нямат блискани постижения. Най-ранните следи от човешка дейност в Европа например не са за пренебрегване, когато

говорим за историята на региона ни. Белоградчишките пещери Козарника и Редака II, селищна могила край Бургас, първият солодобивен център в Провадия, новооткрито селище и производствен център при с. Върхари в Кърджалийско... - Халколитната могила Бургас. Разкопките, водени от екип на местния музей, дават прекрасни керамични съдове и друг експозиционен материал от разкритите жилища (възраст 5000 години). - Комплекс при с. Върхари. Проучен е при сплителни разкопки при строежа на магистрала "Тракия". Представя се с цял комплект култова пластика на възраст над 5000 години. Тук са обработвани оръдия на труда от кремък, които са били пренасяни на огромни разстояния.

ТРАКИТЕ

В последните години тракийската археология стана хит в българското общество, а и в чужбина, тъй като блискателите открития на останки от живота на този самостоен етнос редом с елинския доказва неговата роля при зараждането на европейската цивилизация. В последните две-три години откритията не са едно и две. Скален комплекс от изчисления Глухите камъни в Хасковско, древен златодобив

при Ада тепе до Крумовград, светилище на Дионис при връх Острец до Велинград, одриски некропол в Казанлъшко, нов тип гробница в резервата Сбояново до гр. Исперих, тракийски могили от римския период в Сливенско, тракийски обекти по трасето на магистрала "Тракия"... - Рудниците при Ада тепе. Българо-германски екип проучва тук добива на злато през късната бронзова и ранножелязната епоха. В изложбата са представени резултатите от разкопките в много запазен златоносен рудник, датиран от XV в. пр. Хр. - Светилище при връх Острец. Районът е в Западните Родопи и е изключително богат на тракийски светилища на племето беси. Това при връх Острец е грандиозно, продължило е да бъде свещено място до V в. сл. Хр., когато бесите приемат християнството. Тук е намерен жезъл с най-ранното изображение на тракийския бог Динос по нашите земи. - Тракийски гробни комплекси в Сливенско. Проучването категорично доказва, че и в римския период, когато земите на траките са под римско владичество, тракийските традиции в обредите и в изкуството се запазват. Тук екипът е открил рядкост - глинени ритон, а сред намерените златни накити има два пръстена с гема и с вградени новелно изработени портрети на Деметра.

АНТИЧНОСТТА

Елинският и римският период по нашите земи са представени също с изключително богат археологически материал. Проучванията във Варна, в Несебър и Созопол, в Сливенско, в римските центрове в Пловдив, Стара Загора, Монтана и пр.

* Римският Филипопол. Екип от регионалният исторически музей в Пловдив откри тук на терен над



8 дка над 200 теракотни статуетки, мраморна глава, а изследването внася нови моменти в представите за структурите на римския град.

* Античен комплекс на о. Св. Кирик в Созопол. Голямата ацена за екипа, който отдавна проучва Апология понтка, е заключението, че на св. Кирик се е намирал акрополът на Апология. Тук са открити три храма от различни епохи, останки от украсени с мрамор олтари, оброчни плочки с изображения на тракийския конник, ранна християнска базилика с голяма мощерателница, голям некропол и пр.

СРЕДНОВЕКОВИЕТО

Това е най-важният период за българската държавност, който се проучва много активно от археолозите в последните години, особено столиците Плиска, Велики Преслав и Търновград. През последните години интересни резултати са получени и при разкопките на крепости в Мелник и Варна, на средновековни некрополи, манастирския комплекс „Св. Петър и Павел“, Перперикон.

* Проучването на Трапезица. Екип от филиала на ИИМ във Велико Търново направи изумителни открития за този хълм, който досега отстъпваше като владетелско място пред Царевец. Доказва се, че на Трапезица се е намирала крепостта на царете Асен и Петър, военната цитадела на столицата на Втората българска държава Търновград, преди още следващите царе да построят съоръженията на Царевец със сградата на Патриаршията. Запознати са отводнителните канали, яки крепостни стени, оцелели до 5

м височина. Обектът може да бъде реставриран напълно и да е част от туристическите маршрути във Велико Търново.

* Перперикон. Намерени са надписи с имена на жители тук през римската епоха и ранното Средновековие, които са разчетени от проф. Василка Герасимова. По някои от тях и особено по името Амоннос може да се съди, че тук е имало преселници от Египет.

Най-ценните археологически находки през 2013

Скелет на бременна жена от

открити археолозите в Швецари.

Реставрирани и консервирани

бяха археологически находки от

храма на Кибела в Балчик.

Учени откриха уникални ви-

зантийски терми в Обзор.

Откриха обсидиан и фигури на

Богинята майка край Враца.

Екип от историци и археолози

откриха статуя на древен магистрат

в Римския форум в Пловдив.

Разкри се гробница на тракийска

жрица в резервата „Сбояново“

Откри се ценен некропол от

XIV в. край Сандански.

И през 2014 година ще продължи

проучването на древните руини

на Одеяна (Градският съвет) в Пловдив.

В състезанието „Чудесата на

България“ престижното първо

място бе завоювано от реставрираната

късноантична римска крепост Цари

Мали град, отстояща на 15 км от

Самков.

Кавки ли нови археологически

находки ни е подготвила 2014,

предстои да разберем.



Гробница на тракийска жрица в резервата „Сбояново“

Портретът на един скромен и много голям българин върху стената на софийски жилищен блок изпълни със светлина отиващата си 2013 година. Образът на 99-годишния Дядо Добри, известен като Светецът от Байлово, събрал и дарил на християнски храмове у нас над 80 000 лева, бе изобразен като символ на добротелта и родолюбието, като знак за осмисляне на протегнатата ръка - не като очакване на милостия, а като зов да разтворим сърцата си за духовността. Прекривайки в новата година, нека расте у нас и надеждата, че през 2014-а повече ще се говори за такива светли личности, които живеят сред нас, но рядко новините започват с техните имена.



Автор на графита с лика на Дядо Добри е Станислав Трифонов-Nasimo

Седмото изкуство през 2013

Отминалата 2013-а ще запомним и като година без „Златна роза“. Традиционният фестивал не се състоя поради липсата на български игрални филми, с които да се запълни една фестивална програма. Оптимизъм и надежда обаче излъчва състоялото се в самия край на годината двадесето издание на фестивала за българско документално и анимационно кино „Златен ритон“, който се проведе в Пловдив. Юбилейното издание се провежда само година след предишното (традиционно се организира на всеки две години), в резултат на голямото количество продукция през 2013 г.

Не липсваха инициативи, свързани със седмото изкуство - пътуващо кино (реализация на екип от Българската национална телевизия) обикаляше страната през лятото, родни кинотворци и филми бяха забелязани и получиха отличия на фестивали в Румъния, Венеция, Индия и др. Сред тях бяха и студенти от НАТФИЗ. Академията беше домакин за седми път на фестивала на студентското кино „Ранно пиле“. Първи фестивал на руското детско кино ни запозна с темите, творците и постиженията на съвременното филмопроизводство в Русия. Благодарение на традиционните „София филм фест“ и „Киномания“ отново имаме възможност да видим най-новите заглавия и постижения от целия свят. За 13-и път планинското градче Банско

стана домакин на фестивала на планинското кино, в рамките на който бяха показани 110 продукции.

Междувременно стана ясно, че на 16 януари в Парк сити, щата Юта, започва поредното издание на най-престижния фестивал за независимо кино - основания от Робърт Редфорд „Сънданс“. За пръв път в рамките на фестивала почитателите на Седмото изкуство ще стискам палци за български пълнометражен филм. „Виктория“, дебют на режисьорката Майя Виткова и копродукция между България и Румъния, е включен в международната селекция заедно със заглавия от Австралия, Норвегия, Холандия, Етиопия, Сърбия, Великобритания, Индия, Аргентина, Чили, Франция, Германия и Италия.

Българско присъствие в „Сънданс“ за момента записват само късометражният „Омлет“ и „Маргарит и Маргарита“. Петминутният опус на Надежда Косева, продуциран от

„Агитпроп“, бе показан в Парк сити през януари 2009-а, дори спечели награда на журито при късометражките. Филмът на Николай Волев от 1991 г. пък имаше специална проекция извън конкурса.

Режисьорката на „Виктория“ Майя Виткова е на 35 години и има в актива си няколко късометражни филма. Била е и изпълнителен продуцент на „Източни песни“ (2009) на Камен Калев.

Тазгодишният фестивал „Сънданс“ продължава до 26 януари, а в надпреварата за американски филми са Infinitely Polar Bear, където Марк Ръфало играе болен от маниакална депресия баща, Song One с Ан Хатауей, Camp X-Ray със звездата на „Здрав“ Кристен Спюърт, God's Pocket с Филип Сеймур Хофман, Кристина Хендрикс от сериала Mad Men и Джон Тортуро, Helon с Джулиет Луис и Арън Пол от сериала Breaking Bad, Low Down - с участието на Ел Фанинг и Глен Клоуз.



БЪЛГАРСКИ ЗЪБОЛЕКАР



UK Smiles
DENTAL PRACTICE

ОБЩИ СТОМАТОЛОГИЧНИ УСЛУГИ •
КОЗМЕТИЧНА СТОМАТОЛОГИЯ •
ИМПЛАНТИ • ОРТОДОНТИЯ •

123A SOUTH STREET - ROMFORD - ESSEX - RM1 1NX TEL: 01708 751 745

Ретро

Най-страстната и истинска целувка в българското кино

Да се влюбиш на работното си място, се случва често. И тъй като и актьорите са простосмъртни пред изпепеляващата любов, и в нашето кино са се завързвали не една и две страстни връзки. Някои от звездните двойки остават такива и след угасването на прожекторите на снимачната площадка, но по неписано правило дългите и щастливи бракове са повече от рядкост.

Сред най-силните филмови роли на незабравимата актриса Невена Коканова се вписва и тази на Лиза от „Крадецът на правкови“ (режисьор Вълко Радев). Творбата на Емилиан Станев омагьосва целия снимачен екип, но като че ли най-много докосва сърцата на главните изпълнители във филма Невена Коканова и сръбския актьор Раде Маркович. Те дотолкова истински са отдадени в пресъздаването на греховната и обречена любов между офицерската съпруга и сръбския пленник, че от екрана наистина протичат флуиди помежду им. Страстните им милувки са толкова правдиви, че тутакси се завърта мълвата за романтичната любовна връзка между самите актьори. Заговаря се как съпругът на Коканова - Любомир Шарланджиев, приел историята съвсем по мъжки, за разлика от жената на Раде - Оливера Маркович, която прибрала под „конвой“ мъжа си в Белград.

Любовта между Лиза и пленника продъл-



жава и след края на снимките, заедно са на Венецианския фестивал и на кинофестивала в Москва. Навсякъде всички ги приемат напълно естествено не като екранна двойка, а като едно житейско цяло. Веднага след филма Раде Маркович се разделя със съпругата си, сръбската звезда Оливера Маркович, но въпреки това връзката му с Невена е обречена. След седем години екранните партньори се разделят. Както се случва с всяка необикновена любов.

Приживе Невена Коканова само загадъчно се усмихва на намеците за флирта й с Раде Маркович. Помня как на един зададен и подобен въпрос тя само мило и невинно се усмихна, изричайки: „Знам, че вие знаете отговора, а другите също нека си имат своя...“

Освен Раде Маркович, подвластен на силната аура на Невена Коканова се оказва и актьорът Виктор Ребенчук, който заявява, че би останал завинаги в България заради нея, а писателят Андре Мораа й признава: „Вие сте най-красивата жена, която съм виждал!“ След години Радко Дишлев и посвещава стихотворението „Жажда“, при което красивата Невена само възкликва: „Радко, само ти можеш да направиш подобно нещо! Всички мъже ми повтарят „Обичам те, обичам те“, и нищо. Но ти ми каза „Обичам те“ и написа лирика за мен.“

Искате да промените стандарта си на живот?!
Подобрете Вашата кариера, благодарение на нас!
Обадете се сега! 0208 905 7079

kursove@careerstudies.co.uk
www.careerstudies.co.uk
www.csbscollege.co.uk
тел.: 0208 905 7079

NVQ курсове за
водопроводници
и електротехници,
NVQ Customer Services
и Health & Social Care

Career Studies College
of Building Services

BETTER
FUTURE



В навечерието на коледно-новогодишните празници у нас излезе поредното томче стихове от Валери Петров. Какъв по-хубав подарък от това поетът, роден през 1920 година, да ни поздравя и тази година чрез творчеството си. Може би защото поезията, макар и да е делнично дело при създаването си, си остава винаги изискано и празнично изкуство.

Трудно

Не, не бе хумореска зад гърба ми живота, но аз в него до днеска търсех смешната нота.

Смях – в онязи гълчави, смях във тази тревога, но сега ме смущава туй, че тук, в епиграма,

с труп намират се, ето, съответстващи рими

за най-смешното, дето – оле! – предстои ми.

Към...

Бил си казал за своята поема "Мечти" в младостта ни за мене любима, че понеже сега осъзнал си и ти колко в нея наивности има,

се отказваш от нея и от оня успех, който тя в онези дни спечели...

Пожълтялата книжка от полицата взех, за да видя с кой ум сме я чели.

И при първата строфа ей ме, пак съм младеж, пак от пламенни мисли бледнея –

ти отказвай се, драги ми, колкото щеш,

но аз не съм се отказал от нея!

Surprise

От сума ти време виждам все един сън: не ми беше рожден ден, но си влизам откън и - сякаш сме в САЩ – виждам хола, гъмжащ от роднини, приятели, познати и близки с весел вик "Изненада" и усмивки, уиски.

И това, че surprise-ите им са във случая два, проумявам едва след въпроса им:

- Хайде бе, къде се бабави! –

когато сред свирки, прегръдки и смях се взираме във тях и си спомням, че всички, на вид здрави и прави, са отдавна покойници.

При това посрещачи. И значи...

Референдум решава употребата на кирилицата

Хърватски националисти са събрали близо 700 000 подписа срещу надписите на кирилица в град Вуковар и настояват за свикване на референдум по този въпрос. С такава декларация излезе лидерът на инициативата, "Щаб на отбраната на хърватския Вуковар" Томислав Джосич, съобщил италианската информационна агенция ANSAmed. Подписите са били събрани само за 15 дни, заявява Джосич и подчерта, че тези хора представляват 15 процента от хърватския електорат. Списъците с подписите вече са предадени на хърватския парламент. Националистите са успели да съберат повече подписи, отколкото е необходимо по закон за провеждане на референдум. За да постигнат всенародно гласуване, на тях им е било достатъчно да представят не по-малко от 450 хиляди подписа. Инициативната група се надява да промени закона за използването на езика на национални малцинства в обществени места. Според сега действащото законодателство градските власти са задължени да дублират хърватските надписи на езиките на малцинствата, ако делът им в общото на-



селение е не по-малко от 33 процента. Националистите искат тази граница да бъде повишена до 50 процента. Двезичните табелки (на хърватски и сръбски език) се появиха във Вуковар след преброяването на населението през 2011 г. Тогава се изясни, че сръбите са 34 процента от населението в града. Повята на надписи на кирилица обаче предизвика масови протести на местни националисти. В градския устав бяха направени промени, забраняващи двезичните надписи. Нововъведените обаче беше признато от съда за неконституционно и отменено. В крайна смет-

ка в края на ноември 2013 местните власти бяха принудени да върнат табелките на кирилица в града.

Най-активно срещу двезичните надписи протестира ветераните от хърватската война за независимост, която продължи от 1991 до 1995 година. Решението на Хърватия да излезе от състава на Югославия през 1991 г. провокира етнически конфликт между живеещите на тази територия хървати и сърби. Градът Вуковар бе един от най-силно пострадалите по време на войната, а напрежението между основните етнически групи се запазва и до наши дни.

ABC

8000 азбуки и само една българска

Със сигурност ви звучи невероятно, но днес народите по света употребяват повече от 8000 разновидности на азбуки, приспособени към различните им езици и диалекти. Но всъщност основните азбуки на нашето съвремие са само две: латиница и кирилица. Като самостоятелна може да се отдели гръцката алфавита, но тя е прародителката на двете азбуки, а тя от своя страна е наследница на финикийската.

Иероглифите, арабската и различните видове клинописи не са азбуки, а писмени системи. За разлика от тях азбуката включва отделен символ на всяка фонема от езика, който пресъздава. Или казано иначе, на всяка буква съответства определен звук.

Най-древните следи от предтечата на всички съвременни азбуки са открити в пустинята Синай и са на повече от 35 века! Буквите от тази древна писменост

наподобяват пиктограми, заимствани от египетските иероглифи, но означаващи конкретен звук. След векове пътешествия тези знаци са взети от финикийците, а след това доразвити и превърнати в съвършена система от древните гърци. Именно тази добре развита система става началото на днешната източна и западна писменост.

Може и да не знаем все още какво са ни написали върху плочката от Градешница живелите преди 8000 години по нашите земи, нито дали наистина съществувала древна тракийско писмо, с помощта на което е преведено и записано Светото писание. Но със сигурност знаем, че българите сме от малкото народи с нарочно създадена и ревниво пазена от превратностите на съдбата ни азбука. Пазена от враговете, но щедро споделяна с останалите славянски народи. И не

само славянски. Тази азбука днес ползват повече от 200 млн. души като монголки, узбекистанци, кавказци, ескимоси. До 1860 година на нея са писали и нашите северни съседи – румънците. И ако на света тя е известна като кирилицата, то ние си знаем, че е първо българска, а после общославянска.

Трябва ли тогава само заради латинизирани клавиатури на компютри и телефони да отстраним нашата уникална азбука в Червената книга на изчезващите езици.

Празнично е все още настроението ни, затова нека не злословим и на лпгър, и на килограм – по махленски. Все пак не можем да отречем, че българската азбука влезе спокойно в интернет пространството. Така че вселината глобална мрежа се оказа благоприятна към родните ни букви повече от самите нас. Може би е хубаво да си пожелаем тези единадесетвековни буквички да присъстват по-често в празничните тостовете, в надписите на площади, улици, заведения и магазини. Хубаво е да владеем добре не само чуждите езици, но и нашия, родния български език.

ЗНАЕТЕ ЛИ, ЧЕ...

Най-разпространената гласна буква е А – няма език, в който тя да не съществува.

Ескимосите имат 63 вида сегашно време.

Най-древната непроменена и до днес буква е буквата О – тя запазва своя вид непокънът през дългото си пътешествие от финикийската азбука до наши дни.

Най-много букви – 72, съдържа кмерската азбука, а най-малко – 11, има в азбуката, отразяваща езика ротокас, който се говори на остров Бугенвил (Папуа Нова Гвинея). Хавайската азбука е е по-дълга само с една буква.

Най-много гласни има в езика седанг – 55. На него говорят жителите от Централен Виетнам. За разлика от него абхазците се оправят само с две гласни.

През ануари 1990 година Доналд Ейглер и Ерхард Швайцер от Изследователския център на IBM в Сан Хосе, Калифорния, използвайки сканиращ микроскоп, правят надписа IBM 35 върху единични атоми на ксенона, охладен до абсолютната нула. Дебелината на буквите била 1,27 нанометра. Когато температурата се вдигнала до -228,89 по Целзий, буквите се изпарили.

Най-много значения има английската дума set – 58 значения като съществително, 128 като глагол, 10 като прилагателно, образувано от причастия.

136 години от рождението на българския поет и борец за освободението на Македония Пею Яворов (1.01.1878-29.10.1914) се навършиха на 1 януари. Неговият творчески път започва през 1901 г., когато започва да редактира вестник "Дело", издаван от ВМОРО. През 1902 г. Яворов е сред редовите на четниците в Македония на Михаил Чакъв, впоследствие е сред четниците на Яне

ПАМЕТ

Сандански и един от най-изявените и пламенни борци за национално обединение в четите на Гоце Делчев.

През 1908 г. е избран единодушно от Кюстендилският конгрес на ВМОРО за съветник на Задграничното представителство на организацията, а през 1914 г. взема дейно участие във възстановяването на революционната организация и е член на нейния Централен комитет. През 1912 г., когато

избухва Балканската война, Яворов е доброволец в Македоно-Одринското опълчение и е началник на партизанска чета, която е награден с кръст "За храброст". Първият кмет на Неврокоп след освободението му през 1912 г. До края на своя живот Яворов поддържа кореспонденция с Тодор Александров. През 2007 г. гражданско сдружение "Епископ Йосиф Шросмайер" възстанови гроба на Пею Яворов в знак на признателност към живота и делото му.

AIDA SUPERMARKET

РАЗНООБРАЗНИ
БЪЛГАРСКИ
ПРОДУКТИ



Работно време

ВСЕКИ ДЕН
от 7:00 до 23:00h



21 High Street
WALTHAMSTOW
E17 7AD

Безплатен
паркинг - Lidl

Tel. 0203 302 3550

AIDA
INTERNATIONAL SUPERMARKET

AIDA SUPERMARKET

Посрещаме 2014 без шокови посъкъпвания

За повечето българи идването на новата година отдавна е свързано със стрес заради очакването постоянно посъкъпване на парно, ток, топла вода, което е свързано с промяна на семейния бюджет и стагнация. Посъкъпването на основни комунални услуги от първото тримесечие на новата година се превърна в обичаен финансов инструмент през последните години. Тази година обаче няма да има шокови посъкъпвания, като бе в предшлите. Хората могат спокойно да планират желаните промени без опасения как ще посрещнат ценните изменения с непроменените си доходи.

Кои от основните услуги посъкъпват и кои запазват цените си?

ГАЗ, ПАРНО И ТОПЛА ВОДА ОСТАВАТ БЕЗ ПРОМЯНА

Цената на природния газ ще остане без промяна от 1 януари 2014 г., реши ДКЕВР. От "Булгаргаз" също поискаха запазване на цената на сгетаното и ниво. Това автоматично означава, че няма да бъде променена и цената на парното и топлата вода. Така през първите три месеца на 2014 г. цената на природния газ при продажба от обществения доставчик на крайните снабдителни и на клиентите, присъединени към газопреносната мрежа, остава 630 лв./1000 м3 без акция и ДДС. Още през септември, при обсъждането на газовата тарифа за четвъртото тримесечие, вече бившият шеф на "Булгаргаз" Димитър Гогов прогнозира подобно развитие на нещата. Тогава Гогов обяви, че има вероятност от началото на 2014 г. промените при ценообразуващите

фактори за газа да са такива, че да е възможно и известно намаление. На практика цената на синьото гориво е на ниво от около 630 лв. за 1000 куб. метра от 1 април 2013 г.

ТОКЪТ ПОЕВТИНЯВА - С 10% НОЩИЯТ И С 1% ПРЕЗ ДЕНЯ

Цената на нощния ток ще бъде намалена от 1 януари с 10%. Дневният ще поевтинее с 1 на сто, реши ДКЕВР. С 1,5 на сто пък пада цената за бизнеса. Това е второ намаление на тока в рамките на 6 месеца, след като предишното бе с 5% през юли. През март също имаше поевтиняване - с други 7 на сто. Понижението е за сметка на електрозапределителните дружества - свиват се технологичните им разходи с още 2%. Близко двойно се намалява и цената за пренос и достъп на Електроенергийния системен оператор - от 12,47 на 6,91 лв. на метвагчас. С поевтиняването на тока се очаква да се стимулира нощното потребление, както и развитието на бизнеса и особено на малките предприятия. Намалената такса пренос пък ще стимулира износа на електроенергия.

ЦЕНАТА НА ВОДАТА ТРЪГВА НАГОРЕ

България трябва да постигне съответствие на ВиК-системите си спрямо изискванията на ЕС. За цента са нужни над 12 млрд. лева, за да се изгради необходимата ВиК мрежа в страната. Не повече от 25-30 на сто от тези пари ще бъдат съфинансирани от европейските фондове. Останалите средства обаче трябва да



дойдат от държавния бюджет, ВиК-операторите и потребителите. Това означава, че ще се наложи плавно покачване на цената на водата. В идните 7 години се очаква тя да нарасне с 30-40% средно за цялата страна. За всеки регион ще е различно - в някои райони може да е 20 на сто, а в други - 90 или 100% и дори повече, са предварителните прогнози. Кога ще започне посъкъпването, не е решено. В момента 226 населени места у нас с население над 2000 души нямат пречиствателни станции за отпадъчни води, а отпадните води на над 1 милион и 800 000 домакинства се изливат директно в реките. Това се отнася и за големи части от София.

МЕТАНЪТ НЯМА ДА ПОСЪКЪПВА ДО 2020 Г.

Акцизът на метана за който ще остане на настоящето си ниво и няма да бъде увеличаван от началото на 2014 г. Така ставката му се запазва на 0,85 лв. за 1 гигаджоул. България има ангажимент към ЕС да вдигне акцията до 5,1 лв. за 1 гигаджоул, като това би повишило цената на горивото с 30 на сто на кг. Страната ни обаче изпрати искане до Брюксел за отлагане на посъкъпването, като Министерството на финансите е получило предварителен отговор от ЕК, с

което комисията дава положително становище на искането ни. Ниската ставка от 0,85 лв. за гигаджоул ще остане валидна за още шест години, до 2020 г. Предварителното съгласие от страна на Брюксел обаче все още не е окончателно. Ако експертите от ЕК все пак излязат с отрицателно становище, вероятно ставката ще скочи до 5,10 лева за гигаджоул от следващата година, но това според наблюдатели е твърде малко вероятно.

ОЩЕ ЕДНА ГОДИНА ГРАТИС ЗА ЦИГАРИТЕ

Пушачите ще имат една година, за да свикнат с мисълта, че цигарите им ще посъкъпнат. Това стана ясно, след като от Министерството на финансите обявиха дафинните си планове за следващите три години. Акцизът ще се увеличи от 2015-а до 2018 година. Поестанното вдигане на акциза е заради изискването на Европа за нови минимални прагове от 2018 г. За да не е шоково посъкъпването, то ще се прави на стъпки. Първата ще е през 2015 г. Тогава акцизът ще се вдигне от 148 на 155 лева за 1000 къса. От 2016 г. ще има още 10 лв. увеличение. Увеличението ще продължи, докато достигне минимумът, определен от Европа - 90 евро за 1000 къса. Така вдигането на налога спрямо днес ще е 25%. Може да се каже, че най-масовите цигари, които струват около 5 лева, ще станат 7 лв. Неформално вече се появиха коментари, че производителите на цигари може да решат да увеличат цените още догодина, за да не се стори на клиентите им шоково посъкъпването от 2015-а.

РОУМИНГЪТ В ЕС ОТПАДА

Възможно е от 1 юли догодина таксуването за входящ роуминг да отпадне. След тази дата, ако абонат бъде потърсен на мобилния си телефон в чужбина, това няма да му струва нищо. Предложението е част от реформата в сектора, която цели да създаде единен пазар на телекомуникационни услуги в ЕС, за да се ускори икономическият растеж на региона. Новите правила ще трябва да бъдат приети и от Европарламента и Съвета на ЕС, за да влязат в сила. Все пак пакетът от промени на Нелу Криво не се приема с ентусиазъм, тъй като Европейската комисия ги е оценила като един от най-амбициозните в сектора от 26 години насам. Всички останали такси, свързани с роуминга, ще бъдат премахнати до 2016 г. Оттогава мобилните оператори ще трябва или да таксуват потребителите в целия ЕС по цени за вътрешни разговори (без да превишават стойността на международни разговори, който е 0,19 евроцента на минута с ДДС), или да им разрешат да сменят доставчика си за периода, през който са в чужбина, без да се налага да сменят своите SIM-карти. Комисията уточнява, че в ЕС няма оператор, който да покрива територията на всички 28 държави от общността. Затова следващото предложение е да бъде обособен единен лиценз за извършване

на далекостойтелна дейност.

ВИНЕТКИТЕ НЯМА ДА ПОСЪКЪПВАТ И ГОДИНА

Цената на винетките и тази година остава без промяна. В момента стойността на годишната винетка за лека кола с българска регистрация е 67 лв., месечната е 25 лева, а седмичната - 10 лева. Цената им не е променена от няколко години. Постепенно в бюджета от продажбата на винетки са около 250 млн. лв. годишно.

КАРТИТЕ ЗА ГРАДСКИ ТРАНСПОРТ - СЪЩИТЕ, БИЛЕТЧЕТО - ПО-СКЪПОТО

Няма да има повишение на цената на картите за градския транспорт в столицата през 2014 г., увери столичният кмет Йорданка Фандикова. Билетът за градския транспорт обаче може да посъкъпне от догодина. Фандикова обясни, че посъкъпването е част от промените в тарифната политика на градския транспорт. Засага е и само идея, но в последните пет години билетът не е променен цената си въпреки инфлацията и посъкъпването на горивата, а аргументът на кмета. Очаква се в края на януари да има яснота за цената на билета.

БИЛЕТИТЕ ЗА БДЖ СЕ ВДИГАТ САМО ДО МОРЕТО

От догодина посъкъпват билетите за влак от София до морето. Транспортното министерство се отказва да увеличава цените на билетите за всички влакове с прогнозираните 5%. Вдигат се само цените на билетите на линиите, които не са дотирани от бюджета - от София до Варна и Бургас. Посъкъпването трябва да влезе в сила от февруари. През януари предстои обществено обсъждане за размера на увеличението на цените и по другите търговски линии, които са на печалба и не се дотират от държавата. Такива освен линиите до морето са и тези на близки разстояния до големите градове като София - Перник и София - Пловдив. В средата на декември влезе в сила и новото разписание на пътническите превози. С него се възстановяват редни влакове, които бяха спрени с досегашното разписание. Засага не се предвиждат съкращения в системата на БДЖ, защото първите оздравителни мерки, които са предприети, са дали резултати.

7 ПЪТИ ПО-СКЪПА ЗАСТРАХОВКА ЗА ДЖИГИТИТЕ НА ПЪТЯ

Гражданската отговорност скача с до 7 пъти. По-високата задължителна застраховка "Гражданска отговорност" да плащат всички шофьори, които имат нарушения на пътя, предложиха от Комисията по финансов надзор. Това предложение ще влезе в сила най-рано от втората половина на 2014 г., тъй като тогава се очаква да бъде въведена системата "бонус - малус". Това са част от промените, които ще залепнат в Кодекса за застраховането. Логично е шофьори на моторни превозни средства, които са направили повече от 10 нарушения и са причинили огромни вреди и щети на други хора и на своите колекти, да са длъжни да заплащат и по-висока застрахователна премия, обясняват от КФН.

(По материали от интернет)



Cheap International Calls

1 To top-up	Rates to Bulgaria landline	Rates to Bulgaria mobile
£10 Top-up: Text BULGARIA to 65656 (cost £10 + std. SMS)	4.65 pence/min	28.30 pence/min
£5 Top-up: Text BULGARIA to 81616 (cost £5 + std. SMS)	5.50 pence/min	33.50 pence/min
Online Top-up	4.00 pence/min	24.50 pence/min

2 To Make a call

Dial **020 8497 4536** and follow the prompt.
Please DO NOT press again.

T-TALK

For our best rates top-up online at
www.auracall.com/bgben/ttalk

Helpline: 020 8497 4622

T&Cs: Ask bill payer's permission before using the service. SMS costs £5 or £10 - standard sms. Calls billed per minute, include VAT & apply from the moment of connection. The charge is incurred even if the destination number is engaged or the call is not answered, please replace the handset after a short period if your calls are engaged or unanswered. Connection fee varies between 0p & 25p depending on the destination. Calls to 020 number cost standard rate to landline and can be used as part of the bundled minutes. To ensure that your call is not disconnected, we will automatically top-up your T-Talk account with the initial top-up amount when you will have 3 minutes talk time remaining. To cancel Automatic Top-up feature, text AUTOTOP to 81616. Credit expires 90 days from the last top-up. Rates are subject to change without prior notice. Prices correct at 12.02.2013. This service is provided by Auracall Ltd.

auracall
TALK
CALLING THE WORLD



Димитър Списаревски е роден през 1916 г. в Добрич, но е потомък на стар възрожденски род от Котел. Мъжете от този род били красиви, горди, буйни и ученолюбиви хора, затова ги нарекли Аполоновци. Между тях имало генерали, министри, музиканти, съдии, поети... Димитър Списаревски наследява от рода горещата кръв, чувството за дълг и чест, себеприцанието, храбростта и безпределната любов към родината. В началото на 1920 г. семейството му се премества в крайдунавския град Лом, а след това се установява в София. Димитър учи в елитната II Софийска мъжка гимназия. Отличен гимнастик, плувец и футболист, той опитва от всичко в спорта - борба, бокс... Постъпва във Военното училище, но е изключен и изпратен да служи в Ямбол. За отлично поведение след няколко месеца е възстановен като юнкер в училището. Когато е обявен набор от доброволци за авиатори, той е сред първите, кандидатирани се за новата специалност. По-късно с целия випуск е изпратен на обучение в Германия, където през 1938 г. учи в изстребителната школа във Вернойхен. През лятото на 1943 г. с още един български пилот Списаревски е изпратен край Ламанша, за да наблюдават германските летици и да усвоят тактиката на въздушен бой. Завършва с отличен успех немските въздушни школи за висш пилотаж. По време на войната е командирован в Скопие, където, според Генералния щаб, се очакват първите бомбардировки. Впоследствие е изтеглен в София за отбрана на столицата.



е, но крепостите все така летят спокойно към любимата му столица, към София. Времето е толкова кратко... Ще видите... Един сноп от светещи следи, излязъл от летящата вдясно машина, му преражда пътя. Не, това няма да го спре. За да избегне огнената преграда, Списаревски изтегля самолета си рязко наляво. Но тук право пред него се изпречва едрото туловище на другата крепост и бълва срещу него олово с всичките си циви. Така ли? И той от упор изсипва последните си снаряди в нея. Така е по-добре. И по-сигурно. Ще я промуши... Да, това е край, но и десетината отсрещна няма да се завърят обратно в базата.

Миг след това машината на поручик Д. Списаревски се врязва в бомбардировача там, където се съединяват крилото и тялото. И от 7000 метра височина надолу започват да падат горящите частички на промушената "крепост". Точно както го искаше Списаревски...

Между тези части падаше и самолетът на героя. Така загиват само истинските орли. Те умират във висините, а крилите им падат на земята. Загина летецът, който пръв в авиационната ни история извърши таран на противников самолет.

В близост до падналия самолет на българския летец се търкалят в безпорядък останките от поразените от него крепости. То още димят, сред тях и около тях лежат труповите на екипажите им. Пет души бяха овъгнели още във въздуха, а останалите, обезумели от неочакваната експлозия, скочили, преди да поставят гръдните си парашути. Само един от двадесетината можеше да се спаси. Преживя той този бой, за да разказва, когато се завърне някога обратно в страната си, как българите бранят своята Родина.

РАДИО ЛОНДОН посети специална емисия на този бой. Като признава: "Българският отпор, който са получили нападателите, и се спря на подвига на поручик

Димитър Списаревски, го-ворителят накрая отправи СЪВЕТ към българските летици:

"Български летици, ние познаваме вашата храброст и виждаме, че сте готови на всичко, за да защитите родината си, но ние знаем, че вашият брой е малък и ако продължите да се блъскате в нашите крепости, скоро ще свършите..."

Неговият командир, майор Чудомир Топлодолски, казва: "Аз се опасявах за него и очаквах това."

Бойният му другар, летец изстребител Михаил Григоров,

дотълвя: "Ударът му беше равен на експлозия!"

Полковник Стоян Стоянов:

"Има известни личности, които рязко се отличават от околните. Един път срещнеш ли ги, запомни ги завинаги. Списаревски беше от този тип хора. Всички войници го обичаха и уважаваха, защото към тях бе непринуден и разговорлив. Особено държеше за другарите си. За тях бе готов, без да му мисне околото, да се хвърли и в огъня дори. Но най-остро реагираше, когато го обиждаха като българин."

За въздушния бой на 20 декември 1943 година сваляните летици разказвали:

Лейтенант Джон Маклендън:

"Само шест минути преди да падна с моя изстребител, със собствените си очи видях нещо нечувано и страховотно. Не знам дали американските летици са преживели нещо подобно в Европа? Със същите очи, с които ви гледам, наблюдавах как върху летец български изстребител се отдели от вече сгрозомляващата се към земята наша крепост и се хвърли с всички сили върху друга и се стовари върху нея. Той откъсна опашката ѝ и крепостта се разчупи като голям дъб, поразен от гръм в планината. А там бе един от нашите най-добри еки-

пажи. Наистина страшна смърт даже за най-смелия пилот."

Лейтенант Едуард Тинкер:

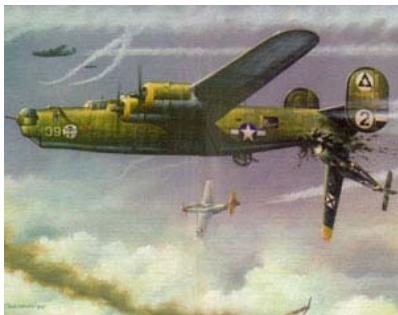
"Българските летици се бият с ожесточение, като че ли защитават най-святата светиня на света. За мен те изчерпиха понятието ненадмината ярост в авиацията."

Подполковник Робърт Рънър:

"Беше истински ад. Всички изстребители, когато още в третата минута след това нашият бомбардировач се разтърси от страховтен удар, моторите пламнаха и аз не зная какво е станало по-нататък с мен. Почувствах, че нещо ме удари в слепите очи и изгубих съзнание. Вероятно съм паднал във въздуха с бордовата каретичка. Парашутът ми се отворил сам, изтепел ме от каретичката и така съм паднал на земята... Ударът на българските изстребители беше много лют... Никога няма да забравя тази наша драма."

Димитър Списаревски е смятан за национален герой. Той не е възрожденец, отдал живота си на каузата. Не е живял в толкова тежки времена, както националните ни герои. Неговото величие си пропълюва единствено в онези миг. Имал е избор - можел е да не вземе участие в тази тежка и неунужна никому война. Можел е в онези студени зими ден 20 декември да не жертва живота си, но не го направил. Защото поручик Списаревски е смятал, че животът му би бил безсмислен, ако не бъде посветен на обичайната му родина. Безпримерният героизъм, проявен от него, не може да бъде описан. Поручик Димитър Списаревски е награден посмъртно с "Кръст за храброст" и е произведен в военни почести в Централните софийски гробища, Аелита на летиците.

Истинските орли умират във висините



Димитър Списаревски. Познат ли ви е това име? Списаревски бил един съвсем обикновен летец, който както мнозина други милиони смели мъже е участвал във Втората световна война. Един съвсем обикновен войник. Поне до 20 декември 1943 г., когато името му се превръща в сакрален символ на българската храброст. Съвсем млад, само на 27 години, на Списаревски му се наложило да се сблъска с ужаса на войната и да се изправи срещу врага. По време на военното си обучение младият летец бил характеризиран от съратниците си като дързък и буйн. В школата във Вернойхен набил един немски летец-капитан, който обидил България и нейните летици, наричайки ги "балкански туземци". В Бургас напердашли окръжния началник на полицията и неговите приятели, защото си позволили да накрънят

честта на колегата летец. Той заявява на другарите си: "...ако никога ми падне насрещна противников самолет, ще го изям, па ако ще и с машината да се блъсна в него". А друг път: "Абе ще се блъснеш и ще сваляш поне един бомбардировач, но няма да му дадеш да мине над тая свещена земя и да я поръси с бомби!". Такова е било мисленето на поручик Димитър Списаревски.

И както се оказало, той не говорил празни приказки. ...На 20 декември 1943 година около 150 летици крепости и около 100 изстребители "Лайтнинг" летят на боев курс към българската столица София. Когато са вече над Панчарево, се завързва ожесточена схватка. Това е един от най-горещите боеве, които са се водили между наши изстребители и противникови бомбардировачи. Най-неудържим в стихията си в този бой е поручик Димитър Списарев-

ки. Няколко пъти се спуска върху противника, но винаги излиза недоволен от атаките. Изглежда се стрели от голямо разстояние. Значи трябва да се приближи още по-близо, за да изсипе снарядите си върху тях.

Разбира се, щом това е нужно, ще го направи. Без колебание, на всяка цена. Поне един от тях ще се пръсне във въздуха. А другите, като видят това, нека си помислят, докато е време. Иначе и те ще намерят "късмета си". Защо не могат да разберат, че той няма да ги допусне да минат спокойно над София и да пуснат бомбите си, където си искат.

Още една атака, но и тя се оказва безрезултатна. Ясно - значи още по-близо до целта. Даже съвсем отблизо, защото снарядите са вече на привършване. Да, отново в атака. Този път ей по тая машина, дето е изостанала малко от групата си... А, май усети опасността. Надула докрай моторите, "крепостта" бърза да се прикрие в строя на групата си. Не, този път няма да ми избяга. И Списаревски я доближава и може би вече е на 50 метра от нея. Снарядите му смъртоносно я пронизват. Най-сетне задлящото й крило се появява пламък. Машината гори. Най-после Списаревски изпитва задоволство от работата си. Но още не напълно. София е пред тях. И неусетно сепъмъква в строя между големите и тежки бомбардировачи. Обсипват го отвсякъде с порой от олово. Да, опасно



"Абе ще се блъснеш и ще сваляш поне един бомбардировач, но няма да му дадеш да мине над тая свещена земя и да я поръси с бомби!"

Капитан Димитър Списаревски
1916 - 20-и декември 1943



Българска
История

Страницата подготви Юл. Ташеа

6 януари 2014 година – 166 години от рождението на Христо Ботев

Ботев научи българите, че свободата е ценност

Той не трябва да се разглежда като литератор, а като фигура от рода на библейските пророци, смята д-р Александър Панов*

www.segabg.com

- Пет години сте работили по този двутомник. Защо се захванате с Ботев - той е сложна тема предвид политическите и дори митотворческите ореоли около името му, той е национален герой, почти икона...

- Във въпроса се съдържа и отговорът. Икона. Да, Ботев доста отдавна се е превърнал в икона. А иконите имат това неприяно свойство да се изправят от реално съдържание. Още преди 60 и повече години Боян Пенев в своята студия за Христо Ботев е казал: „На никой български поет името не е споменувано тъй често и тъй напразно, както името на Ботева“. Това е първото изречение. Така че многото приказване за Ботев изправя от реално съдържание името му. Особено политичните - който седне и стане, все за Ботев приказва. Те по този начин черпят от легитимността на тази фигура. И никак забравяме, че Ботев е поет, при това гениален поет. А делото на такъв поет живее само когато върху това дело се проблематизира, тоест когато гледаш отвътре съдържанието. На мен ми стана много интересен следният въпрос. Всеки втори юни пукат салютите и честваме Ботев, честваме свободата. Но никой не се сеща да спомене, че ако не беше поетът Ботев да създаде в тази общност самата представа за свобода, идеята за свобода - тоест идеята за това, че свободата е нещо ценно, то кой би тръгнал да се бие и да си дава живота за нещо, което буквално отсъства от неговата ценностна система?

- Е, не само Ботев го е сторил...

- Не само, разбира се. Но това, което е направил поетът Ботев, е много повече от това, което е направил поборникът Ботев. А именно - да създаде в българското общество самата представа за свободата като ценност. И самата идея за националната общност. Преди

това е имало етническа общност, религиозна общност, но идеята за българската нация, за това, че тази нация притежава определени ценности и за тях трябва да се борим, е на възрожденците. Само че Ботев я събира във фокус.

- Но и другото ни велико име от епохата - Левски, е прието за фокус. Някои дори са склонни да разглеждат тази двойка в tandem или да я противопоставят дори...

- Левски е геният на делото. Човекът, който си е поставил задача да изгради структурата. Италианците казват, че съвременната италианска държава се дължи на трима Джузепе - Джузепе Мацини, който е идеологът, техният Ботев, Джузепе Гарибалди, който е техният Левски...

- А третият кой е?

- Джузепе Верди! Който е синтезът на всичко това. Така че подобни двойки, подобни допълващи се исторически роли, в XIX век изобилстват. В цяла Европа текат сходни процеси - отваряне от старите феодални порядки и възникване на модерни нации. Всякаква възможност за противопоставяне на Ботев и Левски напълно отсъства. Искане ми се да се върна към един проблем, който преди малко повдигнахте - дали не рискувам да вляза в някакви политически противоборства. Името на Ботев е свързано с такива още от началото на XX век. Разгара се един неимоверно силен идеологически спор „Уий е Ботев?“ От една страна са социалистите, които казват - Ботев е наш. От другата страна са т.нар. буржоазни интелектуали, които с изрази от рода на „маниаци“ и т.н. възразяват. Това, което ми се иска да направя с тази книга, е най-накрая да сложа точка на този спор. Защото Ботев е на всички българи, за които понятията за чест и достойнство не са празни думи. За тези хора Ботев може да бъде пътеводна звезда - за тези, за които свободата, родината, човешко достойнство са ценности.

- От тази гледна точка онова спорно „Вярвам в единния светъл комунизъм“ негово ли е, или не?

- Смята се, че по-скоро не е негово. Май е мистификация. С този въпрос се занимаваше известният изследовател на Ботев Илиа Тодоров, Бог да го прости. Още в 1990 година той публикува в сп. „Летописи“ един доста обемна и аргументиран текст, че „Символизирането“ е мистификация. Опираше се на това, че в текста има някои комунистически лозунги, които са се родили 20-30 години след смъртта на Ботев. От рода на общата собственост върху земята - неща, които по времето на Ботев е нямало как да бъдат изречени, защото не са били родени в комунистическата идеология. Има и друг проблем - твърдението за Ботевиата атеизъм. Това твърдение се появява в опита за Ботева биография, което твърдение според мен е малко несигурно. Аз лично не се наемам да твърдя нито едното, нито другото. Това, което обаче може да бъде намерено както в стиховете, така и в публицистиката му е, че той е бил много силно антиклерикално настроен, особено към високите етажи на архиепископите, които според него идват на мястото на гръцките владци само за да обсебят техните привилегии, и друга част от тях няма. И второто нещо, което както публицистиката, така и поезията, особено във втория том, където правя коментар на неговите стихотворения, аз съм извадил всички познанията върху старозаветните и новозаветните писания. Той не само ги е чел, той ги е познавал изключително задълбочено.

Неговата функция в историята на Българското възрождение е, че той е дошъл, за да промени една ментална нагласа. Да промени мисленото и моделите на поведение на общността. За да направи това, той е трябвало да се изправи пред тази общност. Знаем, че Освобождението заваря България със 7% грамотно население. Под грамотно разбираме само хора, които могат да четат и пишат, нищо повече...

- А не които са чели Омир и Шекспир...

- Дори Паисий не са чели. Интелигентните хора, образованите, са били под 1%.

Така че това е напълно традиционно общество, в него понятия като свобода, достойнство, нация и т.н. не съществуват. Нашите възрожденски дейатели е трябвало да ги създадат. И най-силният техен създател е именно Ботев. Как е трябвало да постъпи той? Пред себе си е имал една традиционна маса хора, която мисли и си представя света, стъпила на два мирогледни фундамента - митовите и фолклора, от една страна, и традиционното християнство - всяка неделя, като иде на черква, погът да им чете там от Писанието. Това са двата източника, които са формирали мисленото на нашия предшественик. За Ботев е имало два възможни пътя. Единият е бил да се изправи пред тази консервативна публика и да каже: „Забравете всичко, в което сте вярвали до този момент, отгук нататък ще върват в друг!“ Хората най-вероятно не само не биха го последвали, ами биха го убили при такова поведение. А Ботев не е бил глупав човек и е направил нещо различно. Той е казал така: „Ще ви представя света такъв, какъвто вие го виждате.“ И взема мотиви от фолклора, от свещените книги и така ги разработва, сякаш според точно тези мотиви излиза, че ние трябва да сме свободни. Той така трансформира тези знания, че от тях като че органично произтичат идеите за свобода, за национална независимост. Това според мен е най-гениалният ход, който е предприеман в историята на българската духовност. Точно затова външността и Ботев е толкова лесно приет. И затова има неговите песни, които се пеят още преди да бъдат напечатани където и да било, в някой вестник. Тоест още в момента, в който са написани. Кое е уникално.

- А защо такива като Пенчо Slaveйков не го разбират и дори го омаловажават?

- Големата граница между Ботев и Slaveйков е, че Пенчо Slaveйков



е литератор в модерния смисъл на думата. Той пише литература. Докато Ботев е фигура от рода на библейските пророци, цялото му съществуване е насочено към изпълнението на мисия. Той не е много прищипа за съвременните времена фигура. Пенчо Slaveйков си е човек на перото, затова той трудно разбира мисията и функцията на Ботевоето слово. Той гледа на Ботев, както се гледа на друг литератор. А погледнат от чисто литературна гледна точка, на Ботев може да му се намерят и курури - повторения и т.н. Всеки си има вкус.

- Издребниха ли днешните нрави в сравнение с времната на Ботев? Мнозина вярват, че е така.

- И тогава, и сега проблемите са едни и същи. Имало е хора, готови да си сложат главата в торбата, и огромната маса хора, която е живяла заради своя личен дребен материален интерес. Все пак има и съществена разлика. Патриархалният човек може да е прост и невежа, но е притежавал патриархална почитеност. Сега има известна лупменизация в част от обществото. Патриархалният човек има някаква вяра и не я прекъсва. Лупменът няма вяра, дори на себе си. Лупменът изпада от всяка моралност - при Елин Пелин вече има такива, при Стаматов и Чавдар Мутафов. Днес са още повече.

(“Александър Панов работи в Института за литература при Българската академия на науките. Д-р на науките, специалист по теория и история на литературата. Автор е на редица изследвания в областта на литературната история и теория, както и на многобройни учебници и помагала по литература за средното училище. Неговото му двутомно изследване „Поезията на Христо Ботев“ бе представено в БАН.)

BULGARIA *food*

ОПИТАЙТЕ ВКУСА НА РОДИНАТА!



Кебапчета 600 гр.
пр. "Житница"

£2.99 (2 за £5.00)



Кюфтета 600 гр.
пр. "Житница"

£2.99 (2 за £5.00)



Българско Краве Сирене
"Калина" 4 кг.

£7.99



Кисело зеле
1.5 кг вакуум

£2.00

**ТЕЗИ ПРОДУКТИ НА СПЕЦИАЛНИ ЦЕНИ
И ОЩЕ МНОГО ДРУГИ МОЖЕТЕ ДА НАМЕРИТЕ НА:**

109 Turnpike Lane, London, N8 0DU, Tel: 02086179614

102 Tamworth Road, Croydon, CR0 1XX, Tel: 02035388592

СПЕЦИАЛНА ОФЕРТА

ТРАНСПОРТ НА БАГАЖ ДО ПЛОВДИВ



СЪБИРАТЕЛЕН ПУНКТ - В НАШИТЕ МАГАЗИНИ

e-mail: bulgariafoodltd@yahoo.co.uk

Половин сезон и цели изводи



Sportcafe, „Independent“

В първия ден на годината сезонът във Висшата лига навлезе във втората си половина, а журналистите от „Independent“ Джек Пит-Брук набеляза някои от основните тенденции до момента в Премиършип.

Арсенал

Като лидери в класиранията, „артилеристите“ трябва да са доволни от първата половина на шампионата. Отборът е реален претендент за титлата за първи път от сезон 2007/2008, когато в крайна сметка остана зад Манчестър Юн и Челси. Отбраната на Венгер е най-стабилната до момента със само 18 допуснати гола в 20 мача, а Пер Мертезакер и Лоран Кошелни изглеждат много стабилни. Привличането на Месут Иозил и доброта форма на Аарън Рамзи помогнаха много за силното представяне на Арсенал. През декември се наблюдаваше и лондончани взеха само 2 точки от мачовете си с Евертън, Манчестър Сити и Челси, което в крайна сметка може да се окаже решаващо за шампионските амбиции на Венгер и хората му. Арсенал е длъжен да взема по нещо повече от големите сблъсъци, ако в крайна сметка иска да триумфира като шампион.

Манчестър Сити

Най-мощният в офанзивен план отбор в Англия от времето на Манчестър Юн с Кристиано Роналдо. Манчестър Сити е отбелязал почти 20 гола повече от Арсенал и Челси и 11 повече от Ливърпул, който разполага с Луис Суарес. Пред всяка публика „гражданините“ са безпощадни и направиха запомнящи се мачове като тези срещу Манчестър Юн, Арсенал и Тотнъм, но в гостуванията далеч от дома не са толкова убедителни. Атакующата схема 4-4-2, сбоятка форма на Джо Харт и физическото

състояние на Компани са важни фактори за тима, на когото му предстоят визити на 6 от отборите от първата осмица. Класата е много важна, но всяко отпускане може да е фатално...

Челси

Челси може да няма полузащитата на Арсенал или пък нападението на Манчестър Сити, но в лицето на Жозе Моуриньо притежава почти всичко, от което се нуждае. Експертът по печелене на трофеи е с основна заслуга „сините“ да са близо до върха - само на 2 точки след Арсенал и една зад Сити. Португалецът е в свои води, защото ли се голям мач и първо си тръгва с 0:0 от „Емиратс“, а после дойде и оновата 2:1 срещу Ливърпул, въпреки че Челси по едно време губеше в резултата.

Ливърпул

Ливърпул е вълнуващ пример за това каква разлика може да направи един играч действително от световна класа. Суарес е изиграл само 15 мача, но сам е отбелязал повече попадения в сравнение с цели 7 отбора в 20 срещи! „Червените“ са просто брилянтни в нападение и трябва да се отчете, че бяха най-силният като игра отбор на „Етихад“ в първата половина на сезона. Но, както Брендън Роджърс сам каза, трудно е да станеш шампион, след като преди година си бил седми. Защитата е колеблива и след двете поражения от Сити и Челси се вижда, че мърсисайдци още не са готови за титлата. Със сигурност постигнатото до момента не трябва да се подценява, дори ако през 2014-а се наблюдава спад във формата на Ливърпул.

Евертън

Ангажирането на Роберто Мартинес за мениджър на Евертън бе прието скептично, но той свърши чудесна работа. Мартинес стабилизира отбраната на

„карамелите“ в съчетание с нападателната енергия на бившия си тим Уигън. Конструиран около ядро от младоци - Ромелу Лукаку, Рос Баркли, Жерар Деулофеу, Джеймс Макарти, Евертън е един от най-интересните отбори в Англия. Въпросът е има ли съставът достатъчно дълбочина да се бори със стабилните финансово и разполагащи с дълги скамейки водещи тимове във Висшата лига.

Тотнъм

Да компенириш липсата на Гарет Бейл не е по-трудно от това да започнеш нов живот без Сър Алекс, но Тотнъм не е същият без уелсеца. Задачата на Андре Вилаш-Боаш да интегрира 7 нови и скъпи футболисти се оказа трудна и той бе заменен от Тим Шъруд. Добрите резултати в първите му мачове и особено победата на „Олд Трафорд“ показват, че Тотнъм на Шъруд ще бележи повече от този на Боаш, но все още има проблеми за решаване. Отборът още не е стабилен, а колебанията около определянето на титулярния състав са големи. Трудно ще е Тотнъм да завърши в Топ 4, но трябва да се успокои и да продължава да опита.

Манчестър Юнайтед

Да намериш заместник на незаменяемия е непосилно трудно. Юнайтед продължава да изглежда като отбор, на който отчаяно му липсва нещо. Домакинските поражения от Уест Бромич, Евертън, Нюкасъл и Тотнъм на хартия са най-големият проблем, но в по-общ план личи, че Юнайтед няма въображение и не е в състояние да контролира събитията - неща, с които се отличаваше през дългите години на Сър Алекс. 11 точки от Арсенал вече изглеждат непосилни за шампионската титла и на първо време „червените дяволи“ трябва да мислят за Топ 4 и изоставането на 5 пункта от Ливърпул.

Горди левскари, цесекари, ботевисти и слависти,

ФК „Левски“ и Фондация „100 години „Левски“ предоставят на вниманието на колекционерите и заклетите фенове, живеещи във Великобритания, луксозни колекции, посветени на 100-годишния юбилей на клуба.

Колекциите притежават уникален пореден номер и са в ограничен брой.

На разположение са също така и оригиналните колекции, посветени на вековните юбилеи на ФК „Ботев“ Пд и ФК „Славия“, както и юбилейната колекция по повод 65-годишнината от сечелването на първата шампионска титла от ЦСКА.

Цени на колекциите: „Ботев“ Пд - £50/£70; „Славия“ - £75; ЦСКА - £50/£70; „Левски“ - £50/£85/£100



За заявки и контакти:
тел. 07895205005, Венцислав Ангелов

Дидро, Sportcafe

Година на световно първенство. Това е ключово изречение и дава представа кое е топ събитието на 2014-а в спорта. Няма запаляно, който да не знае какво е мондиал във футбол - вероятно единствено лятна олимпиада може да съперничи като външен и глобален отзвук.

Започва година, в която българският спорт ще се вълнува от своите (все по-малко) герои, а целокупно спортният фен по света ще тръгне за куп събития.

Ето няколко, които не бива да изпускаме.

Световното по футбол, 12 юни - 13 юли в Бразилия

В Меката на най-популярната игра ще има мондиал за първи път от 63 години. Дори само заради това си заслужава да се види! Световното е винаги огромна емоция, драма и това, че е веднъж на 4 години

Не очакваме български фюрор, защото зимните олимпиади не са вихърът на силите на родиня спорт. Но все пак - олимпиадата си е олимпиада и има какво да се види. Хокейният турнир обещава да е грандиозен!

Вolleyбол (мъже), Световно първенство в Полша, 3-21 септември

Световна лига (в група с Русия, Сърбия и САЩ), 23 май - 20 юни

Вolleyболистите са националната гордост и единственият ни представител в отборните спортове, който е около върха на световен мащаб.

Квалификацията за световното в Полша е от 3 януари, като съперници са ни Чехия, Холандия и Кипър. Това е и по-важното събитие за 2014-а, а Световната лига е бонус.

Там групата е много силна и интересна, но ние традиционно напоследък се справяме до-

Тенис, турнирите от Големия шлем:

Australian open, 13-26 януари
Ролан Гарос, 26 май - 8 юни
Уимбълдън, 23 юни - 6 юли
US open, 25 август - 7 септември

В тениса имаме своята звезда - Григор Димитров, към когото отправяме поглед вече като към потенциален победител в турнири от АТР.

Иска ни се това да е естествен ход на развитието на таланта му.

Време е Пришо да се представи добре и на турнир от Големия шлем, където се кове авторитет на голям играч.

Цвети Пиронкова трябва да има по-добра 2014-а и да се върне в Топ 50 на света след пропадането от 2013 г.

Бокс, през март - бой на Кубрат Пулев, после - евентуален мач с Кличко

Друга спортна личност, която приковава пред екрана сто-

Какво не бива да изпускаме през 2014-а



го прави най-чаканото спортно събитие на планетата. Фаворити са Бразилия, Испания и Германия. Нас ни няма, но... Това не е новина. За месец не търкайте наникъде, без да сте сигурни, че там има телевизор...

Олимпиада в Сочи, 7-23 февруари

Едно голямо събитие, което чакаме някак повече напрежение за политическите му ефекти, наред новини за сигурността, бойката на отпадни спортисти и какво ли още не.

Вolleyбол (жени), 23 септември-12 октомври в Италия

Вolleyболистките ни направиха пробив през 2013-а и се очаква новата година да е силна за този нов отбор.

тичи хиляди българи. Кобрата трябва да се бие през март, а до края на 2014-а чакаме вести за мач с Кличко.

Жребий за Евро 2016, 23 февруари в Ница

Да, това е важна дата. Новата схема на европейските квалификации ни позволява да мечтаем. Ще се класират първите два тима от всяка група, както и най-добрият трети. Всички останали на третите места играят баражи.

Би следвало да имаме сили поне за трето място, нали?

След 10 разочароващи години на националните чакаме жребият да е благосклонен, но най-вече - те да заиграят като отбор и да ни зарадват с класиране на голям форум.



Булсатком
Mob. 07756539296
krass_sat@abv.bg
www.krassat.co.uk

Satellite Systems, Alarm Systems & CCTV

KRASS SAT TV and SECURITY SYSTEMS LTD

- Доставка и монтаж на комплекти булсатком
- Монтаж на моторизирани Сателитни Системи
- Доставка и монтаж на Видеонаблюдателни Системи
- Доставка и монтаж на Алармени Системи
- Гаранция 12 месеца, следгаранционен сервис



Иван Иванов 
Mob. 07540137125
ivan_ivanov1976@yahoo.co.uk

Монтаж и настройка на сателитни приемници на Bulsatcom, Vivacom, Satellite BG.
Доставка и монтаж на приемници на Turksat, Freesat, Freeview и др.
Доставка на сателитни консумативи – сателитни антени, антени за freeview, конвертори, коаксиални кабели и др.
Качествен монтаж седем дена в седмицата, по удобно за вас време.
Достъпни цени, поддръжка и 12 месеца гаранция!

САТЕЛИТИ и САТЕЛИТНИ СИСТЕМИ



Антери
CCTV камери
0789 9917634,
07429043587
ЖОРО
Доставка,
монтаж и поддръжка
Качество на
достъпни цени

www.topsatellite.co.uk

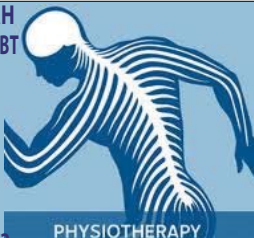


Булсатком
ЦИФРОВА ТЕЛЕВИЗИЯ В ЛОНДОН

ДОСТАВКА И МОНТАЖ
07835911937
МАРИЯН



ДИПЛОМИРАН
КИНЕЗИТЕРАПЕВТ
с богат опит
предлага
лечение
при болки
във врата,
гърба и кръста



PHYSIOTHERAPY

Лечение на проблеми, свързани с опорно-двигателния апарат като: плексити, радикулити, тендовагинити, дископатии, дискови хернии, възстановяване след бременност и след различни видове травми.

Тел. 07594231782
Иван Иванов

126 Faringford Road
Stratford, London, E15 4DF

тел. 07574 493445



Интернет сайтове
Проектиране дизайн изработка
Всичко за пристрастието
ви в световната мрежа
Кратки срокове, ниски цени
www.nicksolutions.co.uk



ДЕТСКА ГРАДИНА
„Little Stars”
РЕГИСТРИРАНА
В OFSTED
Leyton, Walthamstow
БЕЗПЛАТНИ
ЧАСОВЕ
за 2*, 3, 4 годишни деца
⇒ Квалифицирани
учители
⇒ Целодневни грижи -
7 am - 6pm
⇒ Удобен транспорт
⇒ ДОСТЪПНИ ЦЕНИ
Тел: 07972052364,
02082792254

Гледам на
улицата негър
носи телевизор. За-
мислих се дали пък
не е моя. Прибирам
се вкъщи и гледам
моя си е вкъщи и ми
лъска обувките.

Мобилен
КИНЕЗИТЕРАПЕВТ
и МАСАЖИСТ
- мануална терапия
- лечебен масаж
- спортен масаж
- дълбокомускулнен масаж
- релаксация
- антицелулитен масаж
За 45 мин - £ 25
за 1 час - £ 30
Тел. 07817630742
15 Rowden Road, Chingford, E31 3SD

БЪЛГАРСКА АДВЕНТНА ЦЪРКВА
Ви кани на своите редовни богослужения и семинари

Всяка събота
от 10:30 ч.

Адрес: Trinity at Bowes
Community Centre,
Plamerton Road,
Wood Green, N22 8RA

www.bg4christ.com

Where the children achieve the most



Слънчев ден
Съхраняване

Тел. 02085030457, моб. 07788766457, yanachildcare@hotmail.co.uk



bubata.com
web development
УЕБ
ДИЗАЙН

Telephone:
07533428642
303 Winston House
2-4 Dollis Park
Finchley, N3 1HF

Транспорт и спедиция на колетни пратки
промишлени стоки и личен багаж, мебели, мотоциклети и
селскостопанска техника от Великобритания до България.
Издаване на фактури, редовни 2/3 курса седмично.

Склад в Лондон
15 Tottenham Lane, N8 9DJ

Работно време
9:30 - 20:00 (пон. - съб.)
12:00 - 17:00 (неделя)

Тел. 020 3092 0102
Моб. 078 3235 6000

GABIELI
SPEED DELIVERY SERVICES

info@uktobg.com
www.uktobg.com



Масивна къща на груб строеж
в град Крън
Целият парцел е 910 кв.м.
Първият етаж на къщата е 224 кв.м.
Цена: £43,000
Тел. 07878561066

LEVENES
Solicitors

Злополука на работното
место или пътен транспортно
произшествие?
Не си знаете правата?
Безплатна консултация с
квалифициран адвокат!
Потърсете ни!
e-mail: shabil@levenes.co.uk

Моб. 07769 144 022
Тел. 020 8826 1301



Българска
пътна помощ!
Предлагам
услуги с пътна
помощ в UK
Цени по
договаряне
Тел. 07717458029

Поставяне и настройка на
сателитни
приемници
в Лондон и околността.
Изгодни цени,
поддръжка и
дългосрочна гаранция!
07818413663, Юляна
12 месеца гаранция

Български народни танци

Всяка неделя
от 14 до 16 часа
Групи за деца
и възрастни,
за начинаещи
и напреднали

11 A Gorman Road
Tottenham
London N17 0UR
(Bulgarian Centre)

07846 370 255

ТРАНСПОРТНИ
УСЛУГИ само
в UK до **1500** кг.
Тел. 07983509453

БЪЛГАРСКАТА УЛИЦА В UK
BG STREET.CO.UK



НАМЕРИ ПРИЯТЕЛ НАБЛИЗО
КЪДЕ СИ?

АЗ СЪМ БЪЛГАРЧЕ, ОБИЧАМ ... Българските учебни центрове във Великобритания

**Българско училище към
Посолството на България в Лондон**
Директор - Снежина Мечева
186-188 Queen's Gate, London, SW7 5HL
Тел. 2075849433 и 02075849400

**Българско школо „Васил Левски“
Barking, Лондон**
Директор - Милена Безенкова
Unit 7, Abbey Park Industrial Estate, Abbey Rd, Barking, Essex IG11 7BT
Тел. 07852125275 и 07547010920, www.bgshkolo.co.uk

**Българско школо „Розова долина“
Tottenham Hale, Лондон**
Директор - Милена Безенкова
15 Garman Road, Tottenham,
London, N17 0UR
Тел. 07852125275 и 07547010920, www.bgshkolo.co.uk

**Българско училище „Букваран“,
Leighton, Източен Лондон**
Директор - Людмила Юнакова
1 The Square, High Road, Leighton, E10 5NR
Тел. 07772591410, bukvaran@yahoo.co.uk

Българско училище „Черноризец Храбър“
Директор - Катя Калчева
Събота - Hampstead
78 Hampstead High Street, NW3 1RE
Неделя - Swiss Cottage
21 Winchester Road, NW3 3NR
Тел. 07811963971, 07591905533, k.kaltcheva@yahoo.co.uk

Българско училище „Боянъ Мага“
Директори - Зорница Петкова, Димитрина Ангелова
Mayfair Library, Mayfair,
25 South Audley Street, London, W1K 2PB
Тел. 07919022006 (Д. Ангелова),
www.boyanmaga.org, info@boyanmaga.org

**Българска школа към Асоциацията на българската
общност, област Медвай (Югоизточна Англия)**
Директор - Юлияна Бест
Гимназия „Томас Авелинг“,
Rochester, Kent, ME1 2 UW
bgcommunitymedway@yahoo.co.uk, www.abcm.org.uk

**Българско училище Godalming, област Surrey,
(Югоизточна Англия)**
Директор - Петър Минчев
Broadwater Park Community Centre,
Summers Road, Farncombe,
Godalming, GU7 3BH
Тел. 07958498217 и 01483418933, pminchev@btinternet.com

**Българско школо „Звънче“, Camberley, област Surrey,
(Югоизточна Англия)**
Директор - Филка Анианева
Sutton, Surbiton и Camberley
Тел. 01276 932 377 и 0789 4142470, www.bgschoolzvanche.com

Българско училище „Азбука“, Дъблин, Ирландия
Директор - Татяна Адамова
28 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4
Тел. +353 (0) 868 936739,
administrator@bschoolie.eu, www.bgschoolie.eu

Училище „Любознание“, Корк, Ирландия
Директор - Мира Кръстева
Riverpark House, Marina Commercial Park,
Centre Park Road, Cork
Тел. +353 (0) 212348761
+353 (0) 858351293
mira@im-x.com, www.luboznanie.com

**Училище „Българче“, Perivale
(Западен Лондон)**
Директор - Искра Георгиева
Perivale Community Centre, UB6 7NP
Тел. 07768861565, rodnarech@abv.bg

**Училище „Моята Азбука“, Chiswick, Kew Bridge
(Западен Лондон)**
Директор - Даниела Петкова
Тел. 07746802164, www.moiata-azbuka.co.uk

**ENGLISH
COURSES**
Conversations, General,
Business English, IELTS
Daytime, evenings, weekends
SMALL GROUPS
LOW PRICES!
Good teachers, friendly school
10% off with this advert

Link School
Northumberland House
Popes Lane, W5 4NG,
02088327444; 07590309608
www.linkschool.co.uk

**Транспорт до
всички летища**
07574 493 445

Козметични услуги
от квалифициран козметик
с дългогодишен опит
► диамантено микродермабразия
► процедури за лице:
почистване
терапии против бръчки
масаж на лице, деколте и шия
почистване и оформяне на вежди
► кола маска -
частично и цяло тяло
► перфорация на уши и нос
Тел. 07807690277, Боби

В час по химия:
- Натриевият хлорид
или готварска сол е едно
от най-разпространеното
на земята химическо ве-
щество. Има ли въпроси?
Русото Наде вдига

www.BGHELP.CO.UK
Най-посещавания
български сайт в УК.
Форуми с въпроси и
отговори за
Великобритания, Wiki с
полезна информация,
новини, статии, календар
и още много.

**Български
стоматолог**
в Източен Лондон
123A South Street,
Romford,
Essex, RM1 1NX
Тел. 01708 751 745

Читателска поща „БГ БЕН“
inbox@bgben.co.uk
Най-краткият път
до страниците на БГ БЕН

КОМПЮТРИ
Ремонт и поддръжка,
принстиалация,
почистване от вируси,
ускоряване на работа
ниски цени
07412713245
Walthamstow

Cera BGHelp Ви предлага много повече в новата
група сайтове **EastE** - (www.easte.co.uk).
В помощ на българи и източно европейци в УК.
Цялата полезна информация за Великобритания
по теми, на едно място: Работа, Квартри,
Финанси, Закони, Пазаруване, Обяви,
Запознанства и още много - на български.

EastE www.EastE.co.uk

**Българска Евангелска
Църква - Лондон**
Ви кани на редовните си
Богослужения всяка Неделя
от 15ч. на следния адрес:
1 Robinson Street
SW3 4JA, London
За контакти:
П-р Димитър Буяковски 07735357919
Music leader - Борислав Михайлов 07973825741

**Български ресторант
"Черно Море"**
Богат асортимент и
ютна обстановка
Всяка вечер
за вас - орк.
„Ориент Експрес“
Тел. 07448641205
81 Portway Road,
Stratford,
London, E15 3QJ

**БЪЛГАРСКА
ДЕТСКА
ГРАДИНА**
in Enfield
(Северен Лондон)
Регистриран
Childminder.
Цени по договаряне.
Тел. 07846370255
8 Layard Road Enfield EN1 4BB

ТАКСИ УСЛУГИ
в Лондон ОТ И ДО
ВСИЧКИ ЛЕТИЩА, ЦЕНИ
ПО ДОГОВОРЯНЕ.
ТЕЛ. 07427575102,
СТЕФАН

КОНСУЛТАЦИЯ И ПОМОЩ при:

- Наемане на жилища
- Покупко-продажба на имоти
- Проблеми с депозити

За всичко, свързано с имоти в Източен Лондон,
обадете се на Люси: 07811963904
www.auresidential.co.uk

Вашата транспортна фирма в Surrey
Доставка до България само за
1.99 лв/кг
✓ Доставка от България
слож за 1.99 евро
✓ Вземане на пратки от водач адм.
✓ Възможност за доставяне
✓ Изключително предимство
✓ Логистика на първо място в промишлеността
E-mail: uk@ggbg.bg
Тел: +44 7883 999 802
www.GGBG.bg

COMPUTER1
ONLINE
- Инсталиране Windows XP, Vista, 7, Office, игри;
- Почистване на вируси, adware, spyware, spam;
- Инсталиране и обновяване на антивирусни програми;
- Отстраняване на проблеми с хардуер, интернет и мрежи;
- Посещения на място в дома и офиса на клиента, безплатна
доставка за цял Лондон;
- Бързо, качествено, ниски цени за българи, абонаменти.
тел: 020 8350 9443 моб: 07979 326 088

**Българско училище
БОЯНЪ МАГА - Лондон**
за български език и изкуства
за деца от предучилищна,
класове от 1-ви до 12 клас
фолклорни танци, рисуване музика
Всяка събота от 10.00 до 14.00 часа
фолклорни танци, музика - китара,
цигулка, пиано, кларинет, пеене
Всеки петък 16.00 - 19.00 часа
Клонове в: Soho, Bromley, Ealing, Crickle-
wood, Woodford
www.boyanmaga.org, Mob: 07919022006,
Mayfair library, Marble arch, London

графичен дизайн
Уникална Рекламна визия

DONAS
BUSINESS SOLUTIONS

office@donas.co.uk
07888676471

Проектирана на уебсайт
криволинейна архитектура

Добавяме красота
във вашите проекти

Що е то празник без специална торта?

Създайте своята мечтана торта

Сами изберете съставките за вашата торта и оставате другото на нашата любов и талант! Изпълнение на поръчката - само за 2 дена

Доставки до адреси в Южен Лондон

Daisy Cakes
Вкусни, домашно приготвени сладкиши за всеки повод

M: 07949081245
E: daisysugar@live.com
Facebook: daisysugaruk

СЪКВАТИРАНТИ

(276) Търся съквартирант-непушач, квартирата е близо до

Wood Green, £65 на седмица, с вкл. сметки, тел. 07792131361, Иван

Новият български магазин в Югозападен Лондон

RILA

Заповядайте в Магазин „Рила“ на Fulham Broadway!

Тук ви очаква богат асортимент от български стоки.

Качество, ниски цени и седмични оферти за всички вас!

Работно време:
8.00 – 23.00 часа

Rila Groceries, 445 Northend Road, London, SW6 1NY

Да си полюбкаваме по български

Anise Café

Anise Café - вашата българска среща в Dagenham

хубаво кафе и уютна атмосфера много обяви и полезна информация шкембе чорба и българска скара

7 Chequers Parade, Ripple Road, Dagenham, RM9 6RT
(На кръстовището до шопинг центъра с Argos, KFC, Aldi, Asda)

Тел. 02085939739

Smart Repair Garage Ltd

• Смяна на консултативни и двигатели
• Смяна на съединители и скоростни кутии
• Обслужване на ходова част
• Смяна на диференциали
• Смяна на преден/заднен мост

Гаражът разполага с подежник 3500 кг
• 300 м. от A406 (North Circular)
• Разумни цени
• Коректност и качество
• Продажба на автомобили

1b Colchester Avenue
E12 5LF, London
Тел. 07460215388 и 0754777980

Заповядайте

bg plus СПИСАНИЕ .co.uk

ВСЕКИ МЕСЕЦ:

- Актуални теми от UK
- Финансови коментари
- Уроци по английски
- Кулинарни рецепти
- Забавни страници
- Полезни съвети
- За децата

Психолог с дългогодишен опит

Консултации и психотерапия, работа с хора изпитващи затруднения в ежедневието, преодоляване на психични състояния, тревожност, депресивност, страхове, стрес, емоционална нестабилност

За контакт: 07726539873
dimitrova@live.co.uk

СЕВЕРЕН ЛОНДОН

(297) Давам стаи под наем на изгодни цени в района на Wood Green и Finsbury Park, тел. 07587375301

(275) Двойна легла под наем на Colindale (NW9) в къща с хол и градина, £475 на месец, без включени сметки, тел. 07886949925

(276) Давам легла под наем на тихи и скромни момчета или на работещи мъже - непушачи,

Училище „Българче“
Perivale, Западен Лондон

Продължава записването на ученици от 1 до 4 клас

Учебни часове - понеделник от 16.30 до 18.30 часа

Клуб за народни танци за деца и възрастни

Perivale Community Centre, UB6 7NP
Тел: 0768861565, Искра Георгиева
E-mail: rodnareche@abv.bg

NO CLAIM BONUS писма

Застраховки за коли и микробуси

07541961125

Давам голяма двойна стая (14 кв.м) под наем в тристайна къща в Barking, на 13-15 мин. пеша (6 мин. с автобус) до метростанцията, double glazing, 2 тоалетни и 1 баня, Лесен достъп до A13, безплатно паркингово място, Wi-Fi (включено в цената), £134 на седмица, с вкл. сметки, предварителен депозит.

Тел. 07880602529 и 07448555574

ДАВАМ ДВЕ ДВОЙНИ СТАИ, на 2 мин. пеша от Upton Park Station и на 7-8 мин. от Stratford, градина, интернет, българска телевизия

тел. 07912891814
07912891813

в чиста и спокойна къща, с малко хора и бърз интернет, само на 2 мин. от Turnpike Lane Station, в близост до голяма автогара и евтини магазини, тел. 07900031491

ИЗТОЧЕН ЛОНДОН

(276) Давам две двойни стаи под наем, на 5 мин. от Walthamstow Station, в голяма къща с българска телевизия и безплатен паркинг, тел. 07903111841

(275) Двойна стая в топла къща на 10 мин. от

БУЛСАТКОМ инсталация и поддръжка

Тел. 07503620650, Кирил

www.facebook.com/SatInstallationLondon

Превоз на багаж, хора и коли до и от България

Цени по договаряне

Тел. 07429143403
07778418036
(00359) 877376819

62 годишна бивша учителка по български и руски език търси работа като детегледачка, да живее в семейство и да се грижи за деца.

Имам близо 5 годишен опит в Англия за тази работа и отлични референции, тел. 07799620115

Дизайн & Печат
Весели Празници!

Merry Christmas

Визитки
Лифлети
Лого дизайн
Външна реклама

07888676471

Walthamstow Central и Leyton Station, с голям двор с BBQ, бърз интернет, Булсат, £130 на 2 мин. пеша от Upton Park Station и на 7-8 мин. от Stratford, чени, тел. 07903082150 (279) Давам две двойни стаи, на 2 мин. пеша от Upton Park Station и на 7-8 мин. от Stratford,

БГ ЗАКУСКА **Вече на 4 места в Лондон!**

7 Работи за вас **ДНИ** в седмицата

- 10 Forest Road, Walthamstow, E17 6JJ
От понеделник до събота: 5.30-20.00 часа; неделя: 6.00-18.00 часа, тел. 02085090957
- 7 Wordsworth Parade, Green Lanes, N8 0SJ
От понеделник до събота: 6.00-20.00 часа; неделя: 7.00-18.00 часа, тел. 02088813490
- 98 Leytonstone Road, E15 1TQ
От понеделник до събота: 6.00-15.00 часа; неделя: 7.00-15.00 часа, тел. 07886185106
- 177 Tooting High Street, SW17 0SZ
От понеделник до събота: 6.00-15.00 часа; неделя: 7.00-15.00 часа, тел. 02085314175

Подготвям деца по МАТЕМАТИКА

СПЕЦИАЛНА подготовка за GCSE и 11+ EXAMS

Тел. 02085270212
Моб. 07796692522
ИЛИЯН РУСЕВ

BULGARIAN FOOD & DELICACIES

За всички обичащи българската традиционна храна

Български хранителен магазин на Tooting

Заповядайте и се докоснете до българското!

51 London Road, Tooting, SW17 9JR
Тел. 02086851312

Очакваме ви
10.00 – 20.00 часа (понеделник – събота)
10.00 – 19.00 часа (неделя)

Лора
физическо кинеситер

Българският салон в Лондон!

Ученичка на Стилист Капанов

Майстор на Френската Академия по Физическо кинеситер

Носителка на международни награди по физическо кинеситер

Работно време:
12 - 20 h
Събота и неделя:
10 - 20 h

Тел: 07803823393
email: lora0205@abv.bg

В българското училище (до хранителен магазин "Розова Долина")
15 Garman Road
Tottenham
London N17 0UR

градина, интернет, българска телевизия, тел. 07912891814 и 07912891813

ЗАПАДЕН ЛОНДОН
(275) Давам електрична стая под наем в Notholt за сам човек, безплатен паркинг, удобен транспорт, градина, културна къща, две бани, интернет, £90 седмично (с включени сметки), депозит, тел. 0754447777

РАБОТА ТЪРСИ

(275) Търся работа в Лондон, в различни сектори, имам NIN и шпорска книжка, с 10 годишен стаж съм в сферата на мебелния дизайн – производствена, монтаж и демонтаж, работа с MDF и PD4 материали, дърводелски опит с машини, монтаж на кухни, спални, гардероби, врати, прозорци, шкафов, бюра и т.н., тел. 0755578188, Наско

РАБОТА ПРЕДЛАГА

(282) Търсим жена или мъж за помощ при гледане на болен човек, почистване, пазуване и др., заплащане и квартира – по споразумению, тел. 07405927758

(275) Предлагам работа на автомивка, тел. 07401621767

(275) Фирма търси момче за поправка на бля техника с техническо образование и добър английски. За повече информация се обадете на тел. 07793942518

(277) Набирам продавачи на цветя, тел. 07900815882

(275) Фирма за производство на изделия от мрамор и гранит търси работници с опит в тази област и документи за работа в UK, като предлага много добри заплащания. Моля, обадете се само ако отговаряте на горните условия, тел. 07786076193

(277) Търся амбициозни хора за дистрибуторска дейност с отлични бизнес перспективи, необходимо е добро ниво на английски език и умения за комуникация. Ще ви бъде оказана помощ в подготовителния етап. Тел. за контакт 07894496881, моля, звънете от 9.00 до 21.00 часа, www.4forever-health.com

САТЕЛИТНА

ТЕЛЕВИЗИЯ

(275) Krass Sat TV & Security Systems Ltd. всичко за Булсатком! Оторизирани представители на Булсатком, екипи за своевременно реагиране, оферти на Булсатком близо до всеки потребител, качествени ремонти на повредена техника, замяна на SD & HD приемници, аларми и видеонаблюдателни системи, гаранция за Вашата техника и монтаж, тел. 07756539296, Красимир Ботев

(277) Bulsatcom, Vivacom – доставка и монтаж, оригинален договор на ваше име, турска телевизия – доставка, монтаж и настройка, Freeview, FreeSat тел. 07835911937, Мариян

(276) Монтаж и настройка на сателитни антени в Лондон и извън града, достъпни цени, тел. 07800515223

(281) Поставяне и настройка на сателитни приемници – Vivacom, Bulsatcom, TurkSat, BG Satellite (ITV partner), SKY, на територията на Лондон и извън града, изгодни цени, тел.

07540137125, Иван

(277) Поставяне и настройка на сателитни приемници в Лондон и околността, изгодни цени, поддръжка и дългосрочна гаранция, тел. 07818413663, Юлиан

(277) Монтаж, инсталиране и поддръжка на дигитални приемници, моторизирани системи и обикновени сателити, тел. 07899917634, Жоро

КОМПЮТРИ И

УЕБДИЗАЙН

(280) Уеб дизайн и SEO оптимизация на сайтове в UK. NEWS сайтове с 200 000 посещения на ден от BG и 2000 от UK. Работете с нас! Тел. 07593671191, www.kalenderov.com

(294) Професионална изработка на уебсайтове, създаване на лого и дизайн, мобилна версия, оптимизация за търсачките (Google, Bing, Yahoo), маркетингова кампания във Facebook, Twitter, adWords. Регистрация и настройка на хостинг домейн, конфигуриране на Linux/Windows Уеб сървъри, настройка на бизнес email. Кратки срокове, цени от £200, тел. 07414954482, Момчил Горчев, BelgorMedia, belgoritd@gmail.com

(280) Оптимизация на сайтове за търсачките. Изкажете вашия сайт на по-предни позиции в Google. Повече информация на 07535636111

(280) Компютърни услуги – надежден ремонт от професионалист на вашият лаптоп или настолна система. Всички видове компютърни услуги. Преинсталиране и настройка на системи, замяна на дефектни клавиатури, екрани, вентилатори на лаптопи и т.н. Посещения и по домовете в удобно за вас време, www.nicksolutions.co.uk, тел. 07574 493445

(277) Уебдизайн, изработка на сайтове, дизайн и отпечатване на визитки, брошури, флаери, лифлети и други рекламни материали. За контакти и запитвания: 0741566291, www.pavelmacev.com

(280) Интернет сайтове – ниски цени кратки срокове. Проектиране и изработка на интернет сайт специално за вашият бизнес. Оптимизация на сайтове. Домен и хостинг услуги за интернет сайтове. Регистрация във Google, Bing, AOL и други търсещи машини. Не можем да покажем най добротото съотношение от www.nicksolutions.co.uk , тел. 07574493445

(275) Laptopa Ltd. – Българската IT компания! Ремонт и продажба на компютри, премахване на вируси, инсталиране на приложения, посещения по домове и офиси в цял Лондон, обслужване на безжичен и кабелен интернет, web design & development, 3 месечна гаранция за извършената услуга, цени и качество без конкуренция! Тел. 02070471917, 07533428642, www.laptoparabg.com

(275) Уебдизайн студия Bubata.com предлага изработка на сайтове на най-изгодни цени, тел. 07533428642

ФРИЗЪРСКИ И

КОЗМЕТИЧНИ УСЛУГИ

(275) Козметик-дерматолог с дългогодишна практика предлага козметични услуги, включително лечение на пъпки, петна, екзими и др. кожни заболявания, тел. 02036095586, 07761737815

(274) Кола-маска на ниски цени (Източен Лондон), тел. 07986451451, Веселина

(280) Професионални и фризърски услуги, hair extensions на нормални цени, тел. 07841618483, Дани

ТРАНСПОРТНИ

УСЛУГИ

(275) Превоз до летища и всяка точка на UK и местене на багаж, конкурентно ниски цени и високо качество, тел. 07413779866

(276) Предлагам транспортни услуги с ван в Лондон и извън Лондон, ниски цени, тел. 07508297460, Константин

(275) Доставка до България – превоз на хора от UK до България и обратно, за контакти 07769657712

(280) Денонощен транспорт от и до всички летища в Лондон, гари и други дестинации. Забравте неудобството в обществения транспорт. Комфортни и бързи превози със лек автомобил. Пресрещете своите близки по най удобният и приятен начин. Коректност, точност, комфорт, дискретност, денонощно обслужване, ниски цени, тел. 07574493445

СТОМАТОЛОГИЧНИ

УСЛУГИ

(284) Български стоматолог в Източен Лондон, 123A South Street, Romford, Essex, RM1 1NX, тел. 01708 751 745

ЛЕКАРИ, ЗДРАВНИ

УСЛУГИ

(284) Практикувам български семен лекар, извършвам медицински прегледи за шпорска книжка, частни прегледи на деца, гинекологични прегледи, лекува болки в кръста, издава болничен лист при нужда, изпраща за рентген и кардиограма, MRI скенер, кръвни тестове, за контакти 07791144002

(274) Мобилен кинезитерапевт и масажист (Chingford, Walthamstow, Leyton) – 1 час (£30), 45 мин (£25), за група – с отстъпка в цената, тел. 07729935529, Петър Бекяров

(297) Д-р Василев, опитен лекар, специализиран невролог. Лекува дископатии, дискови хернии, радикулити, неврити, невралгии, неврози, болести на ставите, сърдечни страдания,

хипертония, ангини, бронхити, бърбечни заболявания, алергии и др., тел. 07792966069

(280) Лекувам с гаранция камъни в жлъчен мехур и черен дроб (безколичествено), тел. 07780937619, Роберт Димитров

(284) Дипломиран кинезитерапевт предлага лечение при болки във врата, гърба и кръста, както и при други оплаквания, свързани с опорнодвигателния апарат, тел. 07594231782, Иван Иванов

(296) Професионална помощ при болки във врата, гърба, кръста – "секнат кръст", мускули и стави, с акупресура масаж. Дипломиран масажист в The College of Chinese Medicine и член на Асоциацията на акупунктуристите във Великобритания, тел. 02088802131 и 07903187649, Денко Татарлиев

(276) Нека храната бъде вашето лекарство и лекарството – вашата храна, забравете за болките в ставите, разширените вени, настинки, грип, менопауза, слаб имунитет и т.н., тел. 07983143794

УРОЦИ, КУРСОВЕ

(277) "Кременал Денс Студия" – доверете се на хореографа Кремена Кирчева, хореограф на балетите "Феникс" и "Шериден", бивш хореограф на Ансамбъла на Българската Армия. Групни модерен балет за деца от 5 до 7 години (понеделник, 17.30 – 18.30 часа), от 8 до 10 години (вторник, 17.30 – 18.30 часа). Заповядайте, ще е възвущащо и забавно! Тел. 07403929757 (Walthamstow Quaker Meeting House, 1a Jewel Road, Walthamstow, London E17 4QU)

(294) Организирам курсове за: IPAF(3a & 3b), PASMA, SSSTS (supervisor), SMSTS (site manager) и много други. Бързо и лесно! Тел. 07511547066, Тодор

(273) Давам уроци по математика за Primary & Secondary school, подготовка за Grammar School изпити, учител с богат опит във Великобритания, тел. 07867506043

ГЛЕДАНЕ НА ДЕЦА

(76) Новооткрита детска градина "ДЪБ" в района на Leytonstone. Детската градина е регистрирана в OFSTED и разполага с квалифициран персонал, здравословна храна и голям избор на ресурси за игра, разположена е в близост до метрото, тел. 07882651566, linastefanova77@hotmail.com

(276) Целодневна детска градина Sunny Day Care (Stratford E15) – регистрирана в OFSTED – целодневна грижа за вашето дете, Breakfast & Afterschool, квалифицирани учители, достъпни цени, удобно местоположение, тел. 02085034057, 07788766457

положение, тел. 02085034057, 07788766457

ЦЪРКВИ

(275) Добре дошли в Българската Педестална Църква на адрес: Yestleyan Church, Narrow Green, Leytonstone, E11 3NP. Всяка събота от 18.00 часа, очакваме ви, тел. 07553030508, Тая

ПРОДАВАМ

(275) Продавам Camel и Marlboro, тел. 07405259300

(275) Продавам български цигари, тел. 07793132454, Алекс

АВТОУСЛУГИ

(290) Български гараж предлага ремонт на всякакъв вид автомобили. Намираме се на следния адрес: 1B Colchester Avenue, E12 5LF, тел. 07460215388 (09.00 – 18.00 часа)

(274) Монтаж на водородни системи за намаляване разхода на гориво до 40% за бензинови и дизелови двигатели. При леки и товарни автомобили – намаляване на разхода на гориво до 40%, на вредните емисии – до 70%, повишаване на мощността на мотора. Системата не работи под налягане и не подлежи на технически проверки като АГУ и метан уредбите по ТЗИП, тя има леко тепло – между 6 и 12 кг. (пълна с вода), зарежда се с вода, удължава живота на вашия двигател, като гопочиства от отлагания и сажди, изисква ниска консумация на вода, има компактни размери, монтира се бързо и лесно. Тел. 07866940426, www.hydroxsystems.co.uk

УСЛУГИ

(275) Бюджайски услуги – всички видове бюджайски услуги на разумни цени, тел. 07424427634

(275) Pest control услуги – унищожаване на хлебарки, дървещици и други насекоми, имам дългогодишен опит в тази област, тел. 07587205500

ЗАПОЗНАТВА

Рускиня от Москва, живееща в Лондон търси запознатство с неангажиран българин на възраст от 55 до 65 години, тел. 07586538271, Е-мил: n.garcheva006@gmail.com

Търся запознатство с жена

Здравейте момчета
Аз съм Мелинда, аз съм Симона Ние сме две палави, екзотични сестри, току що дошли в Лондон и сме готови ... за горещи игри! Живеем на Stratford (близо до мола) Всичко е дискретно. Работим 24/7 Готови ли сте за нас? Тел. 07460669029

между 18 и 35 години от Лондон или околността, за приятелска връзка, аз съм на Lebara в Лондон, скреп контактът ми е: dimitar.petrov721, моля за сериозност

Мъж на 25 г. търси запознатство с жена от 18 до 30 г., от Лондон – българка или от друга националност (с английски език), тел. 0721438794

Привлекателен и строен мъж с висше образование и работещ, търси дама от 20 до 36 годишна възраст за съвместно жителство и сериозна връзка, тел. 07466466496

Мъж на 47 г. желае да се запознае с добра, искрена и възпитана дама от 44 до 52 г., тел. 07922556595

Търся сериозна връзка с жена от 18 до 40 години, която не търси само парите, моля за контакт по скайп, където съм регистриран с моя тел. номер: 07423384276

Симпатичен, висок и строен българин с британско гражданство търси жена от 40 до 45 г., която да уважава човека до себе си и да държи на него, моля за сериозни обещания, тел. 07411900668, Тони

Младеш на 56 г., строен и симпатичен, с възможности, си търси сериозна приятелка (до 48 г.), хоби – спорт, тенис, коледенезе, туризъм, цел – съвместен живот, тел. 7915642665

БГ Училище и Културно-информационен Център „Черноризец Храбър“
Курсове по Английски език! Математика за всички!
42a Paddock Road, Dollis Hill / Brent Cross, NW2 7DL
Моб: 07811 963 971- Калчева Моб: 07591 905 533- Мусова
Тел/Факс: 020 8438 9840 k.kaltcheva@yahoo.co.uk

ЗАПОВЯДАЙТЕ
ВЪВ ВЪЗОБНОВЕНИЯ
БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН в
Кройдън (Южен Лондон)
Понеделник – Събота - от 09:00 до 21:00 часа
Неделя - от 10:00 до 20:00 часа
102 Tamworth Road, Croydon, CR0 1XX
Тел. 02035388592 аил: bulgariafoodltd@yahoo.co.uk

Кафе Ricco's
Едно любимо място за срещи на българите в Walthamstow
64 High Street Walthamstow London, E17
Заповядайте!

Тук ще намерите всички традиционни БЪЛГАРСКИ ПРОДУКТИ

Кафе "Deja Vu"
предлага на своите български клиенти една приятна кафе пауза с градина за пушачи, Wi-Fi, бг сандвичи, палачинки и готфети
Всеки ден - от 8:00 до 20:00
73A High Street, Walthamstow, E17 7DB
f DejaVu Walthamstow
Тел: 02085202553



Deja Vu Beauty & Hairdressing Salon
е специално подготвен за вашата коса, прическа и боядисване
Разполагаме със солариум за морски тен и отстъпка от пакета услуги за всеки наш редовен клиент
Всеки ден - от 10:00 до 19:00
77 High Street, Walthamstow, E17 7DB
Тел: 075 257 51082

ДВЕ В ЕДНО - КАФЕ И КРАСОТА



www.cargobghome.com
Редовен Превоз на Лични вещи, Стоки и Автомобили до България и Обратно

Куриерски и карго услуги до всяка точка в България!



Тел: 07901 827 323 / 0207 473 6400
skype: cargobghome
email: info@cargobghome.com

CALL US ON 07414566291

Web Design
WordPress
Copywriting
Google AdWords
Search Engine Optimization
Social Media Marketing

webpossessor



info@webpossessor.com • www.webpossessor.com

Транспорт от/до всяка една точка на България
Редовен превоз на лични вещи и търговски стоки



Цени от 0.50£/kg
07805 175 324
www.dostavka-anglia.com

ELISSEL Ltd.
Your corporate partner

- Payroll
- Vat Returns
- Company Accounts

Tel. 02075114737

БАГАЖ ДО БЪЛГАРИЯ
ЛИЧЕН БАГАЖ, СТОКИ, КОЛИ

ТЕЛЕФОН UK (+44) 07862251636
ТЕЛЕФОН BG (+359) 0884849646

ДО ВСЕКИ ГРАД В БЪЛГАРИЯ И ОБРАТНО **WWW.TRANSPORT2BULGARIA.CO.UK**

МАЛКИ ОБЯВИ ВЪВ ВЕСТНИК БГ БЕН

Изпратете SMS на **81616**
(£1.50 стандартна такса за 1 изпратено съобщение до 160 символа. Услугата не важи за клиенти на 3 Mobile. Винаги започвайте съобщението си с bgben, последвано от номера на секцията, в която желаете обявата да бъде публикувана.
Номера секции: 01 Съквартиранти; 02 Квартари
03 Автомобили; 04 Услуги; 05 Разни;
06 Работа предлага; 07 Работа търси.
Пример: bgben 02 dawam dwojna staq pod naem.....
bgben 04 predlagam transportni uslugi....)

Всеки изпратен SMS или гласово съобщение важи само за един брой. Ако желаете обявата Ви да бъде публикувана в 4 броя, моля изпратете чек на стойност £5 на адреса на редакцията заедно с текста на Вашата обява. Краен срок за приемане на обявите за текущата седмица е вторник до края на работния ден.

Алтернативно, оставете съобщение с текста на Вашата обява на **0907 704 4136**
(£1.50/мин изключително от оператора)




Редовен превоз от Англия и Шотландия до България и обратно. Сигурност и коректност.

0.70 p. / 1 кг.

07746471629, Емпреса Мейл Лтд

WWW.DVAMA.CO.UK
Запознанства за българи в Лондон и в UK

Искате ли да вземете английска шофьорска книжка?
ПЛАМЕН СЛАВЧЕВ Специални цени! 07830235688
инструктор по кормуване




www.radiobg.co.uk
Radio BG - London
Радиото на всички българи в UK



ТАЛОН ЗА АБОНАМЕНТ

Цена за едногодишен абонамент: £29 (26 броя)
Цена за половингодишен абонамент: £15 (13 броя)

Име:
Адрес:
Телефон:
Абонамент за период:
Моля, изпратете попълнения талон със съответния чек на адрес:
BG BEN, Flat 2, 137 St Johns Road, London E17 4JH
Чекът да бъде платим до PA Events Ltd

ТАЛОН ЗА ДВУМЕСЕЧНА ОБЯВА

Име:
Адрес:
Телефон:
Рубрика:
Моля, изпратете попълнения талон заедно с чек за £5.00 на адрес: BG BEN Newspaper, Flat 2, 137 St. Johns Road, Walthamstow London, E17 4JH
Чекът да бъде платим до PA EVENTS LTD.

„От всички, които са били преди мен, аз съм най-големият експерт. Бил съм главен секретар, кмет, премиер... Да пускам някой, който сега да се обучава в тази работа – не!“ (Б. Борисов)



„По-добре калинки, отколкото криминалки.“ (Б. Борисов)

„Изобщо, ако някой ме познава, 1994 - див каратист, какво разбирам аз от офшорна компания, от бизнес, от финанси...?“ (Б. Борисов)

„Ние се готвим да управляваме и втори, и трети мандат и заради това работим така, че до юли да се справяме с работата, и от август пак да се справяме с работата.“ (Симеон Дянков, финансов министър)

„Проблемът в българския политически преход, че всеки се е възприемал много насериозно, когато е вземал определена позиция, а силното ми качество е, че никога не се възприемам насериозно.“ (Цв. Цветанов)

КРИЛАТИТЕ ФРАЗИ НА 2013

Цветанов)

„Когато идвахте в моя кабинет, ме подкрепяхте, а тук, на трибуната, заявявате, че не ме обичате. Знам, че няма да ме обичате, нито ще ви искам дъщерята, за да се жени за нея, нито пък искам да вляза във вашето семейство.“ (Цв. Цветанов към Иван Костов)

„Ако България започне да излиза от кризата, това означава, че ДСБ е в управлението.“ (Иван Костов)

„България е управляема само на жаргон. Борисов е лидер на политическия жаргон, пълен с жаргонни думи, интронизирани фолк певци. Цветанов е лапуш.“ (Д-р Н. Михайлов, психиатър, бивш депутат)

„Нямам спомен да съм чел „Винету“, честно казано. Чел съм по-задръстени книжки. Не ходя на тенис. Не правя магле. И на риболов не ходя. Не плувам и ски не карам. Обичам да се разхождам – най-вече автомобилно.“ (Пламен Орешарски)

„С влизането на Сидеров в политиката театралният сек-

тор е загубил много.“ (Марин Райков, служебен премиер)

„Това беше един много умен ход, който хората не разбраха – на бандит да отговаряш с бандит.“ (Мишо Шамара за избора на Делян Пеевски за шеф на ДАНС)

„Ще напусна политиката, когато в моя избирателен район (Кюстендил) ме замерят с домати или ме пуснат да отида до пазара.“ (Мая Манолова)

„Като гледам какъв социолог е Мира (Радева), ме е страх да отида на лекар.“ (Андрей Райчев, социолог)

„Непозната съм, защото съм работила цял живот в администрацията – от младши експерт до директорско място. Може би, като почна да режа денти, живот и здраве, ще стана малко по-позната.“ (Десислава Терзиева, министър на регионалното развитие)

„Аз самият нямам съзнанието, че съм конкретна личност.“ (Сотир Цацаров, главен прокурор)

„Загрижен съм за България,

Румъния и Италия, които де факто са неуправляеми.“ (Понтер Йотингер, европейски комисар по енергетиката)

„Още не съм се запознала с всички ужаси, защото се дозирам и ще изпадна в интровертност на духа. А нямам отпуск за медитиране, защото трябва да се работи.“ (Марияна Георгиева, министър на младежта и спорта)

„За да се разцепи ГЕРБ, трябва да се разцепя аз. За моя радост и за ужас на противниците ни все още се намирам в цялост, така че ГЕРБ няма как да се цепа.“ (Б. Борисов)

„Спокойно мога да съм анонимна, да се радвам на живота, на семейството, на децата, на лова, да си хвана две-три любовници. Но продължавам да съм мазохист. Да търпя.“ (Тодор Батков, собственик на ФК „Левски“)

„Никаква политика, интереса ме само „Литекс“. Ето сега отивам да водя момчетата в Зоологическата градина. Да чуят как реват лъвовете! Какво да ги правя! После ще ги водя и на кино.“ (Христо Стоичков)

„Александър Томов може да е говорил с някоя моя снимка в музея на ЦСКА, но с мен не е.“ (Христо Стоичков)

„ЦСКА има повече дългове, отколкото на Гриша Ганчев кучето въшки.“ (Венцеслав Стефанов, президент на „Славия“)

„Първенството е интересно и отпред, и отзад.“ (Боби Михайлов, президент на БФС)

„Може да съм луд, но в границите на разумното.“ (Любослав Пенев, селекционер на националния отбор по футбол)

Димитър Пенев е треньор № 1 на България за XX в. Пената, както го наричат всички, е прочут със своите бисери и словесни каламбури, с които неведнъж е развеселявал и футболисти, и зрители, и журналисти.

„Г-н Пенев, кога ще е следобедната тренировка? – Е, ще видим как е слънцето...“

Към шофьора на клубния автобус: – Тук сега залив в лопляното... Футболистите започват да се смеят, а Пената:

– Какво се смеете, бе? Няма да се смеете. Тренироут винаги е прав.

„Няма да снимаш! Ако ти се снима, снимай само сините!“ (Пената към оператора Пламен Тошев по време на контролата със сръбския „Рад“ в Кипър.)

„Ще бъдем в един хотел близо до „Кратера“, ааа – близо до „Трапера“. Около него има много люлки.“ (Всъщност става дума за хотел „Пратер“ в Австрия.)

„За съжаление минералната вода калцита мозъците на футболистите и не е никак лесно да работиш с тях.“

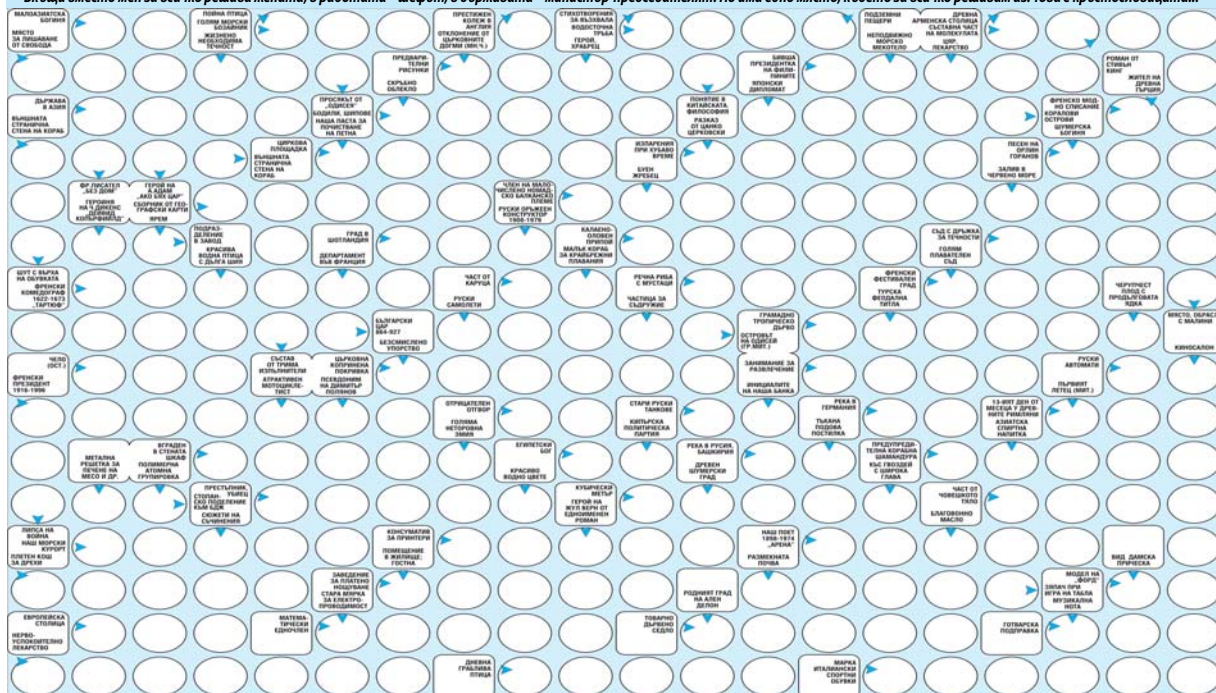
Предложих на колегата Мъри да не играем мач в този студ и сняг, а да видим червеното вино и да се почва. Аз черпя.“

„Много се извинявам, че ме търсите по това време. Гледам „Милан“ – „Наполи“. Вие си имате служба така, както и аз си имам служба и гледам мача. Много ви моля, затворете телефона, за да не ви го затвора аз.“

„Знам го този хотел, тук правих комедия (вм. промоция).“

„Какво ми се пръскаш със скъпи парфюми. Това да не ти е модна къща? И стига си ги баламосвал другите с истории за света и за райската империя. Мен не ме интересува дали знаеш кой е Пезар, Мезар и Пезар. Аз искам да играеш футбол, ако не – ще те пратя да учиш в БАН.“

Въщи вместо мен за всичко решава жената, в работата – шефът, в държавата – министър-председателят. Но има едно място, където за всички решава аз. Това е кръстословицата...





Важни телефонни номера и адреси

ПОСОЛСТВО НА Р БЪЛГАРИЯ В ЛОНДОН

186-188 Queen's Gate
London SW7 5HL
Тел. 02075813144, 02075849400
info@bulgarianembassy.org.uk
Почивни дни: по време на
официалните на България и на
Обединеното Кралство

Тел. 02075893763
(от 13.00 до 16.00)
24 часова линия
за информация по визови
въпроси:
consular@bulgarianembassy.org.uk

Тодор Кръстев

Ръководител на Службата по
трудовите и социални въпроси
към посолството на България в
Лондон
Тел. 02075813144, tkrastev@
bulgarianembassy.org.uk

Паспорти и документи за самоличност

От 01.08.2010 г. бе въведена нова
електронна система за запазване
на час за подмяна на документи
за самоличност на български
граждани, постоянно живеещи
във Великобритания.
Електронното запазване на час
може да се осъществи чрез:
- Интернет - сайт www.bgpassport.co.uk
- GSM - SMS на номер 88080 - като
изпратите SMS със съдържание:
FOR BGLDS номер на паспорта;
- стационарен телефон
02081334581

КОНСУЛСКА СЛУЖБА КЪМ ПОСОЛСТВОТО

Работно време: понеделник -
петък, от 9.30 до 13.30

БГ БЕН

ЗА ВЕСТНИКА:

Формат: Таблонд 268 мм x 345 мм
Брой страници: 32
Периодичност: двуседмичник
Рекламен обем на страница: 924,60 кв. см

Брой колони на страница: 6
Ширина на колоната: 4,2 см
Разстояние между колоните: 0,3 см

ОТСТЪПКИ:

За площ:
10% - Рекламно каре над 100 кв.см
15% - Рекламно каре над 300 кв.см
20% - За рекламно каре на цяла страница

За публикации:
10% - за повече от 10 публикации
20% - за повече от 20 публикации

Издателите на БГ БЕН си запазват
правото на промяна в цените
на рекламните услуги, като се
задължават да обявят това на
страниците на вестника минимум
две седмици по-рано. Промените
не важат за вече сключени договори.

Small box каре - едно лесно и
ефективно решение, ако искате
вашата малка бизнес обява да
се откроява сред останалите.
Размерите на карето са 4,2x4 см.
Срещу сумата от 30 лири вашата
обява ще излиза в продължение
на 4 броя на вестника и винаги ще
бъде четена с предимство.

РЕКЛАМЕН ПАКЕТ:

Технически изисквания:

Възможни основи на карето в см:

- 4,2
- 8,7
- 13,3
- 17,8
- 22,3
- 26,8

Всички страници са пълноцветни

Мин. основа на рекл. каре: 4,2 см

Мин. височина: 2 см

Цени за реклама:

Първа стр.

£ 3.50 / кв.см

2-ра, 3-та и последна стр.

£ 1.60 / кв.см

4-та, 5-а и 16 и 17 стр.

£ 1.20 / кв. см

останали страници

£ 0.80 / кв. см

Искане за определено
място на каре се заплаща
25% върху цената

Последна страница

£ 742.40

Вътрешна страница

£ 371.20

4-та, 5-а, 16-а, 17-а стр.

£ 566.80

1/2

464.00 кв. см

Последна страница

£ 371.20

Вътрешна страница

£ 185.60

4-та, 5-а, 16-а, 17-а стр.

£ 278.40

1/4

232 кв. см

Последна страница

£ 185.60

Вътрешна страница

£ 92.80

4-та, 5-а, 16-а, 17-а стр.

£ 139.20

1/8

116.00 кв. см

Последна страница

£ 92.80

Вътрешна страница

£ 46.40

4-та, 5-а, 16-а, 17-а стр.

£ 69.60

1/16

58.00 кв. см

Българска карта на Лондон*

Къде сме ние в тукашната география, в кои райони кърти повече родна реч
и в кои - по-малко, в кои райони да се търсим (или пък отблъваме)



*За изготвянето на картата са
ползвани информацията от базата
данни на БГ БЕН, както и общи
данни от регистрациите на потре-
бителите на сайтовете: www.bgstreet.co.uk и www.bghelpmap.com

направо сме си в махалата
български умет
срещаме се ту-там
екзотика

Newcastle Upon Tyne

NE98 1ZZ

Общи справки за наети (employed)

Тел. 084517143143

Подаване и попълване на форми за Self
Assessment
Тел. 08459000444, www.hmrc.gov.uk/sa
За регистриране по Construction Industry Scheme
Тел. 08453667899, www.hnrc.gov.uk/new-cis

Общи справки за Tax Credits

Тел. 08453003900, на: www.hmrc.gov.uk - въведете
„Tax Credits“

Общи справки за Child Benefit

Тел. 08453021444, www.hmrc.gov.uk/childbenefit

Общи справки за National Insurance

Тел. 08453021479 (за наети лица)
Тел. 08459154655 (за самонаети лица)

Кандидатстване за
National Insurance Number (NIN)
Тел. 08456000643

Citizen Advice Bureau

(Безплатна правна консултация на територията на
Великобритания)
www.citizensadvice.co.uk

Българско Студентско

Общество
във Великобритания
www.bulgariansociety.com
k.stoev@bulgariansociety.com
l.kuchukova@bulgariansociety.com

Асоциация на българските здравни работници и
медицински сестри във Великобритания
Ваня Тихомирова, тел. 0207 289 7753,
asbghp@yahoo.co.uk
vanya_tihomirova@yahoo.co.uk

Българска Православна Църква

186-188 Queen's Gate
London SW7 5HL
Тел. 02075844607

Ако сте жертва на домашно насилие!

Тел. 08082000247 (за съвет и спешно преместване на
безопасен адрес)

БГ БЕН

Издава PA Events Ltd.
Flat 2, 137 St. Johns Road,
Walthamstow, London, E17 4JH
Редакция: 0208 5316 183
E-mail: inbox@bgben.co.uk

Отговорен редактор:
Юлия ТАШЕВА,
0898 780 561, 032/63 99 33
juliagrigorova@abv.bg

Екип: Ивайло Петров,
ivaylo1984@yahoo.com,
Антонио Недков,
antonio.nedkov@yahoo.com,
Венцислав Ангелов,
angeloventsislav@yahoo.co.uk

БГ БЕН/BULGARIA

ISSN No. 1744-8751
Отговорен редактор за УК:
Евгени КАЙДЪМОВ
ekaydamov@bgben.co.uk
тел. 0208 5316 183,
0784 6496 968

Координатор:
Нежди ХАЛИЛ
nhalil@bgben.co.uk

Здравка Момчева
zdravkamv@gmail.com
Елена Недкова
elena.nedkova@yahoo.com
Тони Рок
toni_rock@abv.bg

BULGARIA

Web: www.bgben.co.uk
Факс: 0207 5119 543
За контакти в България:
тел./факс: +359(32) 63 99 33

Редакционен екип:
Северино КОЖУХАРОВ
skozhuharov@bgben.co.uk
Цветомир ИВАНОВ
tivanov@bgben.co.uk

Маркетинг и реклама:
Евгени КАЙДЪМОВ,
ekaydamov@bgben.co.uk,
Предпечат:
Аспарух Илиев
asparuch.iliev@gmail.com

Посолство на Р България в Дъблин, Ирландия

22 Burlington Road
Ballsbridge
Dublin 4
Ireland
++359 16603293, ++359
16603022
embassy.dublin@mfa.bg

Регистрация за самонаети (self employed)

Тел. 08459154515
Self Employment Services
HMRC
Benton Park View

Кулинарни изкушения

Весели Празници
Специални Моменти

РЕСТОРАНТ
B& PARADISE

Резервирай сега ☎ **0208 881 4340**
467 Lordship Lane London N22 5DJ

Wood Green
Turnpike Lane

ОБЕДНО МЕНЮ

Вкусно

Ресторант „Черно море“

Работим за вас всеки ден от 12.00 часа до късно.
За вашето добро настроение ресторантът осигурява жива музика от вторник до неделя

81 Portway Road, Stratford, London, E15 3QJ Тел. 07448641205

8 Westbury Avenue
Turnpike Lane
London, N22 6BN

SUNNY BEACH RESTAURANT

Традиционната българска атмосфера

Тел. 020 8888 8801

ПИЙНИ, ХАПНИ И РАЗКАЖИ

ARDA-2 BAR & RESTAURANT
156A SEVEN SISTERS ROAD, LONDON N7 7PL

Тел. 020 7263 5902

Пей сърце - Жива музика ВСЯКА вечер

UK - EU Christin Ltd
EXPRESS MONEY TRANSFERS

За контакти:
тел. 02072219626
моб. 07879810555
www.christin.co.uk

Парични преводи до България

За всякакви суми: £50 £200 £1000

ТАКСА £3

До всички банки в страната

ISSN 1744-8751

Счетоводство и Бизнес консултации



1st floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH

Счетоводство:
Self-employed
Limited (LTD) company, Payroll, VAT
Възстановяване на данъци, Tax Return

National Insurance регистрация, интервю (гарантирано)
Писмо от счетоводител, Финансов стейтмънт
Регистрация UTR, CSCS, CIS, Банкова сметка

Бизнес консултации, Юридически спорове
между бизнеси и self-employed, Некачествени
стоки и услуги, Проблеми с хазая

Преводи, Попълване на документи и формуляри
Student Loan, Maintenance grant
Европейска здравна карта

Phone: **020 8555 5143** Mobile: 079 1614 3282, 077 8698 8558

Safe Advice благодари на тези, които ни избраха затова че сме честни, открити и добронамерени. Ние ще продължаваме да доказваме спечеленото доверие и признание през годините. За нас доброто отношение и професионализъм стоят над всичко. Вашето мнение, вашите права и бизнес заслужават внимание и уважение на всяка цена. За да ви обърнем повече внимание, молим предварително да уговорите вашата среща.